Xelos

TV

Xelos 32

Istruzioni per l'uso

233–35024.100

LOEWE.

Panoramica delle funzioni più importanti

Impostazione modalità

TV — Modalità TV

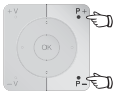
AUDIO — Modalità radio (configurazione standard)
La configurazione del tasto AUDIO può essere modificata (vedere pag. 94).

Accensione/spegnimento dell'apparecchio TV

Accensione/spegnimento dell'apparecchio in standby (l'interruttore di rete deve essere acceso)

Selezione delle emittenti

OK Aprire la panoramica delle emittenti e con ◄ ► ▲ ▼ selezionare l'emittente



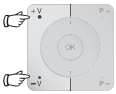
oppure

P+/P– Emittente successiva/precedente

oppure

selezionare l'emittente con i tasti numerici

Audio



V+/V– Aumenta / riduci volume

Audio on/off

Funzione dei tasti colorati in modalità TV

Tasto rosso: Richiamo Archivio [1] ;
Se disponibile, lanciare l'applicazione HbbTV e/o il servizio dati interattivo

Tasto verde: Sottotitoli Televideo

Tasto giallo: Ultima emittente selezionata

Tasto blu: Info programma

Funzione dei tasti colorati in modalità Radio

Tasto rosso: Schermo on/off

Tasto giallo: Ultima emittente selezionata

Funzioni tasti

MEDIA — Richiamare la funzione MediaPortal

INFO — Con visualizzazione del contenuto video: Display informativo, testo informativo che offre il supporto necessario per eventuali dubbi riguardanti il funzionamento dell'apparecchio TV;

Senza visualizzazione del contenuto video: richiamare la visualizzazione di stato,
con l'indicatore di stato attivo e premendo ripetutamente vengono visualizzate le informazioni relative al programma (se disponibili)

Richiamare Sommario timer

Premere due volte a breve distanza il tasto:
L'orario viene visualizzato/nascosto in modo permanente

Adattare il formato immagine

EPG — Attivare/disattivare l'EPG (giornale dei programmi elettronico)

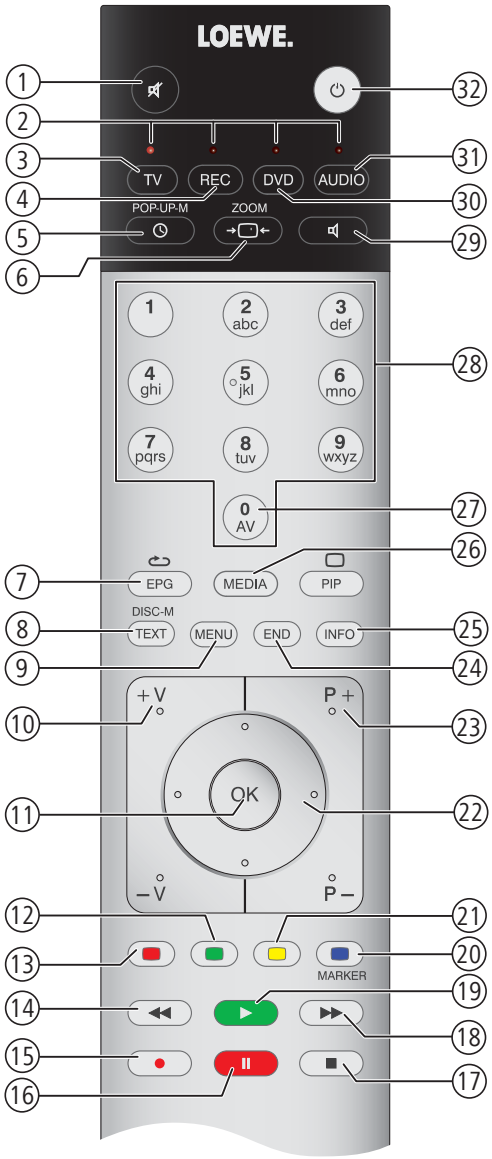
TEXT — Attivare/disattivare televideo

MENU — Aprire il menu

END — se il menu è aperto: uscire dal menu;
Terminare maschere

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

Telecomando – funzioni TV



(1) Audio off/on ..... (pag. 33)
(2) Spia LED della modalità operativa attuale ..... (pag. 94)
(3) Commutare in modalità TV ..... (pag. 20; 94)
(4) Commutare per comandare il registratore [2] ..... (pag. 94)
(5) Sommario timer on/off / Visualizzazione permanente dell'ora ..... (pag. 77; 38)
(6) Impostazione del Formato immagine ..... (pag. 36)
(7) Giornale dei programmi EPG on/off ..... (pag. 45)
(8) Televideo on/off ..... (pag. 47)
(9) Menu on/off ..... (pag. 12)
(10) **V+/V–** Aumenta / riduci volume ..... (pag. 33)
(11) Sommario programmi on ..... (pag. 31)
nel menu: Confermare/richiamare ..... (pag. 12)
(12) Tasto verde: Sottotitoli Televideo ..... (pag. 37)
(13) Tasto rosso: Avviare il servizio dati interattivo / Richiamo Archivio [1] ..... (pag. 37; 69)
(14) Selezione programma giù / salto [1] / indietro veloce [1] ..... (pag. 81)
(15) Registrazione diretta [1]
(16) Visione differita [1] ..... (pag. 78)
(17) Chiusura della visione differita [1] / Chiusura della riproduzione da archivio [1] ..... (pag. 78)
(18) Selezione programma su / salto [1] / avanti veloce [1] ..... (pag. 81)
(19) Prosecuzione (visione differita) [1] ..... (pag. 78)
(20) Tasto blu: Info programma on/off ..... (pag. 37)
(21) Tasto giallo: Commutazione sull'ultima emittente trasmessa ..... (pag. 37)
(22) nel Menu / elenchi: Selezionare/impostare ..... (pag. 12)
(23) **P+/P–** Selezione programma su/giù ..... (pag. 31)
(24) Chiusura di tutte le maschere ..... (pag. 12)
(25) Indice on/off / nel menu: on/off delle informazioni di contesto ..... (pag. 39; 15)
(26) Loewe MediaPortal ..... (pag. 14; 56)
(27) Selezione AV ..... (pag. 32)
(28) Selezione diretta del programma; nel menu: Inserire cifre o lettere ..... (pag. 31)
(29) Impostazione Regolazione audio ..... (pag. 33)
(30) Commutare per comandare il lettore DVD [2] ..... (pag. 94)
(31) Commutare in modalità radio [2] ..... (pag. 21; 48; 94)
(32) Accensione / spegnimento in modalità standby ..... (pag. 21)

La configurazione dei tasti illustrata vale per il livello principale dell'apparecchio TV. In alcune specifiche modalità di esercizio la configurazione dei tasti può variare (vedere il rispettivo capitolo in questo manuale d'istruzioni).

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.
[2] La configurazione di questo tasto può essere modificata (vedere pag. 94). La descrizione si riferisce all'impostazione standard.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Data di redazione 11/11-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID: 1.0.8

Tutti i diritti sono riservati, inclusi quelli legati a traduzioni, eventuali modifiche tecniche ed errori.

Sommario

Panoramica delle funzioni più importanti ... 2

Telecomando – funzioni TV ... 3

Impressum ... 4

Benvenuti ... 7
Entità della fornitura ... 7
Note relative alle presenti istruzioni per l'uso ... 7

Per la vostra sicurezza ... 8

Pannello di comando parte frontale dell'apparecchio ... 10

Collegamenti sul retro dell'apparecchio ... 11

Semplicità di comando ... 12
Informazioni generali sull'uso del menu ... 12
Semplicità di comando grazie agli assistenti ... 13
Descrizione di sintesi degli assistenti ... 13
MediaPortal ... 14
L'indice dell'apparecchio TV ... 15
Il display informativo ... 15
Menu TV – Prospetto ... 16
Menu radio – Prospetto ... 17
Altri menu – Prospetto ... 17

Prima messa in funzione ... 18
Installazione dell'apparecchio TV ... 18
Coperchi dell'apparecchio ... 18
Collegamento dell'apparecchio TV ... 18
Preparazione del telecomando ... 20
Accensione/spegnimento dell'apparecchio ... 21
Assistente prima messa in funzione ... 22
Posizionamento e regolazione dell'antenna DVB-T ... 30

Utilizzo quotidiano ... 31
Selezione delle stazioni ... 31
Selezione delle fonti audio/video ... 32
Impostazione audio ... 33
Impostazione immagine ... 35
Funzioni tasti ... 37
Comando senza il telecomando ... 38
Visualizzazione di stato ... 39

Gestione delle emittenti ... 41
Emittenti TV ... 41
Crea / modifica elenchi dei preferiti ... 44

Giornale elettronico dei programmi ... 45
Giornale elettronico dei programmi – EPG ... 45
Configurazione EPG ... 46

Televideo ... 47

Radio digital ... 48
Modalità radio (Radio DVB) ... 48
Giornale dei programmi – EPG (Radio DVB) ... 49
Modalità radio (Radio in Internet) ... 50
Riproduzione sonora dagli apparecchi esterni ... 51

Altre impostazioni ... 52
Sicurezza bambini ... 52
Funzioni timer ... 53
Lingua ... 53
Rappresentazione video ... 54
Ora e data ... 54

Emittenti criptate ... 55
Modulo Conditional Access (modulo CA) ... 55

Sommario

Media+ 56
Informazioni generali su Media+ 56
Collegamento dell'apparecchio TV alla propria rete 56
Risoluzione di eventuali problemi di configurazione 56
MediaUpdate - funzioni supplementari 56
Accesso ai propri media 57
Menu supporti di memoria 57
MediaHome 61
MediaMusic 64
MediaPhoto 65
MediaVideo 66

Servizi dati interattivi 68
HbbTV / MediaText 68

Digital Recorder 69
Il sistema del Digital Recorder 69
Impostazioni 72
Registrazione in archivio – Registrazione diretta 73
Registrazione in archivio – Registrazione con timer 75
Sommario timer 77
Visione differita 78
Riproduzione da archivio 80

Dispositivi esterni 85
Menu Collegamenti 85
Apparecchi collegati alle prese AV/AV-VIDEO 86
Apparecchi collegati alle prese HDMI 88
Apparecchi collegati alla prese PC IN 89
Assistente per i componenti audio 90
Impostazione del sistema di altoparlanti 91
Collegamento dell'amplificatore HiFi/AV 93
Comando degli apparecchi Loewe 94

Aggiornamento software 95
Principi di base 95
Chiavetta USB 95
Download del software per aggiornamento tramite USB 95
Eseguire aggiornamento software 96

Inserimento dei caratteri 97
Tabella dei caratteri 97

Rimozione dei guasti 98

Dati tecnici 100
Dati generali 100
Dati elettrici 101
Segnali tramite PC IN / HDMI 101
Collegamenti (dotazione massima) 102
MediaHome 103

Accessori 104
Varianti di equipaggiamento 105
Equipaggiamento dell'apparecchio TV 105
Possibili installazioni 106

Ambiente 106

Note legali 107
Diritti del marchio di fabbrica 107
Dichiarazione del costruttore 107

Glossario 108

Dichiarazione di conformità CE 113

Indice 115

Service 117

Benvenuti

Grazie,
di aver scelto un apparecchio TV Loewe.

In Loewe sintetizziamo i massimi requisiti tecnologici, di design e di semplicità d'uso. Questo vale sia per apparecchi TV, che per video e accessori.

Oltre a essere caratterizzato da un design longilineo e dalla possibilità di realizzare numerose combinazioni di colori e configurazioni, il vostro apparecchio TV Loewe offre anche numerose opportunità dal punto di vista tecnologico.

Loewe Ottimizzazione delle immagini
I più innovativi schermi LCD Full-HD con tecnologia LED-Backlight. La tecnologia LED-Backlight è caratterizzata da un consumo energetico ridotto e da elevati valori di contrasto.
Collegando un apparecchio HDMI si ottiene una visione eccellente dei film da 24p.

Loewe Media+
Con il tasto MEDIA del telecomando si accede al Loewe MediaPortal e da qui a tutte le funzioni multimediali del proprio apparecchio TV.

Loewe Digital+
Loewe Digital+ è abbinabile a tutti i sistemi di ricezione, DVB-T, DVB-C oppure DVB-S in qualità SD e HD.
L'interfaccia CI Plus integrata consente persino la ricezione della Pay-TV [1].

Entità della fornitura

- Apparecchio TV LCD
- Cavo di rete
- Cavo antenna
- Telecomando Assist con due batterie
- Guida rapida TV

Note relative alle presenti istruzioni per l'uso

Nell'interesse di un utilizzo sicuro e duraturo dell'apparecchio, prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere il capitolo **Per la vostra sicurezza** (vedi pagina 8).

Le funzioni dell'apparecchio TV Loewe si comprendono durante l'utilizzo. Per eventuali dubbi, è possibile fare riferimento all'**indice** integrato e al **display informativo** (vedi pagina 15).

Il glossario a pag. 108 illustra alcuni termini utilizzati nell'apparecchio TV e nelle relative istruzioni per l'uso.

I paragrafi che iniziano con il simbolo ➠ contengono note, suggerimenti o condizioni importanti per le seguenti impostazioni.

I termini utilizzati nel menu o stampati sul telecomando o sull'apparecchio TV, nel testo sono in **grassetto**.

Nelle descrizioni gli elementi di comando necessari sono disposti a sinistra del testo che contiene l'istruzione.

In base agli apparecchi supplementari collegati, i menu nell'apparecchio TV possono differire da quelli descritti in queste istruzioni.

Tutti i nomi delle emittenti, i contenuti dei programmi e le foto riprodotte in queste istruzioni per l'uso , i titoli dei brani musicali, album e immagini di album, sono a titolo esemplificativo.

Le istruzioni per l'uso dell'apparecchio TV sono aggiornate a scadenze irregolari. È consigliabile verificare occasionalmente lo stato degli aggiornamenti, in particolare quelli del software.

[1] Per la ricezione delle emittenti criptate è necessario un modulo di decodifica reperibile presso i rivenditori specializzati (modulo CA).

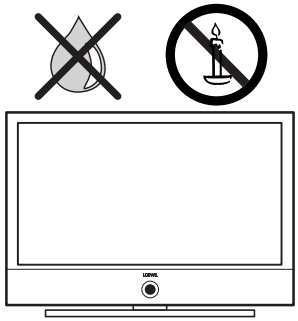
Per la vostra sicurezza

Per la vostra sicurezza e per evitare inutili danni all'apparecchio, leggere e rispettare le seguenti norme di sicurezza:

Utilizzo conforme alle disposizioni e condizioni ambientali

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla ricezione e alla riproduzione di segnali audio e video. Esso è predisposto per l'impiego all'interno di locali ad uso ufficio o abitativo e non può essere utilizzato in ambienti con elevato grado di **umidità** (ad es. in bagni o saune) o elevato contenuto di **polveri** (ad es. nelle offcine). La garanzia viene concessa solo per l'utilizzo dell'apparecchio nell'ambiente consentito indicato sopra.

Se utilizzato all'aperto, l'apparecchio deve essere protetto dall'**umidità** (pioggia, schizzi d'acqua o rugiada). L'umidità e le forti concentrazioni di polvere causano la formazione di correnti di fuga nell'apparecchio, che rappresentano un pericolo di contatto per tensione o di incendio.



Se si sposta l'apparecchio da un ambiente **freddo** ad uno caldo, attendere ca. un'ora prima di accenderlo, a causa della possibile formazione di **acqua di condensa**.

Non appoggiare sull'apparecchio **oggetti** contenenti **liquidi**. L'apparecchio deve essere protetto da gocce e spruzzi d'acqua.

Le **candele** o altri tipi di **fiamme aperte** devono essere tenute sempre lontano dall'apparecchio per evitare la diffusione di un incendio.

Non installare l'apparecchio in un luogo soggetto a **vibrazioni**. Pericolo di danneggiamento dei materiali.

Trasporto

Trasportare l'apparecchio sempre e solo in **posizione verticale**. Afferrare l'apparecchio in corrispondenza dei bordi inferiori e superiori. Con il piede del tavolo smontato, ad es. prima di eseguire il montaggio a parete, non appoggiare assolutamente l'apparecchio TV sull'elemento di comando sporgente sul lato inferiore dell'apparecchio. Pericolo di danneggiamento dell'elemento di comando.

Durante le operazioni di imballaggio/disimballaggio, appoggiare l'intera superficie anteriore dell'apparecchio su una superficie morbida, come ad esempio una coperta oppure il tessuto sintetico fornito con il materiale d'imballaggio.

Lo schermo LCD è formato da vetro e plastica e può rompersi se trasportato in modo non corretto.
In caso di danneggiamento dello schermo LCD e di eventuale fuoriuscita di **cristalli liquidi**, per rimuovere l'apparecchio è assolutamente necessario indossare dei guanti di gomma. In caso di **contatto della pelle** con i cristalli liquidi, lavare con abbondante acqua.

Alimentazione elettrica

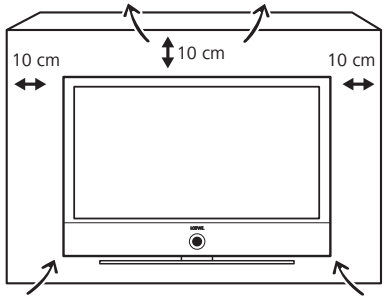
Valori errati di tensione possono danneggiare l'apparecchio. Questo apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad una rete di alimentazione elettrica i cui valori di tensione e di frequenza corrispondono a quelli indicati sulla targhetta, mediante il cavo in dotazione.

Il **connettore di rete** dell'apparecchio TV deve essere facilmente accessibile, in modo tale che l'apparecchio possa essere facilmente staccato dalla presa di alimentazione in qualsiasi momento. Quando si stacca il connettore di rete, non tirare il **cavo**, ma il connettore. Altrimenti si rischia di danneggiare i cavi e quando si inserisce nuovamente il connettore, potrebbe crearsi un **corto circuito**.

Posare il **cavo di rete** in modo tale che non possa essere danneggiato. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato in corrispondenza di spigoli vivi, non deve essere calpestato ed esposto all'azione di **agenti chimici**; lo stesso vale per l'intero apparecchio. Un cavo di rete con l'isolamento danneggiato può causare **scosse elettriche** e rappresenta un **pericolo d'incendio**.

Circolazione dell'aria e temperature elevate

Le **fessure di ventilazione** sul **retro dell'apparecchio** non devono essere ostruite. Non coprire l'apparecchio con giornali o coperte.



Sopra e ai lati dell'apparecchio deve essere mantenuta una distanza di 10 cm per garantire una buona circolazione dell'aria, nel caso in cui l'apparecchio sia inserito o appeso in un **armadio** o su uno **scaffale**.

Come ogni apparecchio elettrico, l'apparecchio TV necessita di una buona circolazione di **aria per il raffreddamento**. Una ventilazione insufficiente rappresenta un pericolo d'incendio.

Accertarsi che nessun oggetto **metallico** come aghi o fermagli, nonché fluidi, cera o simili, possano entrare nelle **fessure di ventilazione** sul retro dell'apparecchio. Esiste il rischio di un **corto circuito** nell'apparecchio, con conseguente pericolo d'incendio.

Se un oggetto dovesse accidentalmente penetrare all'**interno dell'apparecchio**, estrarre immediatamente il connettore di rete e rivolgersi al **servizio clienti** per un controllo.

Spegnimento automatico (solo nel Modo Domestico)

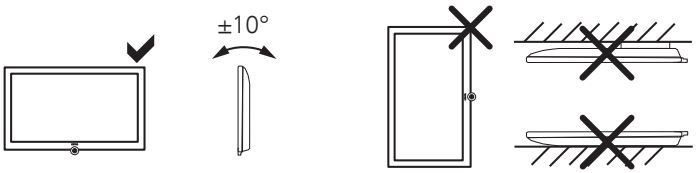
Se per 4 ore non si interviene sull'apparecchio TV (regolando il volume, cambiando programma, ecc.), per risparmiare energia l'apparecchio TV passa automaticamente in modalità stand-by. Un minuto prima dello scadere delle 4 ore appare un messaggio per interrompere questo processo. Lo spegnimento automatico è attivo soltanto nella modalità di risparmio energetico **Modo Domestico**. Nella modalità radio **senza** visualizzazione sullo schermo (**schermo spento**) **non** si verifica lo spegnimento automatico.

Per la vostra sicurezza

Installazione

L'apparecchio è predisposto per diverse modalità d'installazione. Rispettare le istruzioni di montaggio per ogni singola modalità.

Posizionare l'apparecchio con piede da tavolo o piedistallo su una **superficie stabile e perfettamente orizzontale**. Se installato dentro o sopra un mobile, l'apparecchio non deve mai sporgere.
Prestare attenzione alla posizione di utilizzo abituale per l'apparecchio TV. L'apparecchio TV può essere installato solo **orizzontalmente**. L'inclinazione non deve superare i 10 gradi. Non far funzionare l'apparecchio TV per nessun motivo tenendolo verticale, sdraiato o capovolto sospeso al soffitto.



Posizionare l'apparecchio in modo tale da evitare **l'irradiamento solare diretto** ed il riscaldamento indotto da altre **fonti dicalore**.

Riparazioni e accessori

In nessun caso rimuovere personalmente la parte posteriore dell'apparecchio. Affidare gli interventi di assistenza e di riparazione dell'apparecchio al personale **tecnico autorizzato**.

Utilizzare esclusivamente **Ricambi originali** come ad esempio gli stand Loewe (si veda Accessori a pag. 104 e 106).

Controllo

Non permettere ai **bambini** di maneggiare l'apparecchio TV senza sorveglianza o di giocare nelle immediate vicinanze dell'apparecchio TV. L'apparecchio potrebbe essere urtato o spostato e cadere dal supporto, con conseguente rischio di lesioni.

Non lasciare acceso l'apparecchio TV **senza sorveglianza**.

Volume

La musica ad alto volume può causare danni uditivi. Evitare il volume troppo alto, in particolare per tempi prolungati e si si usano le cuffie.

Temporale

In caso di temporale, staccare il **connettore di rete** e tutti i **cavi dell'antenna** collegati all'apparecchio TV. Eventuali sovratensioni indotte dai **fulmini** possono danneggiare l'apparecchio, sia attraverso l'impianto dell'antenna, sia attraverso la rete di alimentazione elettrica. Anche in caso di **assenze** prolungate è consigliabile staccare il connettore di alimentazione e tutti i cavi dell'antenna.

Istruzioni relative allo schermo LCD

L'apparecchio TV con schermo LCD da voi acquistato soddisfa i più alti requisiti di qualità nel settore specifico ed è stato sottoposto ai dovuti controlli per il rilevamento dei **pixel difettosi**. Nonostante i display siano stati realizzati con la massima accuratezza, per motivi tecnici non è possibile escludere al 100% la presenza di difetti **Subpixel**. Ci scusiamo per l'inconveniente, tuttavia tali effetti, se contenuti entro i limiti specificati nella normativa in materia, non possono essere considerati come un difetto dell'apparecchio assoggettabile alle condizioni di garanzia.

Evitare la visualizzazione di **fermi immagine** per un periodo di tempo più lungo. Esiste la possibilità che rimangano delle riproduzioni.

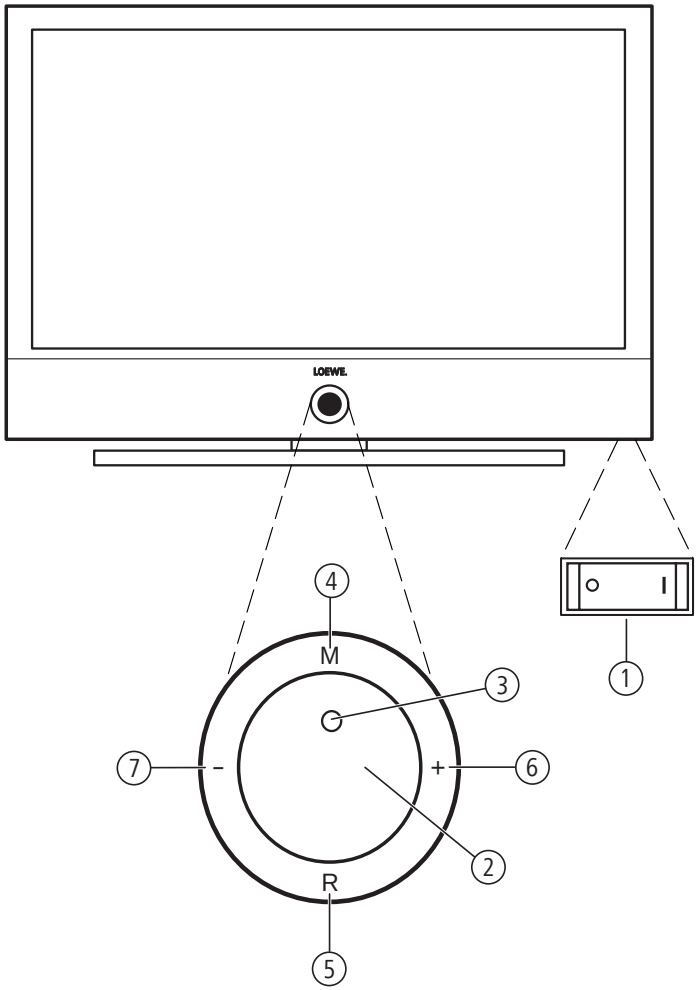
Pulizia e cura

➠ Prima di procedere alla sua pulizia, spegnere l'apparecchio TV con l'interruttore di alimentazione.

Pulire l'apparecchio TV, lo schermo ed il telecomando solo con un panno umido, morbido e pulito, **senza** utilizzare **detergenti aggressivi** o **abrasivi**.

Negli apparecchi corredati di pannello di vetro, per la pulizia utilizzare un detergente per vetri disponibile in commercio.

Pannello di comando parte frontale dell'apparecchio



Funzioni degli elementi di comando

① **Interruttore di alimentazione:**
L'interruttore di alimentazione si trova nella parte inferiore dell'apparecchio

② **Interruttore di accensione/spegnimento:**
Accensione dalla modalità standby
Spegnimento dalla modalità standby

③ **Indicatore:**
- rosso = Standby
- verde = In funzione
- arancione = In funzione senza immagine su schermo (radio o registrazione in archivio con Digital Recorder).

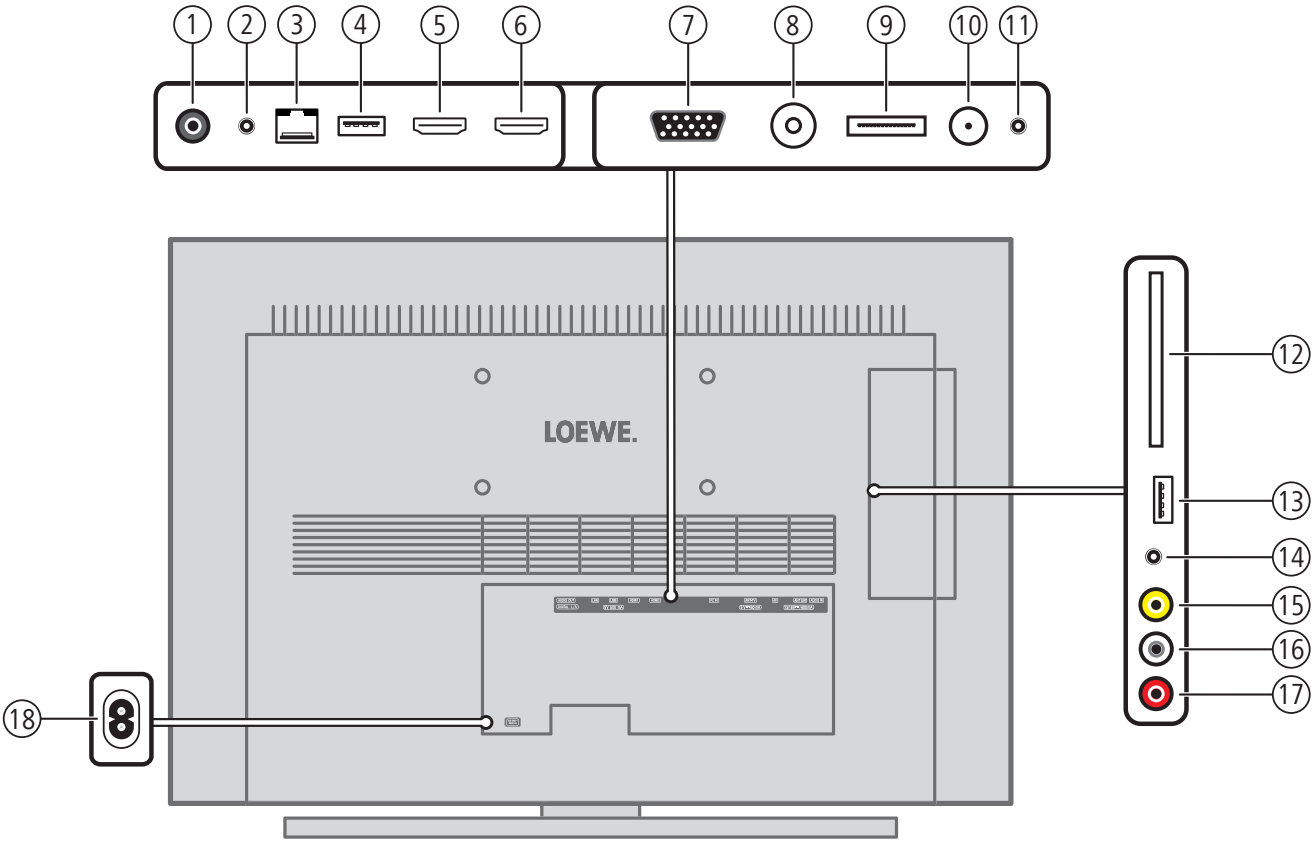
④ **Tasto M:**
Richiamo menu
Nel menu: avanti/indietro ▲ ▼

⑤ **Tasto R:**
Radio on/off (torna alla modalità TV)
Accensione della radio dalla modalità standby
Nel menu: indietro ▼

⑥ **Tasto +:**
Emittente avanti
Nel menu: a destra ▶

⑦ **Tasto – :**
Emittente indietro
Nel menu: a sinistra ◀

Collegamenti sul retro dell'apparecchio



① **AUDIO OUT DIGITAL**- Uscita audio (digitale)
② **AUDIO IN L/R** - Ingresso audio (analogica)
③ **LAN** - Attacco per rete LAN
④ **USB** - Connessione USB
⑤ **HDMI 1** - Ingresso HDMI 1
⑥ **HDMI 2** - Ingresso HDMI 2
⑦ **PC IN** - Ingresso VGA/XGA
⑧ **ANT-TV** - Cavo analogico / Antenna/Cavo digitale
⑨ **AV** - Presa Mini-Scart [1]
⑩ **ANT SAT** - Antenna satellitare (Sat-Tuner) digitale
⑪ **AUDIO OUT L/R** - Uscita audio sinistra/destra (analogica)
⑫ **COMMON INTERFACE** - Common Interface (CI-Slot)
⑬ **USB** - Connessione USB
⑭ **-** Attacco cuffie
⑮ **VIDEO** - Ingresso video (AV-Video)
⑯ **AUDIO - L** - Ingresso audio a sinistra (AV-Video)
⑰ **R - AUDIO** - Ingresso audio a destra (AV-Video)
⑱ **220-240V~ 50/60Hz** – Connessione di rete

[1] Adattatore Euro AV disponibile come accessorio.

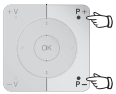
Informazioni generali sull'uso del menu

L'utilizzo si può suddividere fondamentalmente in due parti: l'utilizzo degli elenchi di selezione (ad es. panoramica delle emittenti, elenchi dei preferiti, EPG ecc.) e l'utilizzo del menu (menu TV ecc.) per la configurazione dell'apparecchio TV.

➠ Per eventuali dubbi riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio TV, premendo il **tasto INFO** appare un testo informativo di guida (vedi anche la descrizione relativa alla visualizzazione delle informazioni a pagina 15).

Elenco di selezione (esempio: Sommario programmi)

La barra di selezione (cursore) si sposta esercitando una pressione sul tasto ad anello (alto, basso, sinistra, destra).



P+/P– Nel caso siano disponibili più possibilità di selezione rispetto a quanto visualizzabile in una schermata, viene visualizzata la **Pagina** ↓↑ . Con i tasti **P+/P–** è possibile scorrere attraverso le pagine.

OK Il **tasto OK** richiama la selezione e/o conferma l'impostazione.

Con i tasti colorati si possono selezionare le diverse opzioni disponibili in base all'applicazione. I comandi esercitati dai tasti colorati sono illustrati nella sezione inferiore dello schermo.

INFO: Informazioni supplementari relative alla schermata.

END: Chiusura/fine degli elenchi di selezione.

Immissioni con i tasti numerici

Alcune funzioni richiedono l'immissione di lettere. Nel caso si utilizzi il telecomando, premere un tasto numerico (da 0 a 9) come si farebbe con la tastiera del cellulare fino a visualizzare il carattere desiderato. Le lettere disponibili sono stampigliate sui singoli tasti numerici. A pagina 97 è riportata una descrizione dei caratteri disponibili.

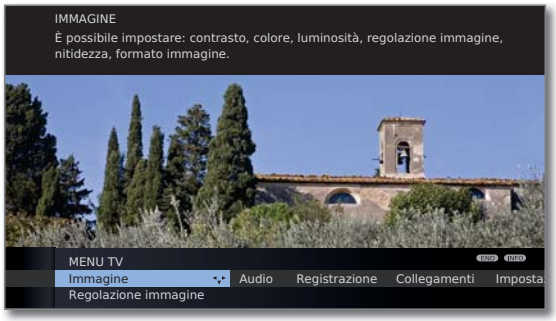
Utilizzo del menu (esempio: Menu TV)

I menu per le singole modalità operative (TV, radio, EPG, televideo, Media-Portal e Archivio [1]) vengono richiamati con il **tasto MENU**. Gli altri menu possono essere richiamati direttamente con il telecomando.

I menu vengono visualizzati in basso nell'immagine. In alto si trovano ulteriori informazioni sulla voce di menu selezionata (si veda il display informativo a pag. 15).

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.



◂ ▸ Selezionare **Immagine**,
▾ Passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Luminosità** ,
▾ Passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Impostare la **Luminosità**.

▴ Ritorno alla riga di menu **Luminosità**, per eseguire altre impostazioni dell'immagine.

◂ ▸ Selezionare **altri ...**,
OK richiamare **altri...**.

◂ ▸ Selezionare **Formato autom.**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **dis. / ins.**

END **END:** Terminare le impostazioni.

Struttura del menu

La visualizzazione della struttura del menu è riportata negli schemi riassuntivi a partire da pagina 16.

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

Semplicità di comando

Semplicità di comando grazie agli assistenti

Nell'apparecchio TV è prevista una guida per l'utente con assistente che spiega come eseguire le impostazioni.

Descrizione di sintesi degli assistenti

Prima messa in funzione

L'assistente di prima messa in funzione offre aiuto nella prima installazione e nel collegamento di apparecchi aggiuntivi eventualmente presenti (vedi pagina 22).

Impostazione delle antenne

All'interno dell'Assistente antenna specificare quali sono i segnali antenna disponibili. L'assistente antenna viene richiamato per la prima volta durante la prima messa in funzione (vedi pagina 22). Si può richiamare l'Assistente antenna anche dal **Menu TV** alla voce **Collegamenti → Antenna DVB → Antenna DVB-S** e/o **Antenna DVB-T**.

Assistente di ricerca

Se desiderate cercare delle nuove emittenti oppure se avete riconfigurato l'antenna, potete richiedere l'aiuto dell'Assistente di ricerca (si veda pag. 41). L'Assistente di ricerca è disponibile nel **Menu TV** in **Impostazioni → Emittente → Assistente di ricerca**.

Collegamento dei componenti audio

L'Assistente per i componenti audio provvede a registrare, collegare ed impostare correttamente i componenti per la riproduzione audio dell'apparecchio TV. Questo assistente viene avviato automaticamente al termine dell'Assistente prima messa in funzione, ma può essere anche richiamato direttamente (si veda pag. 90). L'Assistente per i componenti audio è disponibile nel **Menu TV** in **Collegamenti → Componenti audio**.

Programmazione e gestione della registrazione

L'assistente di registrazione è previsto come supporto nella programmazione di una registrazione tramite Digital Recorder[1] (vedere da pagina 75).

Aggiornamento software

Il software più recente per il vostro apparecchio TV può essere scaricato dal sito di assistenza Loewe e aggiornato con l'ausilio di una chiavetta USB (vedere pag. 95).

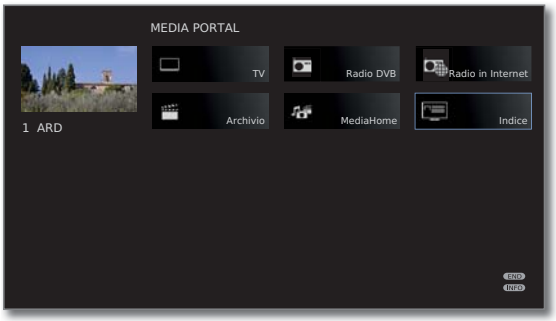
[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

MediaPortal

Il MediaPortal è la pagina descrittiva centrale dell'apparecchio TV. Da qui è possibile accedere alle emittenti TV, ai supporti multimediali locali e online, alla radio digitale e all'archivio del Digital Recorder [1].

Richiamare la funzione MediaPortal

MEDIA **MEDIA:** Richiamare la funzione **MediaPortal**.



Nel MediaPortal sono disposti i singoli media e le diverse funzioni.

Il numero dei punti selezionabili può variare secondo le disponibilità di equipaggiamento, collegamento di rete, contenuti e server multimediali e degli apparecchi collegati.

OK ◂ ▸ ▴ ▾ Selezionare la voce di menu,
OK richiamare.

Descrizione delle singole funzioni:

TV: Serve a richiamare la modalità TV del proprio apparecchio TV.
Maggiori informazioni a pag. 31.

Radio DVB: Serve a richiamare la modalità DVB radio del proprio apparecchio TV per le emittenti radio digitali tramite DVB.
Maggiori informazioni a pag. 48.

Radio in Internet: Serve a richiamare la modalità Radio Internet del proprio apparecchio TV per le emittenti radio digitali tramite Internet. Questa voce di menu appare soltanto se è attiva una connessione Internet.
Maggiori informazioni a pag.50.

Archivio [1]: Dall'**archivio** si accede alle trasmissioni registrate dai propri supporti di memoria USB collegati.
Maggiori informazioni a pag. 69.

MediaHome: Da qui si può accedere ai propri supporti di memoria personali, ad esempio ai supporti di memoria collegati tramite presa USB oppure alle reti collegate all'apparecchio TV.
Maggiori informazioni da pag. 56.

Indice: Da qui si accede all'indice dei contenuti integrato nell'apparecchio TV.
Maggiori informazioni a pag. 15.

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

L'indice dell'apparecchio TV

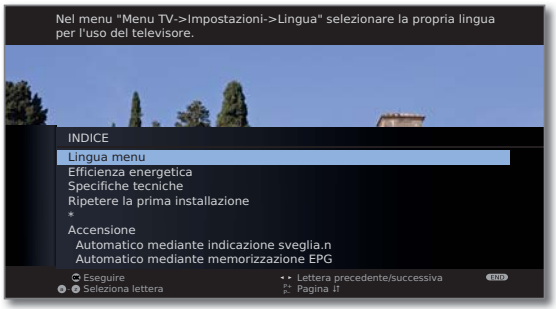
L'indice analitico contiene le spiegazioni riguardanti le funzioni e i concetti che si incontrano durante l'utilizzo dell'apparecchio TV. Da qui è possibile anche avviare direttamente tutti gli assistenti e molte funzioni di comando. In testa all'ordinamento alfabetico si trovano le voci di menu **Lingua menu**, **Efficienza energetica**, **Specifiche tecniche** e **Ripetere la prima installazione**.

Richiamo dell'Indice

MEDIA **MEDIA:** Richiamare la funzione **MediaPortal**.

OK ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'**Indice**,
OK richiamare.

Un testo informativo relativo alla parola selezionata viene visualizzato in alto nel display informativo.



OK Se nella riga selezionata compare il simbolo OK, la funzione può essere attivata direttamente con **OK**.

Selezione di una parola chiave

Con i **tasti numerici** immettere la lettera iniziale procedendo come con la tastiera di un telefono cellulare (si veda pag. 12).

Oppure commutare con:

OK ◀ ▶ alla lettera precedente/successiva,
▼ ▲ di riga in riga,

P+/P– Sfogliare indietro o in avanti pagina per pagina.

Esempio: Si desidera che l'apparecchio TV si spenga automaticamente in un momento prestabilito:
Selezionare la voce **Disattivare → Automatic**, con **OK** si attiva l'impostazione.

Il display informativo

La schermata di visualizzazione delle informazioni contiene i ragguagli relativi ad ogni contenuto video che forniscono il supporto necessario all'utilizzo dell'apparecchio TV. Insieme all'indice analitico consente di contare su un pratico sistema di comando.

➠ Viene visualizzato un contenuto video.

INFO L'impostazione di default prevede la visualizzazione automatica del display informativo per ogni voce di menu. I testi informativi possono essere temporaneamente nascosti con il **tasto INFO**.

La visualizzazione delle informazioni può essere disattivata in maniera permanente tramite il **Menu TV → Impostazioni → Altro → Rappresentaz. video → Info automatiche → no**.

IMPOSTAZIONI
Qui si eseguono le impostazioni per la ricerca manuale o automatica dei programmi oppure la lingua di dialogo, le funzioni timer, la sicurezza bambini, le rappresent. video ed altre.
MENU TV
Impostazioni
Canale
Immagine
Audio

La disponibilità di un testo informativo è segnalata dalla presenza del simbolo **INFO** in basso a destra.

In presenza di un testo informativo distribuito in più pagine, nella finestra informazioni viene visualizzato il numero delle pagine disponibili e l'indicazione **P+P– Pagina ↓↑**. Con i tasti **P+** e **P–** è possibile sfogliare le singole pagine informative.

Attivazione e disattivazione permanente del display informativo automatico

Dopo aver familiarizzato con il comando del vostro apparecchio TV, potrete disattivare il display informativo automatico.

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Altro**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Rappresentaz. video**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Info automatiche**,
▼ passare alla riga di menu successiva: **sì / no**.

Menu TV – Prospetto

- **Menu TV**
  - **Immagine**
    - Regolazione immagine
    - Contrasto
    - Luminosità
    - Intensità del colore
    - Temperatura colore
    - Nitidezza
    - Attenuazione automatica
    - altri...
      - Ottimizzazione delle immagini
      - Formato immagine
      - Spostare l'immagine vert.
      - Formato autom.
      - Equalizzazione film (DMM)
      - Riduzione del rumore digitale (DNC)
      - Display PC IN [2]
  - **Audio**
    - Audio via ... [3]
    - Effetti audio
    - Regolazione audio
    - Volume cuffie
    - Loudness
    - Sincronizzazione audio-immagine
    - altri...
      - Audio altoparlanti [1]
      - Audio cuffie [1]
      - Contr. autom. vol.
      - Uscita audio AV [1]
      - Volume massimo
      - Vol. max. all'accensione
      - Balance
  - **Registrazione**
    - Assistente di registrazione
    - Sommario timer
    - Tempo pre-registrazione
    - Tempo post-registrazione
  - **Collegamenti**
    - Componenti audio
    - Antenna DVB
    - Impostazioni del collegamento AV
      - Norma AV
      - Tipo di segnale
      - Ammettere la tensione di commutazione su AV
    - Accensione a distanza del televisore via Digital Link
  - **Impostazioni**
    - Emittente
      - Assistente di ricerca
      - Impostazione manuale
      - Modifica programmi
      - Selezionare/modificare i preferiti
    - Sicurezza bambini
      - Blocca tutte le emittenti
      - Blocca emittenti singole
      - Blocco in base all'età
      - Disattivare
      - Ripristinare
    - Funzioni timer
      - Spegnimento unico
      - Spegnimento giornal.
      - Sveglia una so. vo.
      - Sveglia giornalmente
      - Sveglia con
      - Volume segnale sveglia
    - Lingua
      - Lingua di dialogo
      - Sottotitoli (DVB)
      - Audio (DVB)
    - Efficienza energetica
      - Modo domestico
      - Modalità Premium
      - Modalità rivenditore
    - Altro
      - Rappresentaz. video
      - Ora e data
      - Aggiornamento software
      - Modulo CA: xxx [1]
      - Impostazioni DVB
      - Modalità HbbTV
      - Set di caratteri teletext
      - Formatta l'hard disk esterno

[1] Le voci di menu appaiono nei rispettivi menu a seconda della fonte del segnale attualmente selezionata (DVB o analogica) e/o di determinate impostazioni preliminari.

[2] Questa voce è selezionabile soltanto se esiste un segnale valido sull'ingresso **PC IN**.

[3] Questo comando di menu appare soltanto nel caso di riproduzione audio tramite **Amplificatore HiFi/AV o altoparlanti TV (commutabile)**.

Menu radio – Prospetto

- **Menu radio**
  - **Audio**
    - Audio via (3
    - Effetti audio
    - Regolazione audio
    - Volume cuffie
    - Loudness
    - Sincronizzazione audio-immagine
    - altri...
      - Contr. autom. vol.
      - Volume massimo
      - Vol. max. all'accensione
      - Balance
  - **Emittente**
    - Assistente di ricerca
    - Modifica programmi
    - Selezionare/modificare i preferiti
  - **Funzioni timer**
    - Spegnimento unico
    - Spegnimento giornal.
    - Sveglia una so. vo.
    - Sveglia giornalmente
    - Sveglia con
    - Volume segnale sveglia

Altri menu – Prospetto

- **Menu supporti di memoria**
  - Impostazioni di rete
    - Accesso alla rete
    - Altro
  - Impostazioni foto
  - Impostazioni musica
  - Impostazioni video
- **Menu EPG**
  - Selezione emittenti
  - Accensione TV
    - no
    - sì
  - Ordine
    - come nella panoramica delle emittenti
    - temporaneo
- **Menu archivio**
  - Spostamento temp.
  - Intervallo indici di salto
  - Smart Jump

Installazione dell'apparecchio TV

Soluzioni di installazione

Al momento dell'acquisto l'apparecchio TV viene fornito con un piede da tavolo. In base alle proprie specifiche esigenze, presso i rivenditori Loewe sarà possibile acquistare un'eventuale soluzione di supporto diversa. Utilizzare esclusivamente le soluzioni di installazione Loewe (ad es. supporto da parete, Floor Stand), descritte nel capitolo Accessori – Possibilità di installazione a pagina 106.

Una volta scelta una soluzione di installazione, seguire le indicazioni delle rispettive istruzioni di montaggio.

Indicazioni per l'installazione

Nello scegliere la sede di installazione, accertarsi che lo schermo non possa venire colpito da fonti di luce chiara o dal sole diretto. In caso contrario, i riflessi così prodotti potrebbero deteriorare l'immagine.

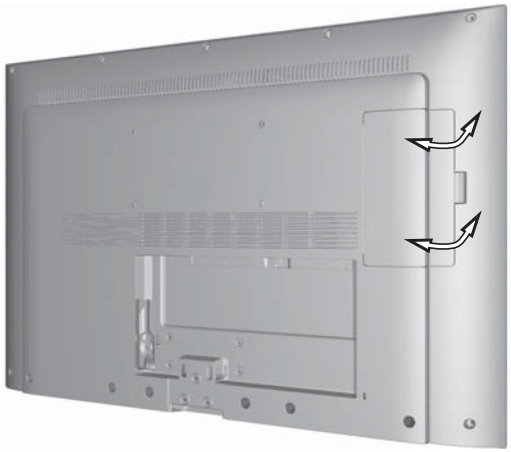
Come distanza di osservazione, calcolare il triplo della diagonale dello schermo (ad es. per uno schermo da 26 pollici, calcolare 2 m di distanza per il segnale SD). Nel caso di un segnale HD, la distanza di osservazione si può ridurre.

Coperchi dell'apparecchio

Coperchi per le prese laterali

Se necessario, è possibile togliere il coperchio laterale dell'apparecchio TV. Per farlo, aprire leggermente il coperchio fino a battuta, quindi tirare il coperchio aperto senza esercitare una forza eccessiva.

Il coperchio si sgancia dal supporto e la zona di collegamento risulta libera. Per applicare il coperchio, limitarsi a spingerlo di nuovo nei rispettivi punti di inserimento.



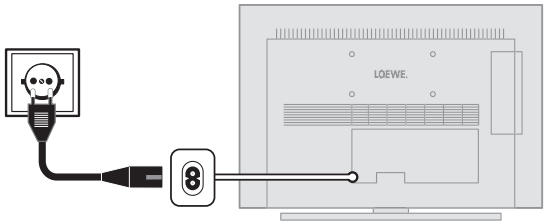
Collegamento dell'apparecchio TV

Collegamento alla rete elettrica

Togliere il coperchio delle prese.

Collegare l'apparecchio TV a una presa da 220-240V:

In primo luogo, collegare il connettore piccolo del cavo di rete all'attacco dietro al televisore, quindi inserire il connettore di rete in una presa di rete.



Collegamento delle antenne

Antenna via cavo (analogica) / DVB-C / DVB-T:

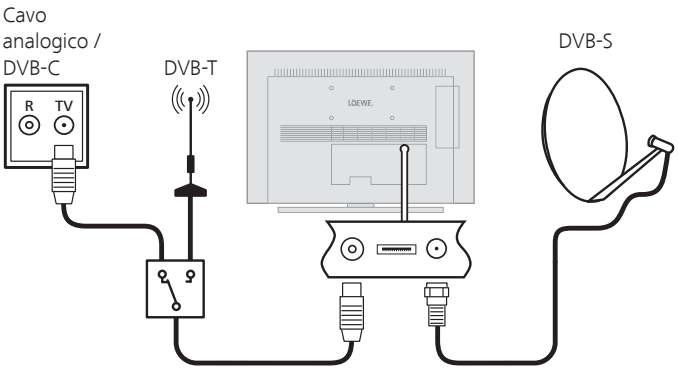
Inserire il cavo di collegamento dell'antenna dell'impianto antenna o cavo o dell'antenna interna nella presa ANT-TV.

Qualora si desiderasse utilizzare contemporaneamente una presa analogica via cavo / DVB-C e un'antenna DVB-T, utilizzare un commutatore di antenna (disponibile presso i rivenditori specializzati).

Antenna satellitare DVB-S:

In base all'impianto satellitare utilizzato, collegare rispettivamente un cavo dall'interruttore multiplo oppure direttamente dal LNC alla presa **ANT-SAT** dell'apparecchio TV.

Nel caso l'apparecchio TV venga collegato a un impianto comune a cavo unico, collegare la spina **ANT-SAT** direttamente alla presa per antenna satellitare. Nel dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.



Prima messa in funzione

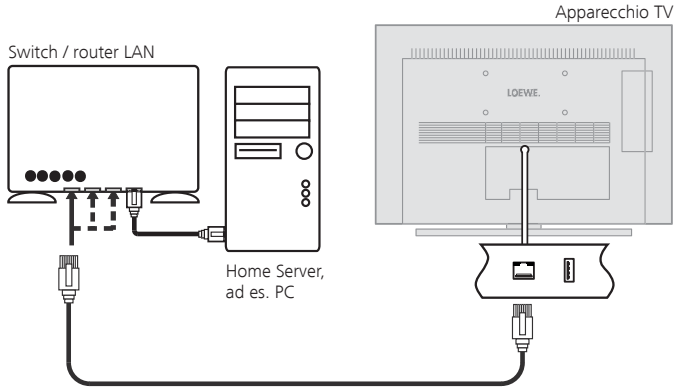
Collegamento dell'apparecchio TV alla rete domestica

L'apparecchio TV si può collegare alla rete domestica **via cavo** (Ethernet, Powerlink) oppure, tramite un **collegamento radio wireless** (WLAN). Per ulteriori informazioni sul collegamento Powerline rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Per la configurazione degli adattatori di rete, vedi a pagina 58.

Esempio di collegamento via cavo

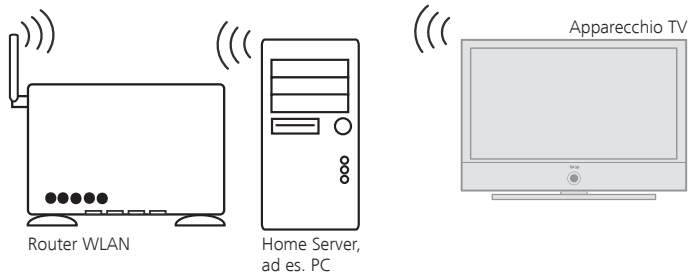
Collegare la presa LAN dell'apparecchio TV con il LAN-Switch/router della propria rete domestica utilizzando un cavo di rete (disponibile presso i rivenditori specializzati).



Esempio di collegamento wireless

Mediante la chiave USB WLAN è possibile collegare l'apparecchio TV in modalità wireless alla propria rete domestica.

Con la prolunga USB disponibile come accessorio (vedi pagina 104) è possibile ottimizzare l'orientamento della chiavetta WLAN USB per ottenere la migliore ricezione possibile.



Preparazione del telecomando

Inserimento o sostituzione delle batterie

Premere in corrispondenza della freccia facendo scorrere contemporaneamente il coperchio del vano batterie verso il basso.

Utilizzare esclusivamente microcelle a tenuta stagna del tipo alcalino-manganese LR 03 (AAA). Non utilizzare batterie di tipo di diverso e non inserire contemporaneamente batterie nuove e vecchie.

Le batterie utilizzate non devono essere esposte a un calore eccessivo, tra cui luce solare, fuoco o simili!

Nell'inserire le batterie, accertarsi di rispettare la corretta polarizzazione + e –.

Se dopo un utilizzo prolungato le batterie risultassero troppo scariche, sull'apparecchio TV sarà visualizzato un messaggio che invita alla loro sostituzione.

Smaltire le batterie usate conformemente alle disposizioni contro l'inquinamento (vedere pag. 106).

Dopo aver introdotto le batterie, richiudere il coperchio dal basso.

Impostazione del telecomando per il comando dell'apparecchio TV

TV Premere il **tasto TV**.

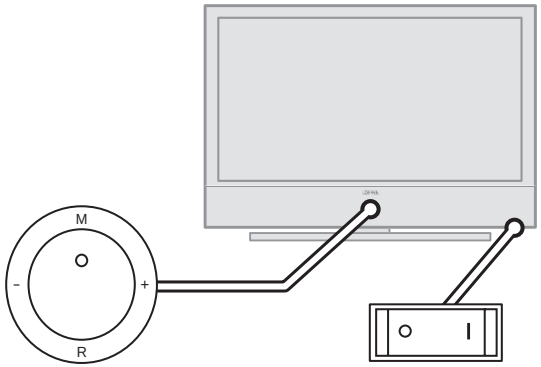
Le modalità di utilizzo degli altri apparecchi Loewe e dei tasti del telecomando sono descritte a pag. 94.

Accensione/spegnimento dell'apparecchio

Portare l'apparecchio in modalità standby

Attivare l'interruttore di alimentazione in basso a destra sull'apparecchio (posizione I).

La spia sul lato anteriore dell'elemento di comando si illumina prima di arancione e poi di rosso. Ora l'apparecchio si trova in modalità standby.

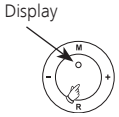


Pannello di comando

Interruttore di alimentazione

Accensione/spegnimento dell'apparecchio TV dal pannello di comando

Per far passare l'apparecchio TV dallo standby al funzionamento vero e proprio e viceversa per riportarlo in standby, premere per circa 2 secondi al centro del pulsante di accensione/spegnimento.



Significato del colore della spia:

Rosso: Modalità standby

Verde: Apparecchio TV acceso

Arancione: Modalità radio o registrazione in archivio con il Digital Recorder attivo [1].

Accensione con il telecomando

Premere il **tasto on/off**

oppure
tasti numerici

oppure
tasto TV

oppure
tasto OK – Richiamo del sommario programmi

oppure
tasto MEDIA – Per richiamare il menu MediaPortal.

Spegnimento con il telecomando

Premere il **tasto on/off**.

➠ Prima di spegnere l'apparecchio con l'interruttore di rete, si raccomanda di portarlo in modalità standby.

Accensione in modalità radio

Premere **R** sul pannello di comando.

Oppure:
Il **tasto AUDIO** del telecomando (per la modalità radio consultare pag. 48).

Spegnimento dell'apparecchio TV con l'interruttore di rete

Attivare l'interruttore di rete in basso sull'apparecchio (posizione O).

L'apparecchio TV ora è completamente spento.

➠ Nel caso di spegnimento dell'apparecchio TV con l'interruttore di rete, l'indicatore di stato nel pulsante di comando rimane ancora acceso per circa 20 secondi.

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

Assistente prima messa in funzione

Prima installazione dopo la prima accensione

Questo assistente si attiva automaticamente dopo la prima accensione, ma può essere attivato manualmente in un secondo momento dall'indice dell'apparecchio TV. Si veda in merito **Ripetere la prima installazione** a pag. 15.

➠ In presenza di una qualsiasi protezione bambini, prima di ripetere la prima messa in funzione digitare il PIN (vedi Protezione bambini a pagina 52).

Esecuzione dell'assistente per la prima messa in funzione

La procedura dell'assistente per la prima messa in funzione dipende dalle impostazioni selezionate.

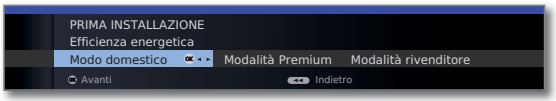
Lingua

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la **Lingua**.

La selezione della lingua per la guida per l'utente è il primo passaggio eseguito dall'assistente. Seguire le indicazioni sull'apparecchio TV.

OK Avanti.

Efficienza energetica



◀ ▶ Selezionare l'opzione **Efficienza energetica**.

Stabilire con quale efficienza energetica si desidera utilizzare il proprio apparecchio TV. A seconda dell'impostazioni preliminari, il valore per il contrasto viene adattato (e con esso la luminosità della retroilluminazione) e il dimming automatico viene attivato e disattivato (vedi pag. 35).

Efficienza energetica (continua)

Modo domestico:
Il principale motivo di questa scelta è il basso consumo energetico nel caso di un utilizzo di tipo domestico. Il dimming automatico viene attivato.

Modalità Premium:
Questa modalità serve a ottimizzare le impostazioni nel caso di un consumo energetico superiore in un contesto più luminoso. Il dimming automatico viene attivato.

Modalità Negozio:
Queste impostazioni delle immagini sono destinate al funzionamento a scopo di presentazione commerciale. Il dimming automatico viene disattivato. Se la luminosità ambientale dovesse ridursi, non ne conseguirebbe alcuna riduzione del consumo energetico.

Le impostazioni preliminari si possono modificare in un secondo tempo dal **Menu TV** in **Immagine → Regolazione immagine → Impostazioni preliminari** (vedi pag. 35) e/o in **Impostazioni → Efficienza energetica**.

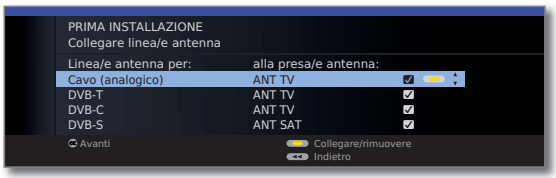
OK Avanti.

Luogo di installaz.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il **Luogo di installaz.** (consente l'acquisizione delle impostazioni predefinite specifiche di ciascun paese).

OK Avanti.

Selezione dell'antenna



▲ ▼ Selezionare il tipo di cavo dell'antenna.

Tasto giallo: Collegare/rimuovere del cavo dell'antenna.

Cavo (analogico):	emittenti analogiche via cavo
DVB-T:	emittenti digitali terrestri
DVB-C:	emittenti digitali via cavo
DVB-S:	emittenti digitali via satellite

Continua alla pagina successiva →

Prima messa in funzione

Selezione dell'antenna (continua)

In base al tipo di antenna(e) selezionato, successivamente verranno richiamate le rispettive impostazioni.

OK Avanti.

Lingua sottotitoli e audio (DVB)

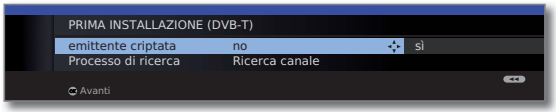
▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare le lingue desiderate e le eventuali lingue sostitutive per i sottotitoli e l'audio delle trasmissioni DVB (vedere pag. 53).

OK Avanti.

Possibilità di regolazione della ricezione DVB-T:

Qualora nel corso della selezione delle antenne non fosse stata selezionata nessuna antenna DVB-T: passare alla sezione **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-C** a pag. 24.

Impostazioni



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni della ricezione DVB-T.

Emittente criptata

Qui va indicato se si desidera cercare anche delle emittenti criptate. Scegliendo **sì**, vengono salvate tutte le emittenti criptate trovate. Per ricevere le emittenti criptate è indispensabile un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. L'utilizzo del modulo CA è descritto a pagina 55.

Se per la ricerca delle emittenti è già stato inserito un modulo CA con SmartCard, anche impostando l'indicazione su **no** vengono salvate tutte le emittenti decodificabili da questo modulo.

Processa di ricerca

Se si desidera effettuare la ricerca indipendentemente dalla rete canali, selezionare alla voce Processo di ricerca **Ricerca frequenza**.

OK Avanti.

Tensione di alimentazione

◀ ▶ Selezionare il collegamento alla tensione di alimentazione scegliendo tra **no / sì**.

Se si utilizza un'antenna DVB-T che richiede una tensione di alimentazione (antenna attiva) non erogata dall'alimentatore di rete, scegliere **sì (5V)** per alimentare la corrente all'antenna.

Le modalità di regolazione dell'antenna DVB-T sono descritte a pag. 30.

OK Avanti.

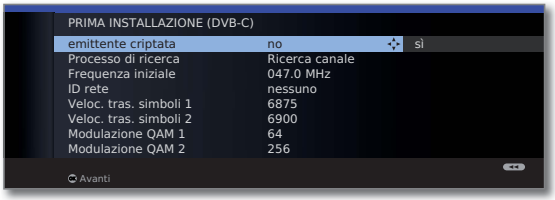
Prima messa in funzione

Possibilità di regolazione della ricezione DVB-C:

Qualora nel corso della selezione delle antenne non fosse stata selezionata nessuna antenna DVB-C: procedere con la sezione dedicata alle **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S** (vedere la colonna di destra).

Le impostazioni DVB-C necessarie dipendono dalla scelta del luogo di installazione dell'apparecchio e non possono essere modificate.

Impostazioni



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni della ricezione DVB-C.

Emittente criptata: Qui va indicato se si desidera cercare anche delle emittenti criptate. Scegliendo **sì**, vengono salvate tutte le emittenti criptate trovate. Per ricevere le emittenti criptate è indispensabile un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. L'utilizzo del modulo CA è descritto a pagina 55.

Se per la ricerca delle emittenti è già stato inserito un modulo CA con SmartCard, anche impostando l'indicazione su **no** vengono salvate tutte le emittenti decodificabili da questo modulo.

Processo di ricera: Se si desidera effettuare la ricerca indipendentemente dalla rete canali, selezionare alla voce Processo di ricerca **Ricerca frequenza**.

Frequenza iniziale: Le emittenti DVB saranno ricercate soltanto nella banda di frequenza superiore alla frequenza iniziale.

ID rete / Veloc. tras. simboli / Modulazione QAM: Le impostazioni predefinite potranno essere modificate soltanto se si conoscono altre velocità di trasmissione simboli e modalità di modulazione oppure se per la propria rete via cavo serve l'identificativo della rete. Sulle reti piccole via cavo, alimentate direttamente dal satellite, in alcuni casi la velocità simboli 6900 deve essere sostituita da 6111. Informazioni in merito possono essere richieste al proprio gestore del servizio via cavo.

OK Avanti.

Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S:

Qualora nel corso della selezione delle antenne non fosse stata selezionata nessuna antenna DVB-S: Passare alla sezione **Possibilità di regolazione di tutte ricezione** a pag. 28.

Le impostazioni DVB-S necessarie dipendono dalla scelta del luogo di installazione dell'apparecchio e nella maggior parte dei casi non si devono modificare.

Selezionare l'impianto satellitare

▲ ▼ Selezionare l'impianto satellitare.
Indicare la modalità di ricezione (satellite singolo o tipo di impianto satellitare) e il tipo di satellite ricevuto. Nel dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Satellite singolo: Ricezione di un satellite unico tramite un LNC (LNB) collegato. Per le impostazioni, vedere pag. 25.

2 satelliti nella switchbox 22kHz: Ricezione da due satelliti diversi con due LNC (LNB), collegati all'apparecchio TV tramite una Switchbox da 22 kHz. Per le impostazioni, vedere pag. 25.

2 satell. nell'interruttore toneburst: Ricezione da due satelliti diversi con due LNC (LNB), collegati all'apparecchio TV tramite un commutatore Toneburst. Per le impostazioni, vedere pag. 25.

Max. 4 satelliti su interruttore multiplo DiSEqC: L'apparecchio TV controlla un interruttore multiplo DiSEqC al quale si possono collegare fino a quattro LNC (LNB) per satelliti diversi. Per le impostazioni, vedere pag. 26.

Impianto comune a cavo unico DiSEqC: Se l'apparecchio TV è collegato a un impianto a cavo unico DiSEqC (a norma EN 50494) selezionare questo tipo di impostazione. A un cavo satellitare si possono collegare diversi ricevitori satellitari. Per le impostazioni, vedere pag. 26.

altro impianto comune: Selezionare questo tipo di impostazione se l'apparecchio TV è collegato a un impianto a cavo unico. A un cavo satellitare si possono collegare diversi ricevitori satellitari. Contrariamente a quanto accade in un impianto comune a cavo unico DiSEqC, negli impianti comuni a cavo unico "normali" sono previste alcune limitazioni per quanto riguarda l'intervallo di alcune specifiche frequenze di ricezione. Per le impostazioni, vedere pag. 27.

OK Avanti
(andare alla pagina dell'impianto satellitare corrispondente).

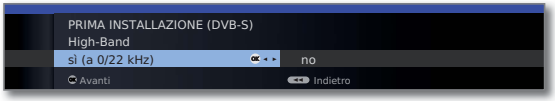
Prima messa in funzione

Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (satellite singolo):

Selezionare satellite singolo

▲ ▼ Selezionare il satellite,
OK **Avanti**.

High-Band



◀ ▶ High Band **no** / **sì**.
Specificare se, oltre alla Low-Band, debba essere effettuata anche la ricerca della High-Band del satellite selezionato.

OK **Avanti**.

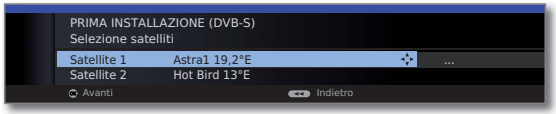
Frequenze LNC

◀ ▶ Impostare le frequenze LNC.
Normalmente i valori per High Band e Low Band non devono essere modificati, a meno che l' LNC (LNB) del vostro impianto satellitare non utilizzi un oscillatore a frequenza variabile (importante per l'indicatore di frequenza).

OK **Avanti**.
(procedere con le **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continuazione)** a pag. 28).

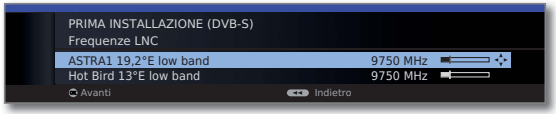
Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (2 satelliti nella switchbox 22kHz / 2 satell. nell'interruttore toneburst):

Selezione satelliti



▲ ▼ Selezionare **Satellite 1** / **Satellite 2**,
▶ selezionare i satelliti dall'elenco,
OK **Avanti**.

Frequenze LNC (switchbox 22kHz)



Frequenze LNC (interruttore toneburst)

◀ ▶ Impostare le frequenze LNC.
Normalmente i valori per High Band e Low Band non devono essere modificati, a meno che l' LNC (LNB) del vostro impianto satellitare non utilizzi un oscillatore a frequenza variabile (importante per l'indicatore di frequenza).

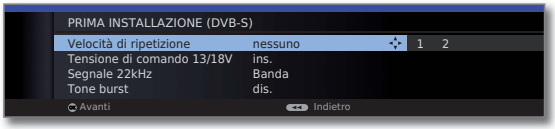
OK **Avanti**.
(procedere con le **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continuazione)** a pag. 28).

italiano

Prima messa in funzione

Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (Max. 4 satelliti su interruttore multiplo DiSEqC):

Impostazioni dell'interruttore multiplo DiSEqC



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni per l'interruttore multiplo DiSEqC.

Velocità di ripetizione — La frequenza di ripetizione determina la frequenza con cui viene emesso il comando DiSEqC. La ripetizione serve solo negli impianti collegati in cascata.

Tension di comando — La tensione di comando controlla il passaggio dei livelli di commutazione (orizzontale/verticale) nei componenti non compatibili con il sistema DiSEqC (ad es. controllo di LNB singoli tramite interruttori multipli DiSEqC).

Segnale 22kHz — Il segnale 22kHz controlla la commutazione tra High e Low Band nel caso dell'impostazione **Banda**. L'impostazione **Posizione** controlla la scelta dei satelliti nei componenti non compatibili con il sistema DiSEqC.

Tone burst — Il Toneburst controlla con le impostazioni **Posizione** e **Opzione** la scelta dei satelliti nei componenti non compatibili con il sistema DiSEqC ma compatibili con il Toneburst.

OK Avanti.

Selezione satelliti

▲ ▼ Selezionare **Satellite 1 ... Satellite 4**,
▶ Selezionare i satelliti dall'elenco,
OK Avanti.

Frequenze LNC

PRIMA INSTALLAZIONE (DVB-S)
Frequenze LNC
ASTRA1 19,2°E Low band 9750 MHz
ASTRA1 19,2°E High-Band 10600 MHz
Hot Bird 13°E Low band 9750 MHz
Hot Bird 13°E High-Band 10600 MHz
Eutelsat W2 16°E Low band 9750 MHz
Eutelsat W2 16°E High-Band 10600 MHz
Avanti
Indietro

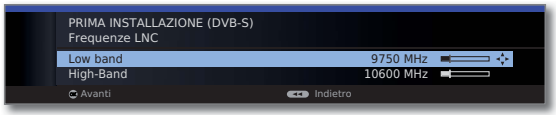
◀ ▶ Impostare le frequenze LNC.
In condizioni normali non è necessario modificare questi valori.
OK Avanti.
(procedere con le **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continuazione)** a pag. 28).

Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (Impianto comune a cavo unico DiSEqC):

Selezione satelliti

▶ Selezionare i satelliti dall'elenco,
OK Avanti.

Frequenze LNC



◀ ▶ Impostare le frequenze LNC.
Normalmente i valori per High Band e Low Band non devono essere modificati, a meno che l' LNC (LNB) del vostro impianto satellitare non utilizzi un oscillatore a frequenza variabile (importante per l'indicatore di frequenza).

OK Avanti.

Registrazione manuale

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni per impianto comune a cavo unico DiSEqC.

Canale/Frequenza di trasmissione — Selezionare il canale di trasmissione desiderato e la rispettiva frequenza di trasmissione.

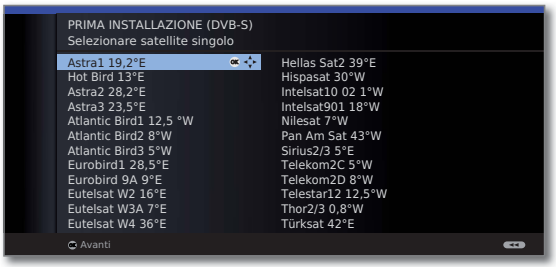
Protezione PIN — Se il proprio impianto è predisposto in questo senso, è possibile proteggere con un PIN i propri dati di trasmissione dall'utilizzo da parte di altri utenti.

OK Avanti.
(procedere con le **Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continuazione)** a pag. 28).

Prima messa in funzione

Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (altro impianto comune):

Selezionare satellite singolo



▲ ▼ Selezionare il satellite,
OK **Avanti**.

Impostazioni LNC

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni.

Frequenze LNC

Normalmente i valori per High Band e Low Band non devono essere modificati, a meno che l' LNC (LNB) del vostro impianto satellitare non utilizzi un oscillatore a frequenza variabile (importante per l'indicatore di frequenza).

Tensione di alimentazione

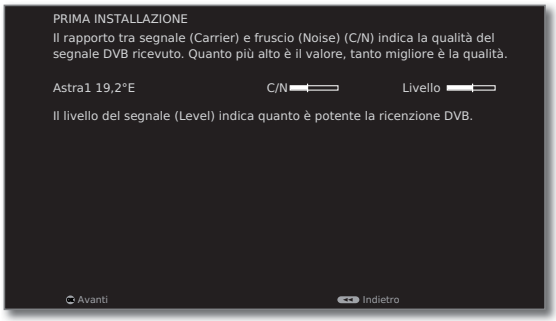
Se l'apparecchio TV fosse collegato a un impianto a cavo unico senza tensione di alimentazione esterna, è possibile attivare l'alimentazione dell'antenna (13 o 18V / max. 450mA).

OK **Avanti**.
(procedere con le **Possibilità di regolazione di tutte ricezioni** a pag. 28).

Continua alla pagina successiva →

Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continua):

Prova di ricezione


PRIMA INSTALLAZIONE
Il rapporto tra segnale (Carrier) e fruscio (Noise) (C/N) indica la qualità del segnale DVB ricevuto. Quanto più alto è il valore, tanto migliore è la qualità.
Astra1 19,2°E
C/N
Livello
Il livello del segnale (Level) indica quanto è potente la ricenzione DVB.
Avanti
Indietro

Le due barre forniscono informazioni sulla qualità e forza del segnale di ricezione satellitare. Più completa è la barra e migliore è la ricezione.

OK Avanti.

Impostazioni

PRIMA INSTALLAZIONE (ASTRA1 19,2°E)
emittente criptata no sì
Processo di ricerca Ricerca canale
Vel. di trasmissione simboli 1 (DVB-S) 27500
Vel. di trasmissione simboli 2 (DVB-S) 22000
Avanti
Indietro

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni.

Qualora si dovessero ricevere diversi satelliti, effettuare le seguenti impostazioni per ogni satellite. In base al satellite selezionato, la quantità di impostazioni da eseguire può variare.

Emittente criptata

Qui va indicato se si desidera cercare anche delle emittenti criptate. Scegliendo **sì**, vengono salvate tutte le emittenti criptate trovate. Per ricevere le emittenti criptate è indispensabile un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. L'utilizzo del modulo CA è descritto a pagina 55.

Se per la ricerca delle emittenti è già stato inserito un modulo CA con SmartCard, anche impostando l'indicazione su **no** vengono salvate tutte le emittenti decodificabili da questo modulo.

Processo di ricera

Se si desidera effettuare la ricerca indipendentemente dalla rete canali, selezionare alla voce Processo di ricerca **Ricerca frequenza**.

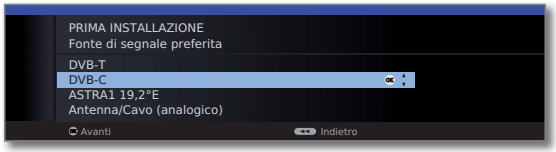
Velocità di trasmissione simboli

Le velocità di trasmissione simboli sono preimpostate dalla stazione satellitare e normalmente non devono essere modificate.

OK Avanti.

Possibilità di regolazione di tutte ricezioni:

Fonte di segnale preferita



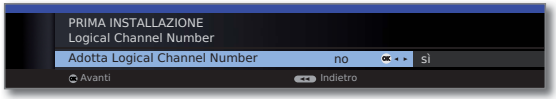
▲ ▼ Selezionare la fonte di segnale preferita.

Selezionare da un elenco la fonte di segnale corrispondente all'emittente che dovrà occupare il primo posto del sommario programmi (a cominciare dalla posizione di memoria emittente 1).

Le fonti di segnale elencate dipendono dalle antenne selezionate e – se l'apparecchio è corredato di un sintonizzatore satellitare – dal tipo di impianto satellitare utilizzato e dai satelliti ricevuti.

OK Avanti.

Logical Channel Number



◀ ▶ Confermare il Logical Channel Number **no / sì**.

Nei diversi paesi, le emittenti digitali (DVB-T, DVB-C, DVB-S) vengono trasmesse con degli specifici numeri di programma per ciascuna emittente, noti come "Logical Channel Numbers" – „LCN".

Indicando **sì**, i numeri di programmi predefiniti vengono acquisiti come spazi di memoria per le emittenti e le emittenti delle fonti di segnale preferite vengono classificate per LCN. Di conseguenza, in base ai numeri LCN si possono verificare delle lacune nella numerazione dell'elenco emittenti.

OK Avanti.

Prima messa in funzione

Descrizione di sintesi delle impostazioni per la ricerca delle emittenti

Appare una panoramica delle impostazioni selezionate. Con il tasto ◀◀ si può tornare gradualmente indietro ed eventualmente modificare le impostazioni.

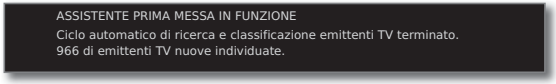
OK Avviare il processo di ricerca automatica.

L'apparecchio cerca ora le emittenti TV e radio.

Le emittenti rilevate con la funzione di ricerca automatica vengono suddivise in blocchi, a seconda dei cavi antenna precedentemente selezionati (fonti di segnale). Le emittenti possono poi essere ordinate diversamente solo all'interno di questi blocchi. All'inizio dell'elenco emittenti si trova il blocco con le emittenti della fonte di segnale preferita.

➠ Un ordinamento misto a piacere delle emittenti di diverse fonti di segnale può essere effettuato solo con gli elenchi dei preferiti (vedi pag. 44).

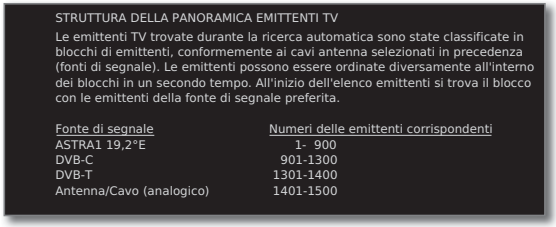
Info emittenti TV


ASSISTENTE PRIMA MESSA IN FUNZIONE
Ciclo automatico di ricerca e classificazione emittenti TV terminato.
966 di emittenti TV nuove individuate.

Viene visualizzato il numero delle emittenti TV trovate.

OK Avanti.

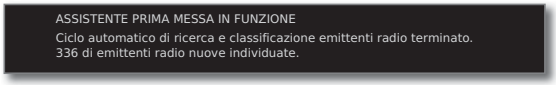
Struttura panoramica emittenti TV


STRUTTURA DELLA PANORAMICA EMITTENTI TV
Le emittenti TV trovate durante la ricerca automatica sono state classificate in blocchi di emittenti, conformemente ai cavi antenna selezionati in precedenza (fonti di segnale). Le emittenti possono essere ordinate diversamente all'interno dei blocchi in un secondo tempo. All'inizio dell'elenco emittenti si trova il blocco con le emittenti della fonte di segnale preferita.
Fonte di segnale
Numeri delle emittenti corrispondenti
ASTRA1 19,2°E
1- 900
DVB-C
901-1300
DVB-T
1301-1400
Antenna/Cavo (analogico)
1401-1500

Viene visualizzata la struttura della panoramica delle emittenti TV.

OK Avanti.

Info emittenti radio


ASSISTENTE PRIMA MESSA IN FUNZIONE
Ciclo automatico di ricerca e classificazione emittenti radio terminato.
336 di emittenti radio nuove individuate.

Viene visualizzato il numero delle emittenti radio trovate.

OK Avanti.

Struttura panoramica emittenti radio

STRUTTURA DELLA PANORAMICA EMITTENTI RADIO
Le emittenti radio trovate durante la ricerca automatica sono state classificate in blocchi di emittenti, conformemente ai cavi antenna selezionati in precedenza (fonti di segnale). Le emittenti possono essere ordinate diversamente all'interno dei blocchi in un secondo tempo. All'inizio dell'elenco emittenti si trova il blocco con le emittenti della fonte di segnale preferita.
Fonte/i segnale
Numeri delle emittenti corrispondenti
ASTRA1 19,2°E
1- 300
DVB-C
301-500
DVB-T
501-700
Antenna/Cavo (analogico)
701-900

Viene visualizzata la struttura della panoramica delle emittenti radio.

OK Avanti.

Blocco in base all'età

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Blocco in base all'età**.

È possibile impostare nel proprio televisore un limite di età. In questo modo, verranno bloccate tutte le trasmissioni DVB cui corrisponde la stessa indicazione di età e potranno essere guardate soltanto dopo aver digitato un codice segreto (vedi pag. 52).

OK Avanti.

Continua alla pagina successiva →

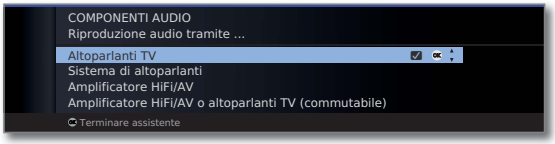
Ora e data

▲ ▼ Selezionare Ora / Data.

Qualora l'ora e la data non fossero indicate o fossero sbagliate, digitare i valori corretti con i tasti numerici.

OK **Avanti**.

Riproduzione audio tramite ...



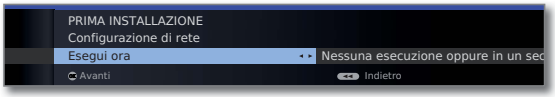
▲ ▼ Selezionare i componenti audio.

Con questo comando si scelgono i componenti audio per il proprio apparecchio TV. In base alla selezione, si avvia l'assistente di selezione componenti audio che consente di eseguire le impostazioni desiderate.

L'assistente di selezione componenti audio è descritto in maniera dettagliata a pag. 90 e può essere avviato in qualsiasi momento tranne durante la prima messa in funzione. L'Assistente per i componenti audio è disponibile nel **Menu TV** in **Collegamenti → Componenti audio**.

OK **Terminare assistente**.

Configurazione di rete



◀ ▶ Selezionare l'opzione.

Questa selezione consente di indicare se si desidera configurare gli adattatori di rete disponibili. Per l'opzione **Esegui ora** vedi **Menu supporti di memoria** a partire da pagina 57. Per l'opzione **Nessuna esecuzione oppure in un secondo momento**:

OK **Terminare assistente**.

Posizionamento e regolazione dell'antenna DVB-T

Se con un'antenna interna si ricevono una o più emittenti DVB T con immagine e segnali audio disturbati, si raccomanda di modificare il luogo d'installazione e la regolazione dell'antenna. Chiedere al rivenditore specializzato quali sono i canali di trasmissione delle emittenti DVB-T nella propria regione.

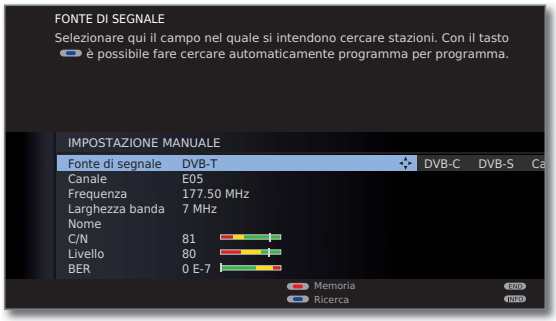
➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori. Ricezione e selezione di una stazione DVB-T.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Emittente**,
▼ e passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Impostazione manuale**,
OK confermare l'impostazione manuale.



La fonte di segnale è già disponibile su DVB-T grazie alla selezione preliminare dell'emittente.

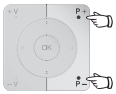
Posizionare e regolare l'antenna in modo tale da ottenere i massimi valori di **C/N** e **Livello**.

Tasto blu: Avvio ricerca.
Ricerca in sequenza delle emittenti DVB-T e confronto dei valori di **C/N** e **Livello**.
Posizionare e regolare l'antenna per l'emittente più debole, in modo tale da raggiungere valori massimi di **C/N** e **Livello**. Il valore per **BER** dovrebbe essere il più basso possibile.

Quindi avviare una ricerca automatica di tutte le emittenti DVB-T, si veda pag. 41.

Selezione delle stazioni

Selezionare stazione con P+ / P–



P+/P– Stazione su / giù.

L'indicatore di stato completo di titolo della trasmissione, barra di avanzamento, ora e riconoscimento audio viene visualizzato per un breve istante (vedi pagina 39).

➠ Se fosse stata selezionata l'opzione Preferiti, con i tasti **P+/P–** si passa all'emittente corrispondente nella lista delle emittenti preferite (vedi pagina 32).

➠ I simboli per il riconoscimento audio sono descritti a pag. 39.

➠ Se per le stazioni DVB sono disponibili altre lingue oppure sottotitoli DVB, sotto l'indicatore emittente è indicata la selezione della lingua e dei sottotitoli.
Si veda anche pag. 40: Possibilità di selezione per le emittenti DVB.

Selezionare stazione con i tasti numerici

lungo

Stazioni a 1 cifra

Pressione prolungata del **tasto numerico**: l'emittente cambia subito.

Oppure:
Premere brevemente il **tasto numerico**, la stazione cambia dopo due secondi (il cambio stazione è immediato, se sono memorizzate al massimo 9 emittenti).

breve breve lungo

Stazioni a 2 e a 3 cifre

Premere brevemente il primo (ed il secondo) **tasto numerico**.

Pressione prolungata dell'ultimo tasto numerico: l'emittente cambia subito.

Oppure:
Premendo brevemente tutti i **tasti numerici**, l'emittente cambia 2 secondi dopo l'inserimento dell'ultima cifra (nel caso di un numero di emittenti compreso tra 99 e 999 il cambio è immediato).

tutto breve

Stazioni a 4 cifre

Premere brevemente i quattro **tasti numerici**, la stazione cambia immediatamente.

➠ Se fosse stata selezionata l'opzione Preferiti, con i tasti numerici si passa all'emittente corrispondente nella lista delle emittenti preferite (vedi pag. 32). In questo caso è possibile immettere solo stazioni con al massimo due cifre.

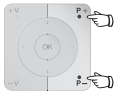
➠ Se si seleziona una posizione di memoria non occupata, il sistema passa automaticamente alla stazione successiva disponibile.

Selezionare stazione tramite la sommario programmi

➠ Nella normale modalità TV, senza altri indicatori, non sono selezionati dei preferiti:

OK Richiamare **Sommario programmi**.

Ordinamento numerico



Sfogliare con **P+/P–** le pagine del sommario programmi.

◀◀ ▶▶ Saltare al blocco di emittenti successivo.

▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare le stazioni.

Oppure:
Specificare il numero della stazione.
Il contrassegno passa sull'emittente selezionata. La stazione evidenziata viene visualizzata come immagine piccola.

OK Viene richiamata la stazione selezionata.

Tasto blu: Passa dall'ordinamento **numerico** a quello **alfabetico**.

Ordinamento alfabetico

Immettere la lettera iniziale (vedi anche pag. 12). Viene selezionata la prima stazione corrispondente alla lettera inserita.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezione delle stazioni.

OK Viene richiamata la stazione selezionata.

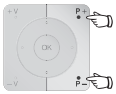
Selezionare stazione tramite gli elenchi dei preferiti

Le stazioni preferite possono essere memorizzate all'interno di 6 elenchi dei preferiti (ad es. per più utenti). Ogni elenco dei preferiti può contenere fino a 99 stazioni. Dopo la prima messa in funzione, nel primo elenco sono già memorizzate 10 stazioni del sommario progammi. Modificare gli elenchi dei preferiti secondo le proprie esigenze personali (si veda **Crea / modifica elenchi dei preferiti** a pag. 44).

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori:

OK Richiamare il sommario progammi.

Tasto rosso: Richiama l'ultima lista delle emittenti preferite utilizzata.



Sfogliare con **P+/P–** le pagine dell'elenco dei preferiti.

Selezionare direttamente le stazioni con i **tasti numerici**.

Oppure:

▲ ▼ Evidenziare le emittenti.
◀ ▶ Selezionare un altro elenco dei preferiti.
OK La stazione evidenziata viene richiamata.

➠ Eventuali altri elenchi dei preferiti si possono selezionare solo se contengono anche le emittenti.

Tasto rosso: Indietro al sommario programmi.
Tasto verde: Riproduzione di tutte le stazioni dell'elenco dei preferiti attualmente selezionato.
Tasto giallo: Modifica dell'elenco dei preferiti, si veda pag. 44.

Spiegazioni relative all'elenco dei preferiti:

La selezione eseguita con il tasto rosso (elenco dei preferiti) rimane inalterata fino a quando viene nuovamente attivata nella sommario programmi.

Se fossero stati selezionati i preferiti, nell'indicazione di stato dopo un cambio di emittente, dopo il nome dell'emittente viene visualizzato il nome dell'elenco dei preferiti.

Spiegazione dei simboli dietro il nome della stazione:

- T Stazione DVB-T (digitale, terrestre via antenna)
- C Stazione DVB-C (digitale, via cavo)
- S Stazione DVB-S (digitale, via satellite)
- Stazione criptata
- CI+ Stazione con codifica CI Plus criptata
- Stazione bloccata (vedi Sicurezza bambini a pagina 52)

Selezione delle fonti audio/video

Selezionare la fonte AV tramite la selezione AV

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori:

Richiamare la **Selezione AV**.

▲ ▼ Selezionare il collegamento desiderato,
OK commutare.

Se la fonte AV selezionata invia un segnale (immagine), questo dovrebbe risultare visibile.

Selezionando l'opzione **VIDEO** si passa alla posizione di programma 0 (fonte di segnale Cavo (analogica), impostazioni predefinite sul canale E36). Tramite l'antenna, l'apparecchio TV trasmette il segnale di una fonte supplementare (vedere pag. 87). Se necessario, il canale si può modificare (vedere pag. 42).

Selezionare la fonte AV tramite il sommario programmi

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori:

OK Richiamare il sommario programmi.
Se viene visualizzato l'elenco dei preferiti, richiamare prima il sommario dei programmi.

Nel caso dell'ordinamento numerico, le prese di collegamento sono sempre all'inizio dell'elenco di sintesi.
Nel caso dell'ordinamento alfabetico, le prese di collegamento vengono visualizzate nell'elenco delle emittenti in ordine alfabetico.

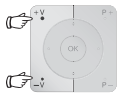
▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il collegamento.
OK Commutare.

Impostazione audio

Attivazione/disattivazione audio

Audio off.
Audio on: Premere di nuovo il tasto o aumentare il volume con **V+**.

Regolazione del volume

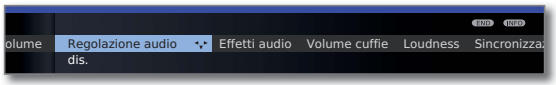


V+/V– Volume più alto / più basso.

Se non è aperto nessun altro menu, la barra del volume viene visualizzata per alcuni secondi.

Richiamare la Regolazione audio

Richiamare la **Regolazione audio**.



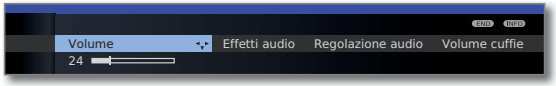
Premendo più volte il rispettivo pulsante, selezionare la Regolazione audio. Oppure:

◀ ▶ Selezionare regolazione audio.

Altre impostazioni audio

➠ Fin tanto che è visibile la barra del volume o la selezione degli altoparlanti in regolazione audio:

▲ Richiamare altre impostazioni audio.



◀ ▶ Selezionare l'impostazione audio desiderata,
▼ Passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Procedere con le modifiche.

Impostazioni audio con il menu TV

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

MENU: Richiamare il **Menu TV**.

◀ ▶ Selezionare **Audio**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare le impostazioni audio desiderate (vedere la colonna di destra),
▼ Passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Procedere con le modifiche.

Spiegazioni relative alle impostazioni audio:

Audio via	Riproduzione tramite l'altoparlante TV o un amplificatore HiFi esterno. La voce **Audio via** compare solo se nell'assistente dei componenti audio sono impostati **Amplificatore HiFi/ AV o altoparlanti TV (commutabile)** (vedere pag. 90).
Effetti audio	Impostare gli effetti audio scegliendo tra Stereo o 3D Surround. Con **3D Surround** è possibile trasformare un segnale stereo in un segnale surround virtuale.
Regolazione audio	Lingua, classico, pop, suono individuale.
Volume cuffie	Regolazione del volume delle cuffie.
Loudness	Accendere/spegnere la regolazione corretta dei toni alti e bassi a volume ridotto.
Sincronizzazione audio-immagine	Se l'audio non è perfettamente sincronizzato con l'immagine, questa condizione si può correggere. Spostandosi sulla barra verso sinistra si ritarda l'audio rispetto all'immagine. Spostandosi verso destra lo si accelera rispetto all'immagine. L'adeguamento temporale dell'audio viene eseguito a passaggi di 10 millisecondi per volta. Il comando di menu Sincronizzazione audio-immagine appare solo nelle emittenti DVB.
altri...	Richiamare con **OK** (si veda pagina successiva).

Utilizzo quotidiano

Spiegazioni relative alle impostazioni audio:

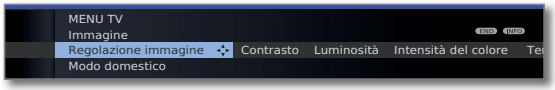
altri...

Audio altoparlanti/ cuffie	Nel caso delle emittenti analogiche: Possibilità di selezione mono/stereo e/o audio 1 o audio 2, separatamente per altoparlanti e cuffie, con trasmissioni a doppio audio.
Contr. autom. vol.	Riduzione delle oscillazioni di volume, ad es. durante gli stacchi pubblicitari.
Uscita audio AV	Qui si può indicare quale audio delle trasmissioni a doppio audio di emittenti analogiche debba essere riprodotto sulla presa AV: audio 1 (es. lingua principale), audio 2 (es. lingua straniera), oppure audio 1+2 (entrambi contemporaneamente).
Volume massimo	Definizione del volume massimo impostabile.
Vol. max. all'accensione	Indicare il volume impostato all'accensione dell'apparecchio con l'interruttore di rete. Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio TV il volume in modalità standby risultasse maggiore di quanto indicato qui, alla riaccensione esso sarà abbassato automaticamente al livello di accensione massimo impostato.
Balance	Impostare il bilanciamento stereo in modo che l'impressione del volume da destra e sinistra sia uguale.

Impostazione immagine

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Immagine**,
▾ passare alla riga di menu successiva.



OK ◂ ▸ Selezionare la funzione immagine desiderata,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Procedere con le modifiche.

Spiegazioni relative alle impostazioni immagine:

Regolazione immagine	Da qui è possibile scegliere tra tre varianti di impostazioni immagini predefinite e cambiare i valori di immagine modificati personalmente (si veda pag. 36).
Contrasto	Il valore impostato per il contrasto dipende dalla luminosità della stanza. Se l'ambiente è molto luminoso, occorre impostare un valore di contrasto elevato. La potenza assorbita dell'apparecchio TV dipende direttamente dal valore impostato in questa sede (vedi anche pag. 22).
Luminosità	Impostare la luminosità in modo che le parti nere dell'immagine risultino appena di colore nero.
Intensità del colore	Impostare a piacere l'intensità del colore.
Temperatura colore	Qui è possibile impostare un colore più freddo o più caldo, a proprio piacimento, secondo l'immagine TV.
Nitidezza	Qui si può ottimizzare la nitidezza dei contorni.
Attenuazione automatica	Se questa funzione di attenuazione automatica della luminosità è attiva, il contrasto dell'immagine televisiva viene automaticamente ridotto mano mano che si riduce la luminosità nella stanza (Optical Power Control – OPC). In questo modo si ottiene anche una riduzione della potenza assorbita dall'apparecchio.
altri...	Richiamare con **OK** (si veda la colonna di destra).

Spiegazioni relative alle impostazioni immagine (continua):

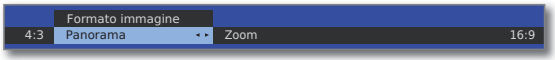
Miglioramento dell'immagine	Attivare/disattivare la correzione dell'immagine.
Formato immagine	Possibilità di regolare il formato immagine (si veda pag. 36).
Spostare l'immagine vert.	Spostamento immagine verticale (si veda pag. 36).
Formato autom.	L'apparecchio riconosce automaticamente ed imposta il formato immagine di film in Cinemascope o modalità wide.
Equalizzazione film (DMM)	DMM riduce lo sfarfallamento in caso di movimento rapido di parti dell'immagine o di testo che passa in sovrimpressione. Questo vale in particolare anche per film.
Riduzione del rumore digitale (DNC)	La funzione DNC (Digital Noise Control) elimina o riduce i fruscii nell'immagine.
Display PC IN	Impostare la geometria dell'immagine (vedere pagina 89).

Utilizzo quotidiano

Regolazione del formato immagine

➠ Con l'applicazione HbbTV attiva (vedi pagina 68) non è possibile adattare il formato dell'immagine.

Premere il **tasto Formato immagine** fino a quando si seleziona il formato desiderato oppure con



◀ ▶ selezionare il formato desiderato.

Il formato immagine **Panorama** può essere impostato come corretta rappresentazione proporzionale o come rappresentazione in formato intero. Nella rappresentazione proporzionale a destra e a sinistra dell'immagine si vedono dei bordi scuri.

Per modificare l'impostazione: Tenere premuto il **tasto M** dell'apparecchio e contemporaneamente premere brevemente il **tasto Formato immagine** del telecomando.

Per ripristinare: Premere di nuovo la stessa combinazione di tasti.

Spiegazioni relative ai formati immagine:

➠ Le possibili impostazioni dipendono dal contenuto dell'immagine rappresentata.

16:9 Rappresentazione proporzionata delle trasmissioni 16:9.

4:3 Rappresentazione proporzionata delle trasmissioni 4:3.

Panorama Rappresentazione proporzionata o in formato intero (stato al momento della fornitura) di trasmissioni 4:3 su schermo 16:9. Vengono mantenuti il logo della stazione ed i sottotitoli. Conversione della modalità panoramica, vedere sopra.

Zoom Massimo ingrandimento dell'immagine con rappresentazione proporzionata.

PALplus Si tratta di un formato di trasmissione immagine 16:9 compatibile 4:3 fornita dall'emittente, che viene riconosciuta automaticamente.

Se un segnale immagine ad alta definizione viene rappresentato sull'apparecchio TV oppure trasmesso tramite le interfacce PC IN, HDMI1 o HDMI2, è possibile impostare i formati 16:9 PC, 16:9 TV, 16:9 Zoom, 4:3 TV, 4:3 PC e 4:3 Zoom.
Nei formati PC il contenuto dell'immagine viene rappresentato in maniera completa. Nei formati TV una piccola parte dell'immagine viene tagliata. Ciò può essere necessario per disattivare eventuali disturbi al margine dell'immagine provenienti dal segnale trasmesso.

Spostamento immagine verticale

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

▲ ▼ Spostamento immagine in alto/in basso.

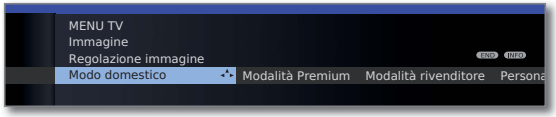
Per visualizzare i sottotitoli o le notizie che altrimenti verrebbero tagliate, è possibile spostare in su e in giù l'immagine nei formati **Panorama**, **Cinema** e **Zoom** (non in caso di segnale ad alta risoluzione) utilizzando i **tasti freccia** ▲ ▼.

Impostazioni preliminari / Regolare i valori personali alla regolazione dell'immagine

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

◀ ▶ Selezionare **Immagine**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Regolazione immagine**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata.
OK Confermare la selezione.

Spiegazioni relative alla regolazione immagine:

Selezionando le impostazioni preliminari di **Modalità Home**, **Modalità Premium** e **Modalità Negozio**, per contrasto, intensità del colore, temperatura del colore, luminosità, nitidezza e soppressione digitale del rumore vengono impostati i valori predefiniti per il gruppo di ingressi di segnale di volta in volta attivo. Per maggiori spiegazioni, vedere la voce di glossario: **Gruppi ingressi segnale**.

Alcune impostazioni di questi valori vengono memorizzate sotto **Modalità Personale**. In questo caso, per ogni gruppo di ingressi di segnale saranno impostati valori personali specifici.

Nell'indice dell'apparecchio TV, alla voce **Ripristino immagine/audio** o **Ripristino impostazioni di fabbrica immagine/audio**, è possibile ripristinare con un comando unico le impostazioni predefinite in fabbrica per tutte le fonti di segnale.

Funzioni tasti

Ogni modalità di funzionamento dell'apparecchio TV (TV, radio, televideo, EPG, MediaPortal e Archivio [1]) dispone di un menu proprio e di particolari funzioni dei tasti colorati.
La funzione dei tasti colorati viene visualizzata rispettivamente nei menu e nell'assistente.

Di seguito sono illustrate alcune funzioni dei tasti necessarie nella modalità TV per la gestione quotidiana dell'apparecchio TV.

Tasti colorati in modalità TV

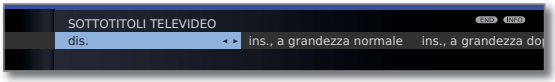
➠ In modalità TV normale senza altri indicatori.

Tasto rosso: Richiamo Archivio [1].
Caricare e/o avviare l'applicazione del servizio dati interattivo (ad es. HbbTV) (vedi pagina 68).

Tasto verde: Richiamo sottotitoli.

➠ L'utilizzo dei sottotitoli dipende dall'emittente selezionata.

Sottotitoli nel caso di emittenti analogiche:



◂ ▸ Selezionare le dimensioni dei sottotitoli televideo,
OK Visualizzare le sottotitoli televideo.

➠ I sottotitoli vengono visualizzati solo se disponibili.

END: Disattivando le sottotitoli televideo, oppure selezionando **dis.** nel menu.

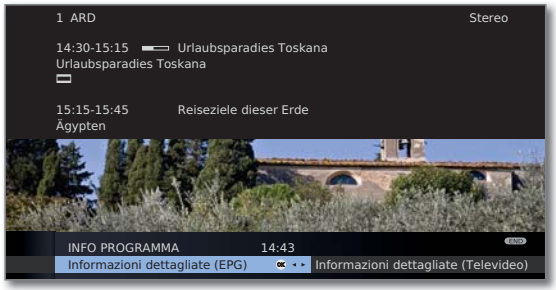
Sottotitoli nel caso di emittenti DVB:

➠ I sottotitoli DVB possono anche essere selezionati tramite l'indicazione di stato (vedere pagina 40).

▴ ▾ Selezionare sottotitoli,
OK attivare/disattivare sottotitoli.

Tasto giallo: Attivazione della stazione vista per ultima. Questo tasto consente di passare rapidamente da una all'altra di due stazioni.

Tasto blu: Visualizzazione delle informazioni programma relative alla trasmissione in corso e quella successiva.



Spiegazione dei simboli nelle informazioni sulla trasmissione:

- Trasmissione nel formato immagine 16:9
- Trasmissione in alta definizione (HDTV)
- Trasmissione con audio Dolby Digital
- Trasmissione dei sottotitoli per non udenti
- Trasmissione con protezione minori (vedi **Sicurezza bambini** - **Blocco in base all'età** a pagina 52).

Questi simboli si possono comparire anche insieme.

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

Visualizzazione permanente dell'ora

Se si preme due volte di seguito.
L'orario viene visualizzato/nascosto in modo permanente.

La visualizzazione permanente dell'ora è regolabile anche tramite il **Menu TV** in **Impostazioni → Altro → Rappresentaz. video → Visualizzazione ora permanente** (vedere pag. 54).

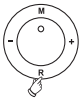
La posizione di visualizzazione dell'ora dipende dalle impostazioni effettuate nel menu Rappresentaz. video (modalità predefinita: in basso).

Comando senza il telecomando

Cambiare stazione sull'apparecchio TV

+ / – Stazione su / giù.

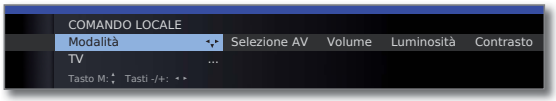
Accensione/spegnimento o commutazione radio



R Radio on e/o commutazione tra TV e radio.

Richiamare il menu TV dall'apparecchio

M Richiamare il **Comando locale**,



– / + selezionare la funzione.

M o **R** Passare alla riga di menu successiva,
– / + procedere con le modifiche.

M Passare alla riga di menu precedente,
– / + selezionare un'altra funzione.

Spiegazioni sulle impostazioni:

Modalità	Commutare la modalità TV e radio.
Selecione AV	Selezionare la fonte AV.
Volume	Regolare il volume.
Luminosità	Regolare la luminosità.
Contrasto	Regolare il contrasto. La potenza assorbita dall'apparecchio TV dipende direttamente dal valore impostato in questa sede (vedere anche a pag. 22).
Formato immagine	Impostare il formato immagine (vedere anche a pag. 36).
Programma	Selezionare le emittenti con +/-.
Service	La voce di menu Service è stata concepita esclusivamente a scopo di assistenza per il rivenditore specializzato.

Visualizzazione di stato

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

INFO **INFO:** Attivare la visualizzazione di stato.

Nelle due righe superiori appaiono il numero e il nome dell'emittente, il titolo e l'orario di trasmissione del programma attuale (se previsto) e il riconoscimento audio.

La barra (se disponibile) indica lo stato di avanzamento della trasmissione in corso.

Eventuali informazioni sulla trasmissione corrente si possono richiamare premendo nuovamente il **tasto INFO**, in questo caso a destra viene visualizzato il tasto.

Nelle due righe inferiori appare, a prescindere dall'emittente DVB, una scelta di funzioni (vedere pag. 40), l'ora, e se attivato, l'orario di sveglia e di spegnimento.

L'indicatore di stato, fatta eccezione per l'ultima riga, viene automaticamente visualizzato anche a ogni cambio di programma.

Terminato l'intervallo di visualizzazione (per le impostazioni, vedere pag. 54), l'indicatore di stato viene automaticamente nascosto.

Se si desidera nascondere manualmente l'indicatore di stato prima dello scadere dell'intervallo di visualizzazione, premere il **tasto END**.

Spiegazione dei simboli per il riconoscimento audio/rappresentazione:

Simboli generali:

HbbTV Modalità HbbTV attiva e applicazione HbbTV disponibile

Segnale audio trasmesso:

Mono Trasmissione audio mono analogica

2 mod. audio Trasmissione audio 2 mod. (audio1/audio2) analogica

Stereo Trasmissione audio stereo analogica

Possibilità di selezione per le emittenti DVB

Nell'indicatore di stato vengono riportate, a seconda del fornitore del programma DVB, per le singole trasmissioni anche altre possibilità di selezione aggiuntive.

- Premendo il **tasto verde** o il **tasto TEXT** mentre è visualizzato l'indicatore di stato, compare il menu di selezione corrispondente.
- La riga di selezione viene visualizzata automaticamente per un breve intervallo anche quando inizia una nuova trasmissione con opzioni diverse da quella precedente oppure quando si passa ad un'altra emittente.

I menu di selezione sono disponibili solo finché è attiva la Visualizzazione dello stato. I menu possono essere attivati premendo il **tasto INFO**.

Tasto verde: Lingua/audio

I formati audio offerti e le rispettive denominazioni dipendono dalla trasmissione in corso.

TEXT **TEXT:** Sottotitoli

I sottotitoli disponibili dipendono dalla trasmissione in corso.

Altre possibilità di impostazione per emittenti DVB

Le impostazioni preliminari generali per le emittenti DVB si possono effettuare in **Menu TV → Impostazioni → Altro → Impostazioni DVB**.

Modalità sottotitoli: Da qui è possibile impostare se i sottotitoli vadano visualizzati ogni volta che vengono proposti dall'emittente. In questo caso è possibile scegliere anche un tipo di sottotitoli speciale per audiolesi.

I sottotitoli non sono previsti da tutte le emittenti. Molte emittenti trasmettono i sottotitoli solo tramite televideo.

Modalità audio: Da qui è possibile impostare se attivare uno speciale audio per audiolesi ogni volta che viene proposto dall'emittente.

Serie di caratteri: Selezionare una serie di caratteri DVB per poter visualizzare correttamente il titolo della trasmissione dell'emittente preferita e i testi del modulo CA.

Ricerca standby: Una volta spento, l'apparecchio può esplorare la rete DVB in cerca di modifiche. La lista delle emittenti viene aggiornata automaticamente. Le emittenti appena rilevate vengono salvate, quelle soppresse cancellate.

Emittenti TV

Il menu TV consente di impostare diverse opzioni relative alla gestione delle emittenti. Di seguito è descritta con degli esempi la gestione delle emittenti TV. Per le emittenti radio vale so stesso principio, con la differenza che in modalità radio si richiama il menu radio (si veda anche pag. 48).

- ➠ Non è possibile gestire le emittenti fino a quando non sono terminate tutte le registrazioni temporizzate.
- ➠ Se almeno un'emittente è bloccata, prima di avviare la procedura di ricerca/aggiornamento, digitare il codice segreto (vedi Sicurezza bambini a pagina 52).

Ricerca/aggiornamento emittenti – Assistente di ricerca
Durante la procedura di ricerca/aggiornamento con l'assistente, vengono cercate delle nuove emittenti non ancora memorizzate.

- ➠ Se si desidera cancellare tutte le emittenti disponibili ed avviare una ricerca automatica, è necessario ripetere la prima messa in funzione (si veda pag. 22).

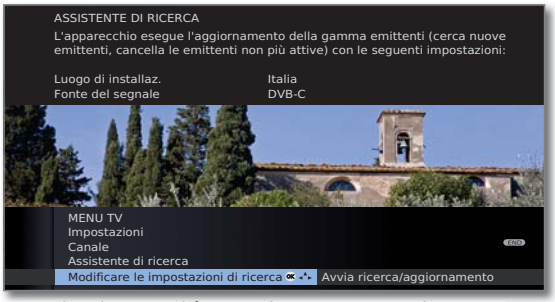
MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Emittente**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Assistente di ricerca**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

Il testo informativo in alto riporta le impostazioni di ricerca attuali:


ASSISTENTE DI RICERCA
L'apparecchio esegue l'aggiornamento della gamma emittenti (cerca nuove emittenti, cancella le emittenti non più attive) con le seguenti impostazioni:
Luogo di installaz. Italia
Fonte del segnale DVB-C
MENU TV
Impostazioni
Canale
Assistente di ricerca
Modificare le impostazioni di ricerca
Avvia ricerca/aggiornamento

Se si desidera modificare tali impostazioni di ricerca:

OK ◂ ▸ Selezionare **Modificare le impostazioni di ricerca**,
OK l'assistente chiede quali sono le impostazioni di ricerca desiderate.

Se le impostazioni sono quelle desiderate:

◂ ▸ Selezionare **Avvia ricerca/aggiornamento**,
OK avvio della procedura di ricerca.

Tasto rosso: Interruzione ricerca/aggiornamento in corso.

Spiegazioni relative alle singole impostazioni di ricerca:

Luogo di installaz. Per le impostazioni preliminari specifiche di un paese e per l'ordinamento delle emittenti, selezionare il paese.

Fonte del segnale Selezionare se il collegamento debba essere tramite Cavo (analogico), DVB-T, DVB-C o DVB-S, in base alla fonte di segnale che si desidera utilizzare per ricercare le nuove emittenti.
Da qui è possibile richiamare anche una configurazione delle antenne DVB-T e DVB-S tramite il **tasto verde** (vedere anche alle pagine 23 e 24).

- ➠ Richiamando la funzione di configurazione delle antenne DVB, si abbandona la finestra di dialogo Modifica impostazioni di ricerca. La finestra andrà richiamata al termine della configurazione.

Cavo (analogico) Standard TV/ colori Selezionando il luogo d'installazione dell'apparecchio, viene impostato lo standard TV / standard colore. Questa impostazione va modificata solo se si cercano emittenti con altri standard.

Procedura di ricerca Se si desidera effettuare la ricerca indipendentemente dalla rete canali, selezionare alla voce Processo ricerca **Ricerca frequenza**.

Emittente criptata Si può specificare, se durante la procedura di ricerca/aggiornamento si desidera cercare anche emittenti criptate. Per ricevere le emittenti criptate sono necessari un modulo CA ed una Smart Card corrispondente. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per conoscere il tipo di Smart Card necessario alla ricezione di una specifica emittente. Le modalità d'impiego del modulo CA sono descritte a pagina 55.

DVB-C Impostazioni Selezionando il luogo di installazione dell'apparecchio, si effettuano le comuni impostazioni. Esse potranno essere modificate soltanto se si conoscono altre impostazioni oppure se per la propria rete via cavo serve l'identificativo della rete. (le informazioni sono disponibili presso il rivenditore dei cavi).

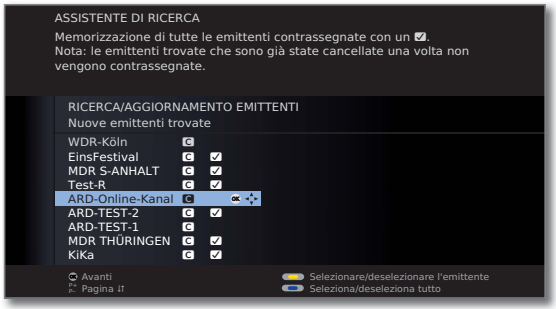
DVB-S Velocità di trasmissione Le velocità di trasmissione simboli sono preimpostate dalla stazione satellitare e normalmente non devono essere modificate.

Gestione delle emittenti

Ricerca/aggiornamento emittenti – Gestione di emittenti nuove e non più rilevate

Una volta terminata la procedura automatica di ricerca/aggiornamento delle emittenti, viene visualizzato il numero delle nuove emittenti rilevate.

OK Elenco delle nuove emittenti rilevate.

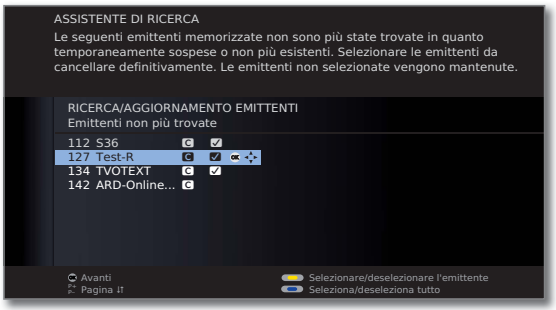


▲ ▼ ◀ ▶ Selezione emittenti.

Tasto giallo: Selezionare / deselezionare l'emittente
Tasto blu: Selezionare / deselezionare tutto

OK Memorizza l'emittente selezionata.

Successivamente, se disponibile, viene visualizzato un elenco delle emittenti memorizzate, ma che provvisoriamente non trasmettono programmi o che non esistono più. Davanti all'emittente è visualizzato il numero della posizione di memoria utilizzata. Selezionare le emittenti da cancellare definitivamente.


ASSISTENTE DI RICERCA
Le seguenti emittenti memorizzate non sono più state trovate in quanto temporaneamente sospese o non più esistenti. Selezionare le emittenti da cancellare definitivamente. Le emittenti non selezionate vengono mantenute.
RICERCA/AGGIORNAMENTO EMITTENTI
Emittenti non più trovate
112 S36
127 Test-R
134 TVOTEXT
142 ARD-Online...
Avanti
Pagina
Selezionare/deselezionare l'emittente
Seleziona/deseleziona tutto

▲ ▼ ◀ ▶ Selezione emittenti.

Tasto giallo: Selezionare / deselezionare l'emittente
Tasto blu: Selezionare / deselezionare tutto

OK Cancella l'emittente selezionata.

END **END:** Chiude l'assistente di ricerca.

Ricerca/aggiornamento emittenti – Ricerca / Impostazioni manuale

➠ Se si desidera adattare i parametri di una singola emittente esistente, selezionare prima di tutto l'emittente in questione.

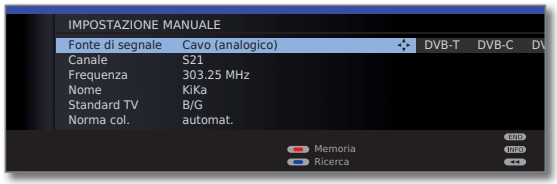
MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Emittente**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Impostazione manuale**,
OK richiamare.

Nelle righe seguenti è possibile immettere e/o modificare i dati dell'emittente:



Oppure:

Tasto blu: Avvio della **Ricerca** e ricerca dell'emittente successiva.

Tasto rosso: Memorizzazione dell'emittente.

➠ Per la fonte di segnale selezionata è possibile memorizzare solo le emittenti che non sono ancora disponibili nel sommario programmi.

➠ Le emittenti già presenti nel sommario programmi vengono visualizzate con nome e numero di stazione su sfondo grigio. Queste emittenti possono solo essere sovrascritte con il **tasto rosso**.

Spiegazioni relative alle singole impostazioni di ricerca:

A seconda della fonte di segnale selezionata, sono possibili diverse impostazioni. Alcune di esse sono già state illustrate in occasione della prima messa in funzione (da pag. 22).

Fonte di segnale	Selezione dell'ambito entro il quale si desidera cercare le emittenti.
Canale	Immissione diretta del canale.
Frequenza	Immissione diretta della frequenza dell'emittente.
Norma	Immissione dello standard TV dell'emittente. All'occorrenza, rivolgersi al rivenditore specializzato.

Gestione delle emittenti

Modifica – cancellazione, spostamento, rinomina, ripristino programmi

➠ **Modifica programmi** può essere attivata anche dal sommario programmi (pag. 31).

➠ Se almeno un'emittente fosse bloccata, prima di cambiare emittenti digitare il codice segreto (vedi Sicurezza bambini a pagina 52).

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Emittente**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Modifica programmi**,
OK richiamare l'elenco delle emittenti.

Da questo menu è possibile cancellare, spostare, rinominare o ripristinare le emittenti.

◀ ▶ ▲ ▼ o **Tasti numerici:**
Selezionare l'emittente desiderata.
All'occorrenza sfogliare con **P+/P–**.

Cancella programmi

Tasto rosso: Attiva la funzione **Cancellare** programmi.

▲ ▼ All'occorrenza selezionare diverse emittenti,
OK esecuzione cancellazione.

Sposta programmi/ Modifica la sequenza

➠ L'ordinamento delle emittenti può essere modificato solo all'interno del blocco della relativa fonte di segnale.

➠ Le emittenti con i numeri LCN non possono essere classificate in un ordine diverso.

Tasto giallo: Attiva la funzione di **Spostare** programmi.

▲ ▼ All'occorrenza selezionare diverse emittenti,
OK annullare la selezione,

▲ ▼ Selezionare la posizione iniziale per l'inserimento delle emittenti selezionate,
OK eseguire lo spostamento.

Rinomina programmi

➠ Le emittenti DVB di cui viene trasmesso il nome, non non possono essere rinominate. In questo caso, la fun-zione **rinomina** è disattivata.

Tasto blu: Attiva la funzione di **Rinomina** programmi.

Sotto la prima lettera del nome si vede un trattino che indica la posizione d'immissione attuale.

▶ Spostamento della posizione di inserimento di un punto verso destra (anche per gli spazi vuoti).
◀ Posizione di inserimento di un punto verso sinistra.

Inserire le lettere in sequenza. Nel caso in cui si utilizzi il telecomando, premere un **tasto numerico** come si farebbe con la tastiera del cellulare fino a visualizzare il carattere desiderato. Le lettere disponibili sono stampigliate sui tasti numerici. A pagina 97 è riportata una descrizione dei caratteri disponibili.

Tasto verde: Commutazione maiuscolo/minuscolo.
Tasto giallo: Cancellare il carattere che precede la posizione di inserimento.
Tasto blu: Interrompe la rinomina.

OK Memorizzazione del nuovo nome.

Ripristino programmi

I programmi cancellati dalla sommario programmi possono essere ripristinati.

Tasto verde: Attiva la funzione **Repristinare le emittenti**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare le emittenti,
OK l'emittente viene ripristinata.

L'emittente ripristinata viene posizionata, secondo la fonte di segnale, al termine del blocco segnali corrispondente.

italiano

Crea / modifica elenchi dei preferiti

Ogni elenco dei preferiti può contenere fino a 99 stazioni. Gli elenchi dei preferiti possono essere creati secondo le proprie esigenze. Eventuali altri utenti dello stesso apparecchio possono creare degli elenchi dei preferiti propri.
Gli elenchi dei preferiti offrono un vantaggio: Possono contenere emittenti di diverse fonti di segnale nella sequenza desiderata.

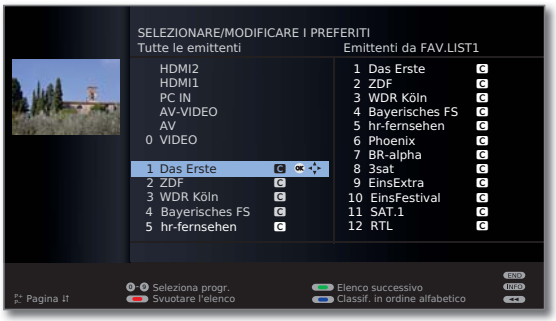
➠ **Modificare i preferiti** è una funzione attivabile anche dall'elenco dei preferiti (pag. 32).

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Emittenti**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Selezionare/modificare i preferiti**,
OK richiamare l'elenco di tutte le emittenti (colonna di sinistra) e l'ultimo elenco dei preferiti (colonna a destra) attivato.



Tasto verde: Selezionare l'elenco dei preferiti successivo nella colonna a destra.

Rinomina elenco dei preferiti

➠ L'elenco dei preferiti (colonna destra) deve essere selezionato. In caso contrario, cambiare l'elenco con ▶ .

Tasto blu: Attivare **Rinomina elenco dei preferiti**.

Specificare un nuovo nome (seguire la procedura descritta per le emittenti, si veda pag. 43).

OK Memorizzazione del nuovo nome. O:

Tasto blu: Annulla rinomina.

Aggiungere un'emittente all'elenco dei preferiti

➠ Tutte le emittenti (colonna sinistra) deve essere selezionato. In caso contrario, cambiare con ◀ .

P+/P– All'occorrenza sfogliare le pagine del sommario programmi.

▲ ▼ Evidenziare l'emittente oppure con i **tasti numerici** (in caso di ordinamento alfabetico, specificare la lettera iniziale) selezionare l'emittente che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti.

OK Inserisce l'emittente nell'elenco dei preferiti. La nuova emittente viene inserita alla fine dell'elenco dei preferiti. Procedere allo stesso modo per le altre emittenti.

Cancellare un'emittente dall'elenco dei preferiti

➠ L'elenco dei preferiti(colonna destra) deve essere selezionato. In caso contrario, cambiare l'elenco con ▶ .

▲ ▼ Evidenziare l'emittente da cancellare.
OK Rimuovere dall'elenco dei preferiti l'emittente evidenziata.

Oppure:

Tasto rosso: Attiva **Svuotare l'elenco** dei preferiti.

OK Confermare Svuotare l'elenco.

Spostare un'emittente nell'elenco dei preferiti / modificare la sequenza

➠ L'elenco dei preferiti (colonna destra) deve essere selezionato. In caso contrario, cambiare l'elenco con ▶ .

▲ ▼ Evidenziare l'emittente da spostare.

Tasto giallo: Attiva la funzione di **Spostamento emittenti**.

▲ ▼ Evidenziare la posizione in cui si desidera spostare l'emittente.

La posizione può essere selezionata anche con i tasti numerici.

OK Eseguire lo spostamento. O:

Tasto giallo: Annulla spostamento.

Giornale elettronico dei programmi – EPG

EPG è l'acronimo di Electronic Programme Guide e illustra nello schermo le informazioni inerenti un programma. Questo sistema consente di sfogliare il giornale elettronico per informarsi circa i programmi attuali. Inoltre, è possibile classificare i programmi in funzione dei temi, evidenziare delle trasmissioni ed ev. programmare la registrazione.

Attivazione e disattivazione EPG

EPG **EPG:** Attivazione / disattivazione EPG.

➠ La funzione EPG è disponibile solo per le emittenti DVB.
➠ Al primo avvio della funzione EPG, un assistente vi affianca durante le impostazioni preliminari.

Il giornale dei programmi è visualizzato suddiviso in due parti. I limiti impostati nella sezione superiore riducono il numero di emittenti visualizzate nella sezione inferiore.

Tasto blu: Passa dalla righe d'istruzione superiori **Data, ..., Argomenti** alla elenco programmi sottostante e viceversa.

Commutare e memorizzare con l'elenco programmi

➠ Si trovano in basso nell'elenco programmi, in caso contrario, premere il **tasto blu**.

▼ ▲ Selezionare la trasmissione.
OK Guardare / Memorizza.

Guardare La trasmissione è in corso, l'apparecchio TV commuta sulla trasmissione selezionata.

Memorizza La trasmissione non è ancora iniziata e viene memorizzata. Davanti al titolo della trasmissione appare il simbolo ☑. All'inizio della trasmissione, l'apparecchio TV chiede se ci si debba sintonizzare su quella determinata trasmissione e/o si accende automaticamente dalla modalità standby se questa funzione è impostata nel menu EPG (vedi pagina 46).

➠ Le trasmissioni si possono contrassegnare anche con il sommario timer (si veda a pag. 77).

Adattare l'elenco programmi

➠ La funzione si trova in alto nelle righe d'istruzione, in caso contrario, premere il **tasto blu**.

▼ ▲ Selezionare **Data**, **Ora**, **Emittente** o **Argomenti**.
◀ ▶ Selezionare le istruzioni all'interno di ogni riga.

Esempio Per cercare il prossimo notiziario, selezionare la data odierna, per l'ora ad es. **17:00**, per l'emittente **tutti** e per i argomenti **News**. L'elenco programmi sottostante riporterà tutti i notiziari trasmessi a partire dalle ore 17:00. Il tipo di elencazione delle trasmissioni nell'elenco programmi dipende dalle impostazioni in **Ordine** nel menu EPG (vedere a pagina 46).

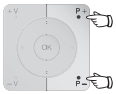
Inserimento ora Se la riga **Ora** è selezionata, con i tasti numerici del telecomando è possibile specificare l'orario in cui devono essere visualizzate le trasmissioni. Nell'arco temporale selezionato vengono elencate le trasmissioni nell'ordine stabilito dal sommario programmi.

Emittente Se è stato selezionato un **Elenco dei preferiti**, nell'elenco dei programmi vengono visualizzate solo le trasmissioni delle emittenti incluse nell'Elenco dei preferiti. Con "**...**" è possibile scegliere una programma singola. Si apre la Selezione programma singolo. Al termine della selezione, saranno visualizzate solo le trasmissioni dell'emittente unica selezionata.

Suggerimento Prima di uscire dalle righe di selezione superiori con il **tasto blu**, eseguire la selezione mirata di una delle righe. Se ora si ritorna all'elenco programmi, con ◀ ▶ è possibile modificare questa riga del menu senza bisogno di uscire dall'elenco programmi. Se è stata evidenziata la voce **Ora**, con i tasti numerici del telecomando è possibile specificare un orario per la visione delle trasmissioni selezionate.

Giornale elettronico dei programmi

Sfogliare l'elenco programmi



P+/P– Sfogliare in avanti e indietro, pagina per pagina.

Nelle istruzioni relative alle voci **Data** e **Ora**, sfogliando le pagine si noteranno delle modifiche, sia nell'ora, sia nella data. E' altresì possibile sfogliare l'elenco programmi se la funzione è inclusa nei parametri in alto.

Richiamare ulteriori informazioni sulle trasmissioni

➠ Per alcune trasmissioni vengono visualizzate delle brevi informazioni sotto l'elenco programmi delle trasmissioni.

TEXT Per maggiori informazioni, premere il **tasto TEXT**, purché la disponibilità delle informazioni sia confermata dal simbolo TEXT in basso a sinistra. La spiegazione dei simboli è riportata a pag. 37.

Programmazione della registrazione per un registratore

➠ La funzione si trova in basso nell'elenco programmi, in caso contrario premere il **tasto blu**.

➠ La pagina visualizzata con la lista dei programmi riporta la trasmissione desiderata, in caso contrario è possibile arrivare a tale posizione tramite lo scorrimento delle pagine o riducendo i limiti di impostazione nella porzione superiore.

▼ ▲ Evidenziare la trasmissione desiderata.

Tasto RECORD: Vengono richiamati i dati del timer.

Modificare o confermare all'occorrenza i dati del timer (si veda pag. 75).

La trasmissione è contrassegnata nell'elenco programmi con un **punto rosso**.

Tasto RECORD: Cancella dal timer la registrazione programmata della trasmissione contrassegnata in rosso.

Configurazione EPG

Avvio del menu EPG

➠ La modalità EPG è avviata, in caso contrario, premere il **tasto EPG**.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu EPG**.

Spiegazioni relative alle possibili impostazioni nel menu EPG:

Selezione emittenti — Nel corso della **Selezione emittenti** è possibile stabilire per quale stazione visualizzare le informazioni. Le informazioni sul programma vengono visualizzate soltanto per le emittenti contrassegnate con ☑ nell'EPG.
Con i tasti colorati è possibile evidenziare le emittenti selezionate, tutte le emittenti o solo quelle degli elenchi delle emittenti preferite.

Considerato il numero di emittenti DVB-S che si possono ricevere, è consigliabile cercare di limitare la selezione delle emittenti. Tale accorgimento consente di ridurre notevolmente la durata della procedura di raccolta dei dati ed aumentare la chiarezza a livello di EPG.

Selezione delle emittenti in base alla gamma di ricezione:

- **T** Emittenti digitali terrestri (DVB-T).
- **C** Emittenti digitali via cavo (DVB-C).
- **S** Emittenti satellitari digitali (DVB-S).

Accensione TV — Con l'impostazione **sì**, l'apparecchio TV spento si accenderà automaticamente dalla modalità standby quando comincerà la trasmissione precedentemente impostata. Al momento dell'accensione, sullo schermo appare un messaggio. Per motivi di sicurezza, se questo messaggio non viene confermato con il **tasto OK** entro 5 minuti, l'apparecchio TV si spegne di nuovo.

Ordine — Le trasmissioni si possono ordinare per orario di inizio (**temporaneo**) oppure per emittente (**come nella panoramica delle emittenti**).

Televideo

Il vostro apparecchio TV supporta i due sistemi di comando TOP-Text e FLOF. Vengono memorizzate fino a 2000 pagine, per un rapido accesso.

Attivazione e disattivazione del televideo

TEXT Attivazione / disattivazione del televideo.

P100 100 ARDtext Do 28.04.11 14:14:42
ARDText
USA: 173 Tote nach Unwettern 120
Weniger Arbeitslose im April 121
Syrien: UN-Sicherheitsrat uneins 122
Deutsche Bank:2 Milliarden Gewinn 532
CL:Barca mit einem Bein im Finale 204
Mourinho im CL-Rückspiel gesperrt 213
NBA: Oklahoma weiter,Spurs hoffen 204
14.00 Tagesschau
14.10 Rote Rosen (1022) HD 316
15.00 Tagesschau
Ab 17.50 Uhr: Eiskunstlauf-WM.... 320
Neuer Donna-Leon-Krimi (HD/UT)... 324
Panorama mit Anja Reschke..... 326
John Malkovich bei Harald Schmidt 327
- + Inhalt tagesschau

Selezione pagine con i tasti colorati

Tasto rosso: Alla pagina precedente.

Tasto verde: Alla pagina successiva.

Tasto giallo: Al tema successivo.

Tasto blu: All'area tematica successiva.

Le barre colorate (per il sistema TOP) o le scritte colorate (per il sistema FLOF) nella penultima riga indicano con quali tasti colorati è possibile sfogliare le aree tematiche o i temi.

Rappresentazione delle pagine del televideo

0 AV **0 AV:** Aresto delle pagine a scorrimento automatico.

9 wxyz **9:** Ingrandimento pagina (premere più volte).

Altre possibilità di selezione pagina

INFO **1. possibilità:**

Richiamare la **Pagina riassuntiva 100**.

1 2 abc 7 pqrs **2. possibilità:**

Immettere direttamente il numero della pagina.

3. possibilità:

➠ La pagina è composta da più sottopagine.

◀ ▶ Sfogliare le sottopagine.

Visualizzare le informazioni nascosten

Mostra informazioni nascoste, ad es. nelle domande da quiz.

Selezionare set di caratteri televideo

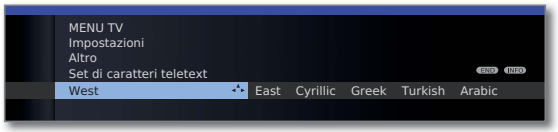
Il set di caratteri televideo può essere commutato su una lingua diversa (occidentale (West), orientale (East), cirillico (Cyrillic), greco (Greek), turco (Turkish), arabo (Arabic)).

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Altro**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Set di caratteri teletext**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



◀ ▶ Selezionare il set di caratteri desiderato,
OK acquisire il set di caratteri.

Modalità radio (Radio DVB)

L'apparecchio TV è in grado di ricevere i programmi radiofonici tramite DVB e Internet (si veda pag. 50).
Inoltre, tramite gli ingressi audio/AV dell'apparecchio TV è possibile riprodurre l'audio di un apparecchio esterno attraverso il proprio apparecchio TV (si veda a pag. 51).

➠ Il **tasto AUDIO** è preassegnato dal produttore alla modalità radio. Per modificare questa configurazione vedere pag. 94.

Modalità radio on

AUDIO — Premere il **tasto AUDIO** del telecomando.
Si apre l'ultima modalità radio selezionata (radio DVB o internet).

Oppure: Premere

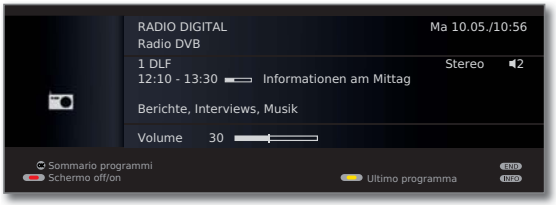
MEDIA — **MEDIA:** Richiamare la funzione **MediaPortal**.

OK — ◂ ▸ ▴ ▾ Selezionare **Radio DVB**,
OK richiamare.

Oppure: Premere

R sull'anello di comando dell'apparecchio TV.

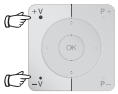
Compare un prospetto delle stazioni radio.



Con il collegamento Internet in corso:

◂ ▸ Passare dalla modalità **Radio DVB** a **Radio in Internet** (si veda pag. 50).

Regolazione del volume

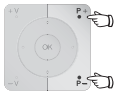


V+/V– Volume più alto/più basso.

Le altre impostazioni audio vanno effettuate come in modalità TV (si veda pag. 33).

Cambio emittente

➠ La procedura di selezione dell'emittente / preferiti è uguale alla procedura prevista per il televisore (si veda pag. 31 e 32).



Premere **P+/P–** oppure i **tasti numerici** del telecomando.

Oppure:
Premere **+ / –** sull'anello di comando dell'apparecchio TV.

Oppure:
OK Richiamare il **Sommario programmi / Preferiti**.

Regolazione audio

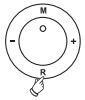
Richiamare la **Regolazione audio**.
Ulteriori impostazioni come in modalità TV (si veda pag. 33).

Attivazione/disattivazione dello schermo

Tasto rosso: Disattivazione dello schermo.
Spegnendo lo schermo si riduce il livello di potenza assorbita dall'apparecchio TV.

La **spia LED** (si veda pag. 10) dell'apparecchio passa da verde a arancione.

Accensione dello schermo con il telecomando:
Premere **tasto rosso** oppure **tasto OK** (si apre la sommario programmi).



Accensione dello schermo dall'apparecchio:
Premere **R** sull'anello di comando del televisore.

Radio digital

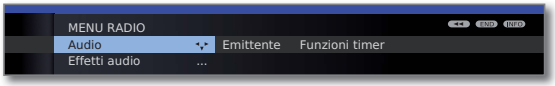
Menu radio

Dal menu radio è possibile regolare l'audio, cercare e memorizzare le emittenti radio (in modo automatico o manuale), modificare le emittenti ed impostare le funzioni di spegnimento e sveglia.
Le impostazioni vanno effettuate come in modalità TV.

Richiamare il Menu radio

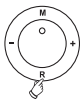
➠ Modalità radio attivata,
in caso contrario, si veda pag. 48.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu radio**.



Disattivazione della modalità radio

TV Premere il **Tasto TV** del telecomando.



Oppure: Premere
R sull'anello di comando dell'apparecchio TV.

Giornale dei programmi – EPG (Radio DVB)

Per i programmi radiofonici DVB è possibile consultare un giornale elettronico dei programmi, a condizione che l'emittente attuale fornisca i dati.

Attivazione e disattivazione EPG

➠ Modalità radio attivata,
in caso contrario, si veda pag. 48.

EPG **EPG:** Attivazione / disattivazione EPG.

➠ Le funzioni EPG in modalità radio sono identiche a quelle in modalità TV. Per ulteriori informazioni si veda a pag. 45.

Configurazione della funzione EPG (Radio)

Le impostazioni EPG nella modalità radio corrispondono alle impostazioni audio in modalità TV (vedere pagina 46). Richiamando il menu EPG nella modalità radio, per la selezione delle emittenti vengono prese in considerazione solo quelle radio.

Come già suggerito nella sezione Configurazione EPG nella modalità TV (vedi pagina 46), nella selezione delle emittenti EPG per la modalità radio, tralasciare tutte le emittenti radio non importanti (non contrassegnare con ☑).
Questo accorgimento serve a facilitare l'identificazione nel caso di EPG, in quanto in particolare per la sorgente di segnali DVB-S esiste un grande numero di emittenti.
In questo modo è possibile ridurre notevolmente anche la raccolta dei dati EPG.

Modalità radio (Radio in Internet)

L'apparecchio TV è in grado di ricevere i programmi radiofonici tramite DVB (si veda pag. 48) e Internet.
Inoltre, tramite gli Ingressi Audio/AV dell'apparecchio TV è possibile riprodurre l'audio di un apparecchio esterno attraverso il proprio apparecchio TV (si veda a pag. 51).

➠ Il **tasto AUDIO** è preassegnato dal produttore alla modalità radio. Per modificare questa configurazione vedere pag. 94.

➠ La ricezione radio via internet è possibile soltanto se esiste una connessione internet.

Modalità radio on

AUDIO — Premere il **tasto AUDIO** del telecomando.
Si apre l'ultima modalità radio selezionata (radio DVB o internet).

Oppure: Premere

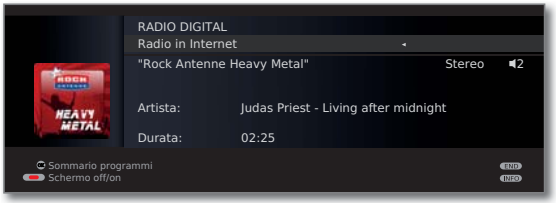
MEDIA — **MEDIA:** Richiamare la funzione **MediaPortal**.

◄ ► ▲ ▼ Selezionare **Radio in internet**,
OK richiamare.

Oppure: Premere

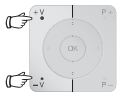
R sull'anello di comando dell'apparecchio TV.

Compare un prospetto delle stazioni radio. Quando si richiama per la prima volta la radio via Internet appare la lista delle emittenti (vedi colonna a destra).



◄ ► Passare dalla modalità **Radio DVB** (si veda pag. 48) a **Radio in Internet**.

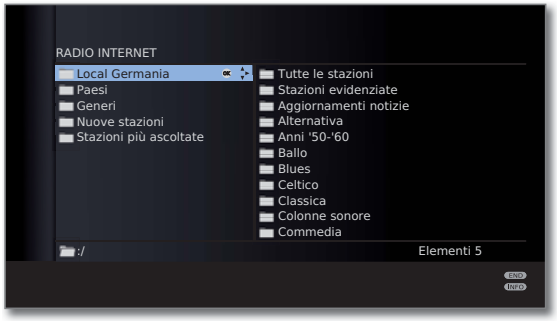
Regolazione del volume



V+/V– Volume più alto/più basso.

Le altre impostazioni audio vanno effettuate come in modalità TV (si veda pag. 33).

Sommario programmi (radio in internett)



➠ Nel corso della riproduzione delle emittenti radio Internet, per la visualizzazione nell'apparecchio TV vengono acquisiti i nomi indicati da vTuner.

Per gli altri comandi, vedere **Navigazione generica nella sintesi degli elementi multimediali** a pagina 62.

Regolazione audio

Richiamare la **Regolazione audio**.
Ulteriori impostazioni come in modalità TV (si veda pag. 33).

Attivazione/disattivazione dello schermo

Tasto rosso: Disattivazione dello schermo.
Spegnendo lo schermo si riduce il livello di potenza assorbita dall'apparecchio TV.

La **spia LED** (si veda pag. 10) dell'apparecchio passa da verde a arancione.

Accensione dello schermo con il telecomando:
Premere **tasto rosso** oppure **tasto OK** (si apre la sommario programmi).

Accensione dello schermo dall'apparecchio:
Premere **R** sull'anello di comando del televisore.

Disattivazione della modalità radio

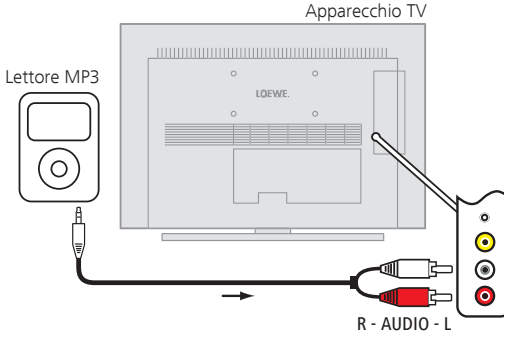
TV — Premere il **Tasto TV** del telecomando.

Riproduzione sonora dagli apparecchi esterni

Nella modalità radio è possibile riprodurre l'audio degli apparecchi AV esterni (ad es. lettori MP3, lettori DVD).

Collegamento di un dispositivo esterno (ad es. lettore MP3)

Collegare l'uscita (spina jack) del lettore MP3 con le prese di ingresso audio Cinch destra/sinistra (bianca/rossa) dell'apparecchio TV.



Esempio di collegamento di un lettore MP3

Selezione dell'ingresso AV

➠ La modalità Radio è attiva,
in caso contrario, si veda pag. 48.

OK Aprire la sommario programmi.
Gli ingressi AV sono elencati in ordine numerico davanti alla prima emittente radio.

➠ La selezione degli ingressi AV è uguale alla procedura prevista nella modalità TV (si veda a pag. 32).

Dopo aver selezionato l'ingresso AV, avviare la riproduzione dall'apparecchio esterno.

Sicurezza bambini

Per evitare un utilizzo indesiderato dell'apparecchio TV e per proteggere i propri bambini dalla visione di trasmissioni inadeguate, è possibile selezionare e impostare diverse funzioni di sicurezza.

Definire il codice segreto

MENU: Richiamare il **Menu TV**.

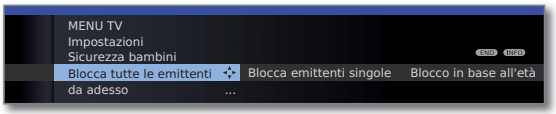
◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Sicurezza bambini**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

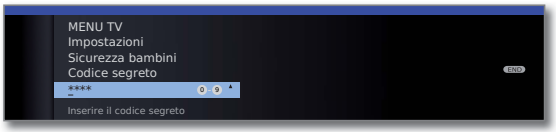
Al primo richiamo, definire un codice segreto di quattro cifre. Le cifre vengono visualizzate. Memorizzare bene il codice segreto.

OK Confermare il codice segreto.

Si apre il menu **Sicurezza bambini**.



Ogni volta che in futuro si vorrà richiamare la funzione di sicurezza bambini sarà necessario digitare il codice segreto di quattro cifre. Per motivi di sicurezza, le cifre digitate appaiono criptate (********).



Numero chiave

Il numero chiave serve ad annullare qualsiasi codice segreto digitato. Può essere utilizzato ad esempio se si è dimenticato il codice segreto regolare. A pagina 107 è riportata una nota relativa a tale numero chiave. Staccare questa pagina dal manuale d'istruzioni e conservarla in un luogo sicuro.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Sicurezza bambini:

Blocca tutte le emittenti	L'apparecchio TV viene bloccato non appena si esce dal menu. Sarà possibile vedere qualsiasi tipo di trasmissione soltanto dopo aver digitato il codice segreto. Il blocco si può attivare sia **da adesso** sia per un periodo stabilito **ogni giorno**. Il blocco rimane attivo nel menu fino allo spegnimento.
Blocca emittenti singole	È possibile bloccare e sbloccare una sola emittente della lista in maniera mirata. Il blocco rimane attivo nel menu fino allo spegnimento.
Blocco in base all'età	Alcune emittenti DVB trasmettono anche una classifica per età. Se l'età impostata con questa procedura risulta inferiore al limite di età trasmesso, la trasmissione può essere vista soltanto dopo aver digitato il codice segreto.
Modifica del codice segreto	Il codice segreto si può cambiare in qualsiasi momento. Digitare un nuovo codice segreto al posto di quello attuale.
Disattivare	Tutte le protezioni bambini attivate (emittenti bloccate, protezioni dipendenti dall'età, film bloccati nell'archivio [1]) vengono rimosse. Il PIN segreto attuale viene cancellato. Attivando nuovamente la protezione bambini, tutte le protezioni bambini precedenti saranno riattivate automaticamente.
Ripristinare	Tutte le protezioni bambini attualmente impostate saranno rimosse definitivamente. Il PIN segreto viene cancellato.

Protezione minori per trasmissioni CI Plus

Le trasmissioni con protezione minori provenienti da fornitori di programmi con codifica CI Plus richiedono in alcuni casi l'immissione del numero segreto (PIN) del modulo CA.

È consigliato scegliere un numero segreto per l'apparecchio TV che corrisponda a quello del modulo CA, in quanto il numero segreto del modulo CA non può essere modificato. In questo modo, si deve annotare un solo numero.

[1] Solo con supporto di memoria USB collegato.

Funzioni timer

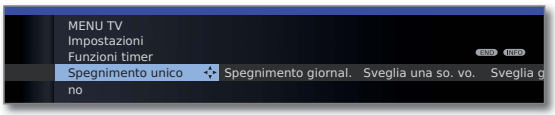
Questo menu contiene comodi servizi di allarme. Gli allarmi programmati si attivano soltanto se l'apparecchio TV è stato spento in modalità standby. Se l'apparecchio TV passa in standby a seguito di un allarme, sullo schermo viene visualizzato un messaggio. Per motivi di sicurezza, se questo messaggio non viene confermato con il **tasto OK** entro 5 minuti, l'apparecchio TV si spegne di nuovo.
È anche possibile spegnere automaticamente l'apparecchio TV ad una determinata ora. Un minuto prima dello spegnimento automatico, sullo schermo viene visualizzato un avviso. Premendo un tasto qualsiasi, è possibile annullare la funzione di spegnimento automatico.

Richiamo delle funzioni timer

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Funzioni timer**,
▾ passare alla riga di menu successiva.



OK ◂ ▸ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Funzioni timer:

Spegnimento unico — L'apparecchio passa automaticamente in standby all'orario indicato.
Se si indica un orario che nel giorno dell'impostazione è già passato, l'apparecchio si spegnerà all'orario designato soltanto nel giorno successivo.

Spegnimento giornal. — Da questo momento in poi, l'apparecchio passerà in standby regolarmente ogni giorno all'orario indicato.

Sveglia una so. vo. — L'apparecchio vi avviserà all'orario indicato.
Se si indica un orario che nel giorno dell'impostazione è già passato, l'allarme viene acquisito per il giorno successivo.

Sveglia giornalmente — L'apparecchio avviserà regolarmente ogni giorno all'orario indicato.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Funzioni timer:

Sveglia con — Stabilire se l'apparecchio TV in corrispondenza di una condizione di allarme debba accendersi passando dalla modalità di standby della **TV** o della **radio** sull'ultima emittente attiva.

Volume segnale sveglia — Impostare il volume audio desiderato per l'allarme. Durante la fase di impostazione, il tono di allarme viene riprodotto a scopo esemplificativo sotto forma di tono costante.

Lingua

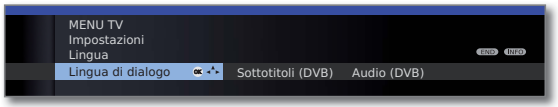
Nel menu per l'impostazione della lingua si imposta la lingua per tutti i menu dell'apparecchio TV. Per le trasmissioni DVB è possibile impostare la lingua per i sottotitoli DVB e per i film.

Richiamo di lingua

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Lingua**,
▾ passare alla riga di menu successiva.



OK ◂ ▸ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Lingua:

Lingua di dialogo — Da qui è possibile cambiare la lingua di menu. La modifica della lingua di menu si può effettuare tramite l'indice analitico (vedi pagina 15).

Sottotitoli (DVB) — Nel caso l'emittente DVB mettesse a disposizione dei sottotitoli, questi potranno essere impostati nella lingua desiderata. Se questa opzione è contemplata nell'offerta di lingue dell'emittente, essi verranno visualizzati automaticamente.
Da questo punto menu si può anche stabilire una lingua alternativa, nel caso la lingua desiderata non fosse offerta dall'emittente.

Audio (DVB) — Impostare prima di tutto la lingua desiderata.
Se questa opzione è contemplata nell'offerta di lingue dell'emittente, la trasmissione sarà riprodotta automaticamente in quella lingua.
Da questo punto menu si può anche stabilire una lingua alternativa, nel caso la lingua desiderata non fosse offerta dall'emittente.

Altre impostazioni

Rappresentazione video

In questo menu si possono effettuare diverse impostazioni relative alle rappresentazioni.

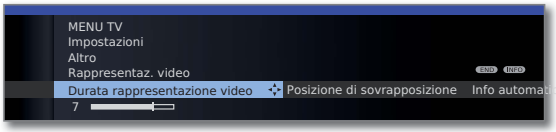
Richiamo rappresentazioni

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Altro**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Rappresentaz. video**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



OK ◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Rappresentaz. video:

Durata rappresentazione video — Qui si può impostare la durata delle rappresentazioni, ad es. per il volume o la visualizzazione dell'emittente ad ogni cambio del canale.
La durata può essere impostata tra 2 e 9 secondi.

Posizione di sovrapposizione — Si può scegliere se visualizzare le rappresentazioni in alto o in basso, in modo tale da non nascondere altre rappresentazioni (sottotitoli).

Info automatiche — Se si desidera che l'aiuto supplementare venga visualizzato permanentemente sullo schermo in alto mentre ci si muove all'interno del menu, selezionare **sì**. Maggiori informazioni a pag. 15.

Visualizzazione ora permanente — L'ora può essere visualizzata in maniera permanente attraverso questa voce di menu oppure premendo due volte di seguito il tasto (vedere anche a pag. 38). L'ora rimarrà sempre visibile, a condizione che non vengano visualizzate altre maschere.

Indicazione automatica di commutazione a HDMI — Nel caso si passi a una posizione di programma HDMI alla quale è collegato un apparecchio Digital Link HD, con l'impostazione **sì** appare sempre una nota sul funzionamento adattato del telecomando.

Ora e data

Se all'accensione dell'apparecchio si riceve un'emittente con televideo, ora e data vengono rilevate automaticamente. Per alcune emittenti può essere necessario immettere manualmente la data.

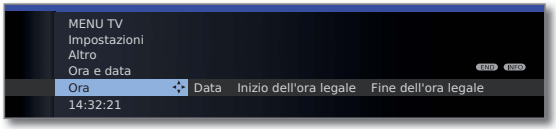
Richiamo di ora e data

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Altro**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Ora e data**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



OK ◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Ora e data:

➠ Nel caso in cui l'apparecchio TV riconosca un'ora più precisa (a seconda del fornitore del programma), è probabile che singole voci del menu non siano più disponibili.

Ora — Immettere l'ora (da 00:00 a 23:59) con i tasti numerici del telecomando.

Data — Immettere la data (Giorno.Mese.Anno) con i tasti numerici del telecomando.

Inizio dell'ora legale — Immettere la data di inizio ora legale, se diversa da quella calcolata dal sistema automatico.

Fine dell'ora legale — Immettere la data di fine ora legale, se diversa da quella calcolata dal sistema automatico.

Modulo Conditional Access (modulo CA)

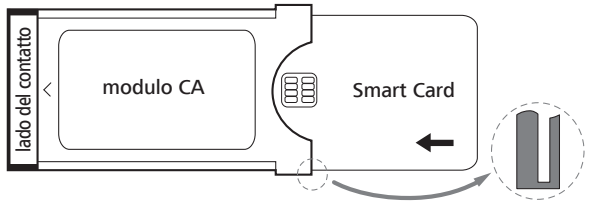
Per ricevere le emittenti digitali criptate, è necessario disporre di un modulo Conditional Access (modulo CA) per inserire una Smart Card nello Slot CI (CI-Slot) del proprio apparecchio TV (si veda pag. 11).

Il modulo CA e la Smart Card non sono inclusi nella fornitura dell'apparecchio TV, ma sono disponibili presso i rivenditori specializzati. Loewe declina qualsiasi responsabilità per il funzionamento del modulo CA.

Durante il suo primo utilizzo, il modulo CA deve innanzitutto essere riconosciuto ed installato dall'apparecchio TV. Per questo motivo, durante il primo utilizzo, può essere necessario fino a un minuto per iniziare la decodifica.

Inserimento della Smart Card nel modulo CA

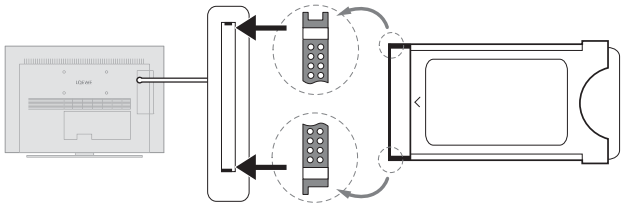
Inserire la Smart Card fino all'arresto nel modulo CA. Il lato della scheda con il chip di contatto di colore oro deve essere rivolto verso il lato più spesso dello slot (vedi immagine). Prestare attenzione alla direzione della freccia stampata sulla Smart Card.



Inserimento del modulo CA nello CI-Slot

➠ Spegnere l'apparecchio TV con l'interruttore di rete.

Rimuovere la copertura sul retro dell'apparecchio.



Infilare con attenzione il modulo CA fino in fondo in uno dei due slot CI, tenendo il lato di contatto in avanti. Non forzare. Fare attenzione a non piegare il modulo. Infilare il modulo CA fino all'arresto.

In seguito chiudere la copertura laterale.

Ricerca delle emittenti criptate

➠ Ora è necessario avviare l'assistente di ricerca se, durante la prima messa in funzione, nella ricerca delle emittenti criptate è stata selezionata l'opzione **no** e se non è stato utilizzato il modulo CA.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Emittente**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Assistente di ricerca**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Modificare le impostazioni di ricerca**,
OK L'assistente chiede le impostazioni di ricerca.

Per la descrizione delle impostazioni di ricerca, consultare pag. 41.

Richiamo delle informazioni inerenti il modulo CA

➠ Questo menu è disponibile solo per le emittenti digitali e se è stato collegato un modulo CA.

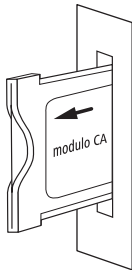
MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Modulo CA**,
OK richiamo informazioni.

Il contenuto di questo menu varia in funzione del fornitore del modulo CA.

Le informazioni del modulo CA si possono richiamare anche dal **Menu TV** in **Impostazioni → Altro → Modulo CA: xxx** (xxx indica il fornitore del modulo CA).

Rimozione del modulo CA



➠ Spegnere l'apparecchio TV con l'interruttore di rete.

Rimuovere la copertura sul retro dell'apparecchio.

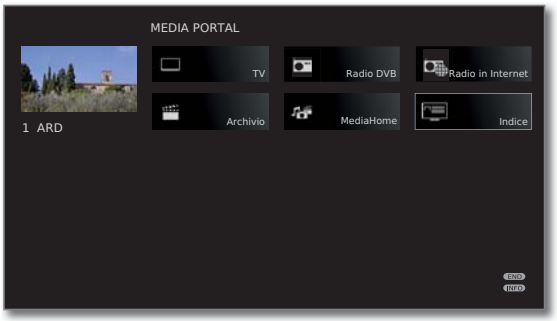
Estrarre il modulo dall'apparecchio.

Riapplicare la copertura.

Informazioni generali su Media+

La funzione **MediaHome** consente di accedere alle foto, ai video e ai contenuti musicali salvati sui propri supporti di memoria personali, tra cui i supporti di memoria collegati tramite presa USB e i server multimediali della rete domestica ai quali è collegato l'apparecchio TV.

➠ Per le funzioni Internet, osservare anche le indicazioni nella colonna a destra.



Collegamento dell'apparecchio TV alla propria rete

Per ricevere i contenuti multimediali tramite i rispettivi server della propria rete domestica o tramite Internet, è necessario prima di tutto collegare il proprio apparecchio TV alla rete domestica. L'apparecchio TV si può collegare sia **cablato** (Ethernet, PowerLine), sia tramite un collegamento radio **wireless** (WLAN) [1]. Gli esempi di collegamento per entrambi i casi sono descritti a pagina 19.

L'apparecchio TV Loewe per la riproduzione dei dati nella rete domestica supporta lo standard UPnP AV. Informazioni più dettagliate al riguardo sono riportate nei dati tecnici di pagina 103 e nel glossario a partire da pagina 108.

Risoluzione di eventuali problemi di configurazione

Loewe non è in grado di offrire nessun tipo di assistenza per quando riguarda i componenti hardware e software del PC o della rete.
Per ricevere assistenza per l'installazione e la manutenzione dei collegamenti di rete o in merito ai supporti di memoria, al software dei server multimediali e agli apparecchi di rete tra cui i router, vi invitiamo a rivolgervi all'amministratore della vostra rete domestica e/o al vostro rivenditore specializzato.

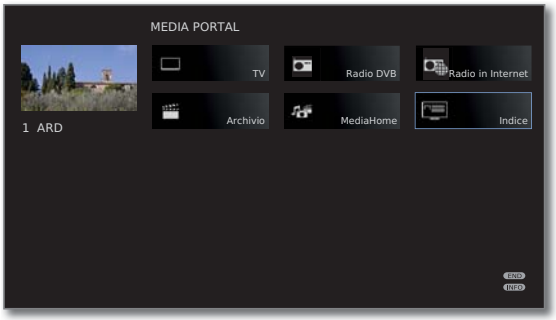
MediaUpdate - funzioni supplementari

In particolare nel caso del Loewe Media+, il MediaPortal prevede alcune funzioni supplementari. L'aggiornamento dell'apparecchio TV può essere eseguito anche direttamente dall'utente. Sulla nostra homepage sono disponibili le nuove versioni di software.
Le istruzioni per l'esecuzione dell'aggiornamento software sono riportate a pagina 95.

[1] Chiavetta USB WLAN disponibile come accessorio (vedere pagina 104).

Accesso ai propri media

MEDIA **MEDIA:** Richiamare **MediaPortal**.



OK ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata,
OK richiamare la funzione.

MediaHome: si veda pagina 61.

Riproduzione di musica e video, visualizzazione di immagini
Le finestre per la riproduzione di video e contenuti musicali e per la visualizzazione di foto sono simili, indipendentemente dalle sorgenti da cui provengono. Di conseguenza i rispettivi lettori vengono raggruppati nel seguente modo:

MediaMusic (Internet compreso)**:** si veda pagina 64.
MediaPhoto: si veda pagina 65.
MediaVideo: si veda pagina 66.

Uscire dai contenuti multimediali

MEDIA Richiamare **MediaPortal** e selezionare un'altra funzione (vedi colonna a sinistra).

Oppure:
TV AUDIO Premere il **tasto TV** o **tasto AUDIO** per passare alla modalità TV o radio [1].

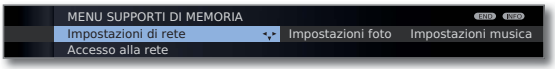
Oppure:
END Premere il **tasto END** nel livello principale di MediaPortal per passare all'ultima modalità operativa (TV, radio) precedentemente attiva.

Menu supporti di memoria

Nel menu supporti di memoria effettuare le impostazioni per i diversi tipi di contenuti multimediali (foto, musica, video).

➠ **MediaPortal** è aperto.

MENU **MENU:** Richiamare / chiudere il **Menu supporti di memoria**.



OK ◀ ▶ Selezionare la voce di menu desiderata,
▼ passare alla riga di menu sottostante.

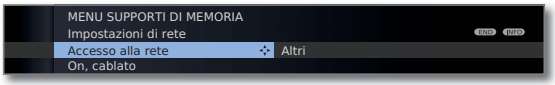
◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata,
OK richiamare.

Impostazioni di rete: Vedi sotto.
Impostazioni foto: si veda pagina 60.
Impostazioni musica: si veda pagina 60.
Impostazioni video: si veda pagina 60.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Impostazioni di rete

Da qui è possibile attivare o disattivare le possibilità di accesso alla rete del proprio televisore.

Accesso alla rete



OK ◀ ▶ Selezionare **Accesso alla rete**,
▼ passare alla riga di menu sottostante.

◀ ▶ Selezionare il tipo di accesso desiderato.

dis. disattiva tutti gli adattatori di rete del proprio apparecchio TV.

On, cablato: Accesso alla rete è possibile solo tramite un cavo di rete. L'accesso wireless viene disattivato.

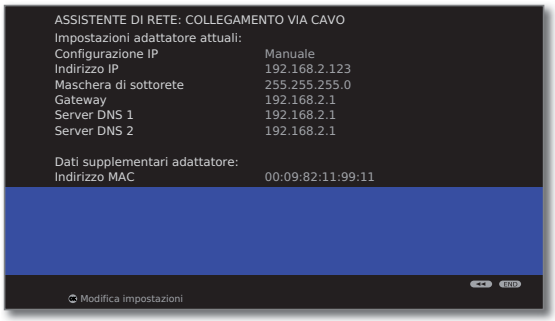
On, wireless: Mediante la chiavetta USB WLAN è possibile connettere l'apparecchio TV in modalità wireless alla propria rete domestica. L'accesso tramite cavo di rete viene disattivato.

OK **Acquisisci** il tipo di accesso e/o modifica le **impostazioni attuali** per l'adattatore.

[1] Al tasto AUDIO è possibile assegnare anche una funzione diversa (vedi pagina 94).

Configurazione dell'adattatore LAN integrato

Viene visualizzato un elenco di tutte le impostazioni dell'adattatore di rete selezionato (per una spiegazione dei punti, vedi a pagina 59).



OK **Modifica impostazioni** per l'adattatore di rete.

◂ ▸ Selezionare il tipo di **Configurazione IP**.

Manuale: Inserire manualmente il proprio indirizzo IP fisso statico (vedi sotto).

Automatic: Configurazione automatica dell'indirizzo IP mediante diversi server DHCP oppure mediante diversi protocolli conformemente alla specifica UPnP (DHCP compresa).

OK **Avanti**.

Se nella **Configurazione IP** fosse stata selezionata l'opzione **Manuale**:

▲ ▼ Inserire in sequenza con i tasti del telecomando gli indirizzi IP, sottorete maschera, gateway e server DNS.

OK **Avanti**.

Viene visualizzato un elenco aggiornato delle impostazioni dell'adattatore di rete.

OK **Terminare assistente**.

Configurazione della chiavetta USB WLAN [1]

Viene visualizzato un elenco aggiornato delle impostazioni dell'adattatore di rete (vedi colonna a sinistra).

OK **Modifica impostazioni** per l'adattatore di rete.

L'apparecchio TV cerca ora i router wireless.

Tasto rosso: Interrompere la ricerca.

Al termine della ricerca:

▲ ▼ Selezionare la stazione base tra quelle trovate.

OK **Avanti**.

Se non venisse trovata la stazione base desiderata:

Tasto rosso: **Ripetere la ricerca**. O:

Tasto giallo: **Digitare manualmente la stazione base**, ad es. nel caso l'SSID della stazione base non venisse trasmesso. La procedura è la stessa della **Rinomina programmi**, vedi pag. 43.

Se la propria rete wireless è codificata:

Tasti numerici: Digitare la password WLAN (la procedura è la stessa della **Rinomina programmi**, vedi pag. 43).

Tasto verde: Si può passare dai caratteri minuscoli ai maiuscoli e viceversa.

◂ Cancellare l'ultimo carattere.

➠ Qualora non si conoscesse il codice WLAN, rivolgersi al proprio amministratore di rete.

➠ Tipi di codifica conosciuti, vedi a pagina 103.

Per la codifica WEP al termine selezionare

▲ ▼ l'**Indice WEP**.

OK **Avanti**.

◂ ▸ Selezionare il tipo di **Configurazione IP** (vedi colonna a sinistra).

Viene visualizzato un elenco aggiornato delle impostazioni dell'adattatore di rete.

OK **Terminare assistente**.

[1] Chiavetta USB WLAN disponibile come accessorio (vedere pagina 104).

Spiegazione delle possibili impostazioni per adattatori di rete

Configurazione IP	Metodo attuale di assegnazione dell'indirizzo IP del proprio apparecchio TV.
Indirizzo IP	Indirizzo IP attuale.
Maschera di sottorete	Indirizzo IP delle maschera di sottorete attuale.
Gateway	(solo nel caso di **Configurazione IP → Manuale**) Indirizzo IP impostato manualmente.
Server DNS 1	(solo nel caso di **Configurazione IP → Manuale**) Indirizzo IP server DNS impostato manualmente.
Server DNS 2	(solo nel caso di **Configurazione IP → Manuale**) Indirizzo IP secondo server DNS impostato manualmente.
Rete SSID	Il nome della propria rete.
Indirizzo MAC (TV)	Indica l'indirizzo MAC dell'adattatore di rete cablato (LAN) stabilito nell'hardware del proprio apparecchio TV.
Indirizzo MAC (WLAN)	Indica l'indirizzo MAC dell'adattatore di rete non cablato (WLAN) stabilito nell'hardware del proprio apparecchio TV.
Stato del collegamento	Fornisce le informazioni riguardanti lo stato attuale del proprio collegamento wireless (salvare le impostazioni, connessione in corso, login non riuscito, stazione base non raggiungibile, non collegato, collegamento impostato).
Qualità del collegamento	Indica la potenza del segnale in percentuale.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Impostazioni di rete (continua)

Altro In questo menu sono indicate le impostazioni da modificare con minore frequenza.

◄ ► Selezionare **Altro**,
OK richiamare altre impostazioni di rete.

▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata,
◄ ► **e/o tasti numerici:** Eseguire le modifiche.

Digitare i caratteri (la procedura è la stessa della **Rinomina programmi**, vedi pag. 43).

Nome dell'apparecchio:
Assegnare un nome al proprio apparecchio TV per poterlo identificare inequivocabilmente nella rete.

Utilizzare server proxy:
Indicare se gli accessi alla rete debbano avvenire direttamente o tramite un server proxy.
➠ Per la maggior parte delle reti domestiche non è richiesto nessun server proxy.
➠ Per eventuali dubbi sulle impostazioni del server proxy, rivolgersi all'amministratore della propria rete domestica.

Nome server proxy:
(disponibile solo se **Utilizzare server proxy → sì**)
Inserire il nome o l'indirizzo IP del server proxy utilizzato

Numero porta proxy:
(disponibile solo se **Utilizzare server proxy → sì**)
Inserire il numero della porta di rete.

Il server proxy richiede il login:
(disponibile solo se **Utilizzare server proxy → sì**)
Indicare se il server proxy richiede un login specifico.

Nome utente e **Password:**
(disponibile solo se **Il server proxy richiede il login → sì**)
Digitare i propri dati di login per il server proxy.

MENU **MENU:** Chiudere il menu **Altre impostazioni di rete**.

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Impostazioni foto

➠ Il menu si può richiamare quando viene visualizzata una foto (vedi pagina 65).

Passa a ...	Passare ad una foto specifica oppure all'inizio/fine della cartella attuale.
Visualizzazione foto	Visualizzare le immagini nelle dimensioni più adatte oppure con la risoluzione originale.
Cambio foto	Indicare la durata di visualizzazione di ogni foto nella sequenza diapositive
Passaggi foto	Per il cambio immagine è possibile scegliere tra 3 passaggi di immagine. I passaggi di immagine si possono eseguire anche alternativamente.
Informazioni foto	Selezionare **on** se nel caso della visualizzazione a schermo intero o nel corso della sequenza di diapositive desideri visualizzare sempre le informazioni della foto (nome del file e numero dei file presenti nella cartella).
Rotazione automatica foto	Le foto scattate in verticale nel corso della visualizzazione si possono ruotare automaticamente (con la rispettiva indicazione Exif).
Impostazioni foto	Qui si possono effettuare le impostazioni immagine per la riproduzione delle foto. Le impostazioni corrispondono alle impostazioni immagine in modalità TV (vedi pagina 35).

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Impostazioni musica

➠ Il menu si può richiamare quando il lettore musicale è attivo (vedi pagina 64).

Ritorno automatico alla riproduzione musicale	Ritorno automatico al lettore musicale qualora, mentre è in corso la riproduzione, sia richiamata la lista dei brani (vedere pagina 64) e per la durata stabilita non venga più premuto alcun tasto.
Impostazioni audio	Qui si possono effettuare le impostazioni audio per la riproduzione musicale. Le impostazioni corrispondono alle impostazioni audio in modalità TV (vedi pagina 33).

Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Impostazioni video

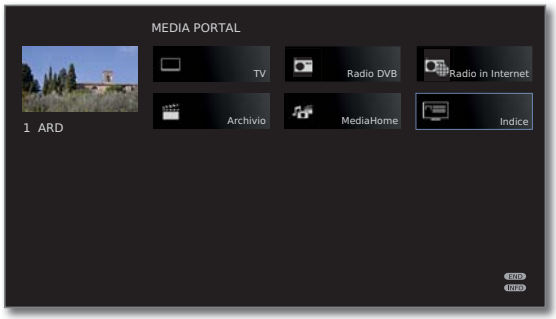
➠ Il menu si può richiamare quando il lettore video è attivo (vedi pagina 66).

Impostazioni foto	Qui si possono effettuare le impostazioni immagine per la riproduzione dei video. Le impostazioni corrispondono alle impostazioni immagine in modalità TV (vedi pagina 35).
Lingua sottotitoli	Selezionare la lingua per la visualizzazione dei sottotitoli nella riproduzione video (vedi pagina 67).

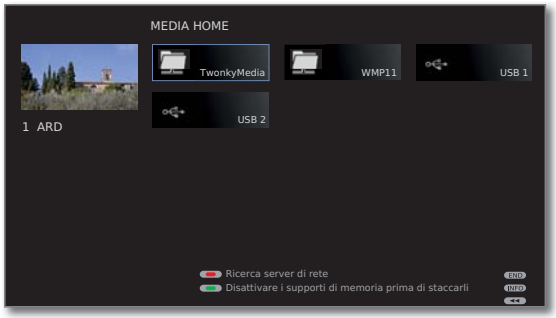
MediaHome

In **MediaHome** vengono visualizzati sia i dati contenuti nei supporti di memoria direttamente collegati all'apparecchio TV (ad es. le chiavette USB), sia i dati presenti nella propria rete domestica (ad es. provenienti dai server multimediali di un PC o da un disco fisso di rete).

➠ **MediaPortal** è aperto.



◂ ▸ ▴ ▾ Selezionare **MediaHome**,
OK attivare.



◂ ▸ ▴ ▾ Selezionare la sorgente multimediale desiderato.
OK Aprire la sorgente multimediale selezionata. Vengono visualizzati i contenuti disponibili nella sorgente multimediale.

➠ Le sorgenti multimediali visualizzate dipendono dagli apparecchi disponibili/utilizzati.

TwonkyMedia WMP11 Esempi di server multimediali nella propria rete domestica. La definizione precisa dipende dal server multimediale utilizzato.

USB Supporti multimediali USB collegati alle prese USB del proprio apparecchio TV. La definizione precisa dipende dal server multimediale utilizzato.

➠ Per quanto riguarda le chiavette USB, osservare anche le indicazioni a pagina 95!

Come disattivare i supporti di memoria USB

Dopo l'utilizzo, è necessario disattivare il supporto di memoria USB prima di rimuoverlo dall'apparecchio TV. In questo modo si eviterà di perdere i dati memorizzati sullo stesso.

➠ Un supporto di memoria USB è selezionata in **MediaHome**.

Tasto verde: Disattivare il supporto di memoria USB prima di staccarli.

➠ Una volta disattivato, il contenuto del supporto di memoria USB non sarà più leggibile fino al successivo inserimento!

Navigazione generica nella sintesi degli elementi multimediali

➠ Le immagini in questa pagina illustrano a titolo esemplificativo l'elenco a due colonne. Se necessario, l'aspetto si può modificare (vedere pagina 63).

▲ ▼ Selezionare la cartella desiderata.

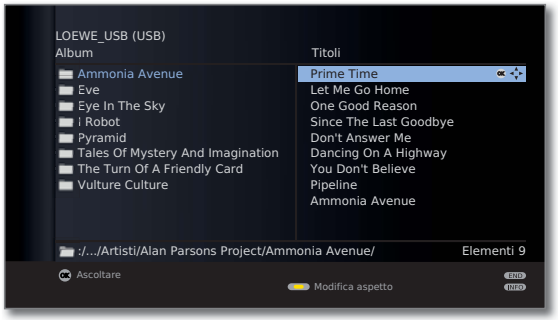
▶ Aprire la cartella selezionata. Il contenuto della cartella viene visualizzato nella finestra a destra.

◀ Se necessario, retrocedere di un livello nella cartella.

◀ ▶ ▲ ▼ Se necessario ripetere la procedura.

▲ ▼ Selezionare il file multimediali (nell'esempio è un file contenuto nei titoli musicali).

OK Riprodurre/visualizzare il file multimediale selezionato.



Riproduzione di brani musicali: vedi **MediaMusic** pagina 64.
Visualizzazione delle foto: vedi **MediaPhoto** pagina 65.
Riproduzione dei video: vedi **MediaVideo** pagina 66.

Modifica aspetto
É possibile modificare l'aspetto dei file e delle cartelle visualizzate.

Nella sintesi degli elementi multimediali:

Tasto giallo: Aprire **Modifica aspetto** e con:

Tasto giallo: Passare alla schermata a una colonna (vedere esempio a pagina 62).

Tasto blu: Passare alla schermata con anteprima immagini.

Anteprima immagini - Esempio di elenco foto

Riproduzione dai supporti di memoria USB
Se fosse stato selezionato come fonte dei dati un supporto di memoria USB (vedi pagina 61), valgono le seguenti indicazioni relative alla gestione e alla visualizzazione di sintesi dei contenuti multimediali:

- Il livello superiore della cartella è suddiviso in tre categorie fisse:

  Musica
  con le sottocartelle **Titoli**, **Artisti**, **Album**, **Categorie**, **Lista di riproduzione**, **File** (vedi sotto).

  Foto

  Video

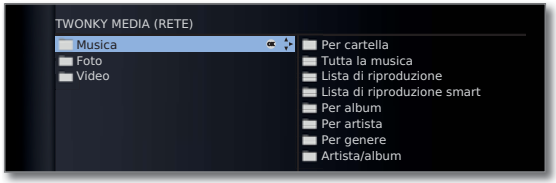
- Per **Foto** e **Video** la struttura originale della cartella del supporto di memoria USB rimane inalterata. Per la riproduzione musicale, vengono elaborati i titoli disponibili e riportati nelle sottocartelle superiori.

Sottocartella in modalità musica

Titoli:	I titoli musicali trovati sul supporto di memoria USB vengono ordinati per nome.
Artisti:	I titoli musicali trovati sul supporto di memoria USB vengono ordinati per artista.
Album:	I titoli musicali trovati sul supporto di memoria USB vengono ordinati per titolo dell'album.
Categorie:	I titoli musicali trovati sul supporto di memoria USB vengono ordinati nelle rispettive categorie musicali (ad es. jazz, classica, pop, rock) e visualizzati di conseguenza.
Lista di riproduzione:	Visualizzare e riprodurre gli elenchi di riproduzione creati sul PC.
File:	I titoli musicali trovati sul supporto di memoria USB non vengono visualizzati seguendo una sequenza specifica (per nome del file).

Riproduzione dei file dalla rete domestica
Nel caso si utilizzi un server multimediale nella propria rete domestica come fonte (vedi pagina 61), saranno visualizzati i nomi della cartella visualizzata presente nel server multimediale.

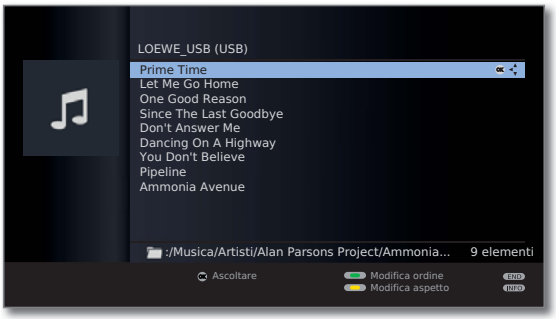
Per gli altri comandi, vedere **Navigazione generica nella sintesi degli elementi multimediali** a pagina 62.



Esempio: Sintesi del contenuto di un server multimediale con il nome **Twonky Media**

MediaMusic

➠ Selezionare un titolo musicale dall'elenco di sintesi dei contenuti multimediali.

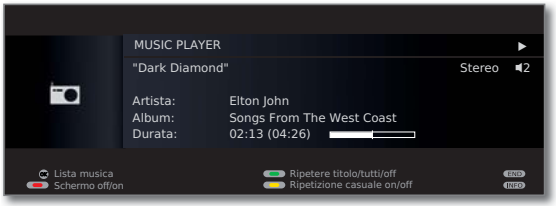


OK Riprodurre il brano musicale selezionato (vedi colonna di destra).

Riproduzione dei file musicali

➠ È stato selezionato un brano.

OK Riprodurre il brano.



Tasto PAUSE: Fermare/proseguire la riproduzione in corso.

Tasto PLAY: Nel caso la riproduzione sia stata bloccata: Riprendere la riproduzione.
Nel caso la riproduzione sia in corso: Riprendere dall'inizio del titolo.

breve: Riproduzione del titolo precedente / successivo.
lunga: Indietro / avanti veloce.

OK Per tornare alla lista dei brani musicali senza terminare la riproduzione in corso.

Tasto STOP: Terminare la riproduzione e tornare alla panoramica.

Spiegazione dei simboli nella finestra di riproduzione

I simboli in alto a destra forniscono informazioni sulla riproduzione attuale.

- ▶ Riproduzione
- ⏸ Pausa
- ◀◀ Indietro
- ▶▶ Avanti
- Ripetere il titolo attuale
- Ripetere tutti i titoli della cartella/lista di riproduzione attuale
- Ripetizione casuale attivata

La barra dietro la **Durata** indica lo stato di avanzamento della riproduzione del file musicale.

Funzione dei tasti colorati durante la riproduzione musicale

Tasto rosso: **Schermo off/on**.

Tasto verde: **Ripetere** il singolo **titolo** / Ripetere **tutti** i titoli / Ripetizione **off**.

Tasto giallo: Nel caso di file musicali proposti dai media locali:
Ripetizione casuale dei file all'interno della cartella attualmente selezionata **on** / **off**.
Nel caso delle emittenti Internet Radio:
Passare all'ultima emittente radio ascoltata.

MediaPhoto

➠ Selezionare un'immagine dall'elenco di sintesi dei contenuti multimediali.

OK Visualizzare l'immagine selezionata in modalità schermo intero (vedi sotto).

Tasto PLAY: Avvia libreria diapositive (vedere colonna a destra).

Modalità schermo intero

➠ Un'immagine è selezionata.

OK Aprire la modalità a schermo intero.

➠ Le foto scattate in verticale (con la rispettiva indicazione nei dati Exif) vengono raddrizzate correttamente in modo automatico per la visualizzazione.

◀◀ ▶▶ Visualizzare immagine precedente / successiva.

▲ ▼ Ruotare l'immagine di 90 gradi verso destra/sinistra.

OK Terminare la riproduzione e tornare all'elenco di sintesi.

Libreria diapositive

Tasto PLAY: Avvia libreria diapositive.

➠ uscita dal prospetto foto: Iniziare libreria diapositive con l'immagine selezionata.

➠ in modalità schermo intero: Iniziare libreria diapositive con l'immagine visualizzata.

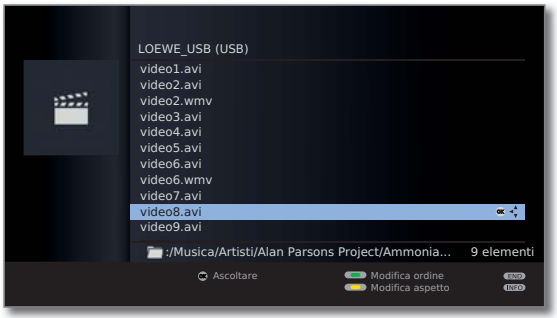
Tasto PAUSE: Ferma libreria diapositive.

Tasto PLAY: Continua libreria diapositive.

Tasto STOP: Termina libreria diapositive e torna al prospetto.

MediaVideo

➠ Selezionare un video dall'elenco di sintesi dei contenuti multimediali.



OK Visualizzare il video selezionato.

Nota sui film ad alta risoluzione in generale

Durante la riproduzione di un film in alta risoluzione (HD) a partire dal formato a 720p (risoluzione 1280 x 720 o superiore), eventuali limiti tecnici (interferenze, limiti di larghezza di banda) possono provocare interruzioni parziali o totali della riproduzione.

Nota sui film ad alta risoluzione tramite collegamento wireless

I film ad alta risoluzione (film HD) a partire dal formato 720p (risoluzione 1280 x 720 o superiore) devono essere riprodotti tramite un collegamento **cablato**. Nel caso di un collegamento **wireless** si possono verificare interruzioni della riproduzione a motivo di limitazioni tecniche (ad es. insorgere di disturbi, limitazioni ampiezze di banda) fino al completo arresto della riproduzione.

[1] Chiavetta USB WLAN disponibile come accessorio (vedere pagina 104).

Riproduzione

➠ Selezionare un video.

OK Riprodurre il video selezionato.

Tasto PAUSE: Ferma riproduzione in corso.

Tasto PLAY: Continua riproduzione fermata.

Tasto STOP: Termina riproduzione in corso e torna al prospetto.

Barra di stato video

La barra di stato fornisce ulteriori informazioni sullo stato di riproduzione attuale.

INFO: Visualizzare / nascondere la barra di stato / le informazioni sul file / le informazioni di contesto.

La prima pressione del **tasto INFO** visualizza la barra di stato del video. Una seconda pressione mostra le informazioni relative ai file del video. Con un'ulteriore pressione del **tasto INFO** si visualizzato le informazioni di contesto con le istruzioni per l'uso. Con la pressione successiva i contenuti visualizzati vengono nuovamente nascosti.

END: Chiudere tutte le maschere.

Spiegazione dei simboli nella barra di stato

I simboli (nella barra di stato in alto a destra) forniscono informazioni sulla riproduzione attuale.

- ▶ Riproduzione
- II Pausa
- ◀◀ Indietro (velocità 2x, 4x)
- ▶▶ Avanti (velocità 2x, 4x)

La barra dietro la **Durata** indica lo stato di avanzamento della riproduzione del video.

Scorrimento nastro
È prevista la possibilità di far scorrere il nastro avanti/indietro per ricercare alcune specifiche scene.

◀◀ Indietro.
Velocità 2x, 4x.

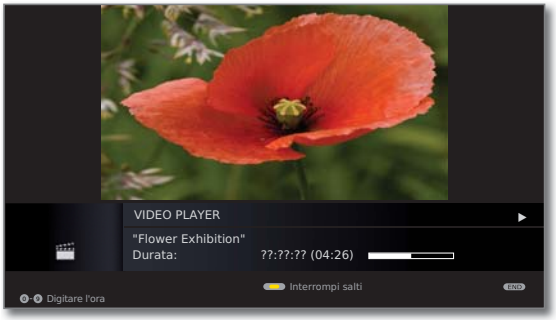
▶▶ Avanti.
Velocità 2x, 4x.

▶ **Tasto PLAY:** Riprendere la riproduzione.

➠ Attendere che i video siano salvati in memoria. L'operazione può richiedere alcuni secondi, in base alla velocità di trasmissione di dati del film.

Saltare
Indicando un momento specifico è possibile saltare a un punto qualsiasi del video.

Tasto giallo: Richiamare il comando **Vai a ...** .



Con i **tasti numerici** digitare il momento desiderato.

OK **OK** Eseguire il salto.

Tasto giallo: Interrompere la ricerca a salti.

Selezione lingua/audio
I file video possono contenere diverse tracce audio.

Tasto rosso: Aprire **lingua/audio**.

OK ▲ ▼ Evidenziare l'audio o la lingua desiderati,
OK Selezionare la traccia audio.

END **END:** Interrompere la selezione della traccia audio.

Modificare dimensioni

Tasto verde: Modificare le dimensioni della finestra video.

È possibile scegliere tra la riproduzione video come immagine iconizzata o a schermo intero.

Con la riproduzione come immagine iconizzata il video viene visualizzato nella sua risoluzione originale. Sotto di esso viene visualizzata costantemente la barra di stato del video.
Nel caso della riproduzione a schermo intero, l'immagine video viene ingrandita sullo schermo. La barra di stato può essere visualizzata o nascosta (vedi pagina 66).

Sottotitoli

➠ Il video riprodotto contiene sottotitoli.

➠ La barra di stato del video è visualizzata.

TEXT **TEXT:** Attivare/disattivare il sottotitolo del video.

La lingua dei sottotitoli viene selezionata nel menu supporti di memoria (vedi pagina 60).

HbbTV / MediaText

La funzione HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) offre all'utente numerosi contenuti multimediali, tra cui ad es. mediateche o informazioni supplementari sul programma in corso, se previste dall'emittente attuale.
Il **MediaText** consente di utilizzare la nuova generazione di televideo sfruttando la funzione HbbTV.

➠ Per utilizzare i servizi HbbTV / MediaText, l'apparecchio TV deve disporre di un collegamento a Internet. Per visualizzare in maniera scorrevole i video, è consigliabile un collegamento di almeno 6.000 kbit/s (DSL 6000 o pari valore).

Richiamare l'applicazione HbbTV

Se dopo un cambio di programma fosse disponibile un'applicazione HbbTV per l'emittente selezionata, questa verrà caricata e apparirà il simbolo di un tasto rosso.

➠ L'applicazione HbbTV viene offerta dall'emittente selezionata.
➠ Collegamento a Internet impostato.
➠ Impostazione della modalità HbbTV su **ins.**.

Tasto rosso: Caricare / visualizzare l'applicazione HbbTV.

L'aspetto, la configurazione dei tasti e le funzioni disponibili dell'applicazione HbbTV dipendono dal fornitore.
In alcuni casi le funzioni di registrazione e memorizzazione delle applicazioni non sono adeguatamente supportate. Loewe non si assume alcun obbligo di garanzia per la disponibilità, il funzionamento e il contenuto delle applicazioni HbbTV.

Disattiva / chiudi l'applicazione HbbTV

END **END:** Disattivare / chiudere l'applicazione HbbTV.
L'applicazione HbbTV scompare.

Modalità HbbTV on/off

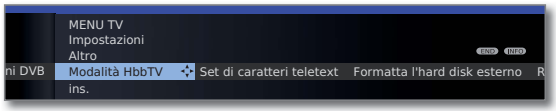
Con la modalità HbbTV (impostazione di fabbrica) attivata, è possibile accedere a proposte di valore aggiunto e vedere altre informazioni supplementari (ad es. anche da Internet) relative al programma televisivo in corso, a condizione che questa opzione sia offerta dall'emittente attuale.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Altro**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Modalità HbbTV**,
▾ passare alla riga di menu successiva.



◂ ▸ Eseguire le modifiche.

➠ Con l'impostazione **Modalità HbbTV → dis.**, premendo il tasto rosso, si apre l'**archivio**.

Il sistema del Digital Recorder

Con il Digital Recorder del proprio apparecchio TV Loewe è possibile registrare trasmissioni televisive su un supporto di memoria esterno USB.
Il Digital Recorder è in grado di elaborare anche i segnali HDTV, segnali audio e altri segnali ad essi correlati compresi.
Di seguito illustriamo le numerose possibilità applicative del vostro Digital Recorder.

Sintesi delle funzioni

Funzionamento del Digital Recorder	
Registrazione in archivio su supporto di memoria esterno USB	●
Registrazione in archivio dalle emittenti analogiche	–
Registrazione in archivio dalle emittenti digitali (DVB-C/-T/-S)	●
Riproduzione dall'archivio del supporti di memoria USB	●
Visione differita in modalità live (Timeshift)	●
Visione differita con la registrazione in archivio in corso	–

● disponibile

– non disponibile

Archivio Digital Recorder

I film che si desidera vedere in un momento successivo possono essere registrati nell'archivio del Digital Recorder.

➠ Le registrazioni dalle emittenti analogiche non sono possibili.

➠ In alcuni casi la registrazione di trasmissioni con codifica CI Plus non è possibile o è possibile solo in parte (vedere pag. 84).

In presenza di dati EPG, il Digital Recorder memorizza nell'archivio il titolo e altre informazioni di contorno per ogni trasmissione.

Se una trasmissione DVB viene proposta in diverse lingue, vengono registrate anche le lingue supplementari. La selezione della lingua viene visualizzata come in modalità TV.

La riproduzione delle registrazioni viene avviata dall'archivio.

Selezionare la propria trasmissione preferita dall'EPG e visualizzare le trasmissioni in un momento successivo dall'archivio del Digital Recorder.

- **Classificazione dei titoli**
  Le trasmissioni si possono elencare in ordine cronologico o alfabetico. Il che consentirà di trovare rapidamente la porzione di registrazione desiderata.

- **Rinomina/modifica titoli**
  Se necessario, è possibile modificare il titolo di una trasmissione in archivio.

- **Sicurezza bambini**
  La funzione di sicurezza bambini consente di proteggere le registrazioni in archivio da un eventuale accesso non autorizzato.

Visione differita

È possibile riprodurre in differita la trasmissione che si sta guardando in questo momento.

➠ In alcuni casi, per le trasmissioni di emittenti che lavorano con la codifica CI Plus, la modalità in differita non è possibile o è possibile solo in parte (vedere pag. 84).

- **Differita**
  È possibile fermare in ogni momento una trasmissione TV in onda e riprodurla in un secondo momento in differita.

- **Navigazione veloce tramite salto**
  Con una breve pressione del tasto è possibile spostarsi in avanti / indietro nel film. L'intervallo indici di salto può essere impostato.
  Inoltre, la funzione **Smart Jump** assicura che l'ampiezza del salto a ogni modifica della direzione di salto venga dimezzata e/o raddoppiata dopo tre salti compiuti nella stessa direzione (max. 16 minuti). In questo modo è possibile avvicinarsi progressivamente e più rapidamente a un preciso punto della registrazione.

- **Avanti e indietro veloce**
  Questa funzione consente di avanzare o tornare indietro a tre diverse velocità nella trasmissione che si sta guardando in differita.

Registrazione in archivio

➠ Per registrare trasmissioni criptate, consultare anche le istruzioni a pagina 83 e 84.

➠ Le registrazioni dalle emittenti analogiche non sono possibili.

Durante la registrazione di una trasmissione TV nell'archivio, vi è la possibilità di riprodurre dallo stesso archivio una trasmissione già registrata.

➠ Quando si collegano più supporti di memoria USB, per la registrazione viene sempre utilizzato il primo supporto riconosciuto. Se si collegano contemporaneamente più supporti di memoria su entrambe le prese USB dell'apparecchio TV, per la registrazione viene utilizzato il supporto presente sull'attacco laterale dell'apparecchio TV. Nel caso in cui si debbano utilizzare più supporti di memoria sull'apparecchio TV, collegare quello previsto per la registrazione alla presa USB laterale.

- **Registrazione immediata**
  È possibile registrare le trasmissioni più interessanti nell'archivio agendo direttamente sul **tasto RECORD**. In questo caso la trasmissione verrà registrata dalla conferma fino alla fine e/o fino allo scadere dell'intervallo di registrazione selezionato.

- **Registrazione con timer**
  Consente di selezionare comodamente dall'EPG o dal televideo la trasmissione preferita da registrare. Il sommario timer offre lo spazio per 50 voci. Le trasmissioni possono essere guardate in un momento successivo dall'archivio di Digital Recorder.

Riproduzione da archivio

Tutte le trasmissioni registrate possono essere selezionate dall'archivio e riprodotte. Durante la riproduzione da archivio è possibile registrare in archivio un'altra trasmissione.

- **Avanti e indietro veloce**
  I film si possono riportare avanti/indietro in tre velocità diverse.

- **Navigazione veloce tramite salto**
  Con una breve pressione del tasto è possibile spostarsi in avanti / indietro nel film. L'ampiezza del salto è regolabile (vedi pagina 72).
  Inoltre, la funzione **Smart Jump** assicura che l'ampiezza del salto a ogni modifica della direzione di salto venga dimezzata e/o raddoppiata dopo tre salti compiuti nella stessa direzione (max. 8 minuti). In questo modo è possibile avvicinarsi progressivamente e più rapidamente a un preciso punto della registrazione.

Avvertenze tecniche

L'apparecchio TV utilizza il file system per disco fisso FAT32. Il file system NTFS non è supportato. I PC con sistema operativo Microsoft Windows nel caso della formattazione su FAT32 supportano soltanto un disco fisso da 32GB. Nei dischi fissi di dimensioni superiori la capacità sarà ridotta automaticamente. Per sfruttare tutta la capacità del disco fisso, formattare i dischi fissi USB che si desidera utilizzare con l'apparecchio TV tramite i comandi **Menu TV → Impostazioni → Altro → Formattare il disco esterno** (vedi pagina 83).
Lo spegnimento dell'apparecchio TV dall'interruttore generale durante il funzionamento, così come un'interruzione imprevista dell'alimentazione elettrica (ad es. nel caso di mancanza di corrente), può causare danni al sistema di file del disco fisso e provocare la perdita delle trasmissioni registrate. Prima di spegnerlo definitivamente dall'interruttore generale, far passare l'apparecchio TV **sempre** in standby (premere il tasto on/off del telecomando o il pulsante di spegnimento al centro del pannello frontale dell'apparecchio TV). Durante la registrazione non rimuovere per nessun motivo il disco fisso esterno dall'apparecchio TV.

Qualora si dovessero verificare comunque problemi di funzionamento del disco fisso inaspettati, potrebbe essere necessario eseguire la formattazione del disco fisso. Attenersi alle indicazioni di sicurezza riportate a pag. 83.

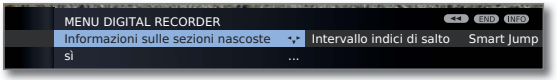
Impostazioni

Nel **Menu archivio** è possibile eseguire le proprie impostazioni personalizzate, adattandole alle proprie esigenze.

Richiamo Menu archivio

Richiamare **Archivio**.

MENU **MENU:** Richiamo **Menu archivio**.



OK ◀ ▶ Selezionare impostazione,
▼ passare nella riga menu inferiore.

◀ ▶ Impostare oppure inserire con i **tasti numerici** del telecomando.

Spiegazione delle possibilità di impostazione

Spostamento temp. Se qui è impostato **on** ed è collegato un supporto di memoria USB, si può riprodurre in differita la trasmissione che si sta guardando (vedi pagina 70).
Impostazione di fabbrica: **ins.**.

Intervallo indici di salto Impostare l'ampiezza standard del salto in avanti o all'indietro all'interno del film ottenibile premendo brevemente i tasti ◀◀ o ▶▶.
Impostazione di fabbrica: **4 min**.

Smart Jump Attivare/disattivare la funzione Smart Jump (vedi pagina 78).
Impostazione di fabbrica: **ins.**.

Impostazione del tempo di pre-registrazione e del post-registrazione

In caso di registrazioni temporizzate è possibile impostare un tempo di pre e post-registrazione. Questo serve a evitare che parti della trasmissione vengano omesse dalla registrazione perché la trasmissione inizia prima o finisce dopo.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Registrazione**,
▼ passare alla riga menu sottostante.

TEMPO PRE-REGISTRAZIONE
Se una trasmissione viene registrata senza VPS, qui si può indicare il lasso di tempo di cui anticipare l'ora di avvio della registrazione programmata, per consentire la registrazione completa di quelle trasmissioni che dovessero iniziare in anticipo.
MENU TV
Registrazione
INFO END
io timer
Tempo pre-registrazione
Tempo post-registrazione
Assistente di reg
00 min (0 - 15)

◀ ▶ Selezionare **Tempo pre-registrazione** o **Tempo post-registrazione**,
▼ passare alla riga menu sottostante.

Con i **tasti numerici** inserire l'orario (indicare sempre un valore a due cifre: da 01 a 15 min. per il tempo di pre-registrazione; da 01 a 60 min. per il tempo di post-registrazione).
Impostazione di fabbrica: tempo di pre-registrazione: **00 min**, tempo di post-registrazione: **00 min**.

Registrazione in archivio – Registrazione diretta

➠ Per registrare trasmissioni criptate, consultare anche le istruzioni a pagina 83 e 84.

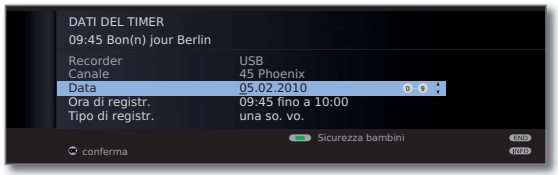
● Premere **tasto RECORD** brevemente: Avvia la registrazione diretta.
Si apre la funzione di selezione **Durata registr.**.

OK ◀ ▶ Selezionare la durata della registrazione desiderata.

trasmissione att.: La trasmissione attuale viene acquisita nell'archivio.

??? : nserire manualmente con i tasti numerici del telecomando la durata della registrazione.

OK Conferma. Richiamare i **Dati del timer**.



OK Controllare i Dati del timer, se necessario modificarli e confermare con **OK**. La registrazione viene avviata.

Ulteriori delucidazioni sulle varianti di configurazione sono riportate nel menu **Dati del timer** a pagina 76.

Visione di altri film contenuti in archivio durante la registrazione in archivio

Dopo aver avviato una registrazione, è possibile guardare anche una trasmissione già registrata.

Richiamare l'**Archivio**.

▲ ▼ Selezionare la registrazione,
OK guardare il film.

La registrazione prosegue in background.

➠ Se si registra una trasmissione criptata con l'opzione **Registrazione decodificata → Sì**, per la registrazione viene utilizzato il modulo CA necessario per la decodifica. In questo caso non è possibile guardare nessun'altra trasmissione criptata presente in archivio.

Spegnimento dell'apparecchio TV nel corso della registrazione

Nel corso della registrazione è possibile mettere l'apparecchio TV in modalità standby. La registrazione prosegue in modalità standby. Ora la spia dell'apparecchio è arancio.

➠ **Non** spegnere per nessun motivo l'apparecchio con l'interruttore di rete e **non** staccare il connettore di rete dell'apparecchio TV dalla presa, altrimenti la registrazione andrà persa!

Sottotitoli

Si possono registrare anche i sottotitoli trasmessi (vedere pagina 76).

Per richiamare i sottotitoli registrati nel corso di una successiva riproduzione:

INFO **INFO:** Attivare la visualizzazione dello stato TV (vedere la colonna di destra).

TEXT **TEXT:** Richiamare selezione dei sottotitoli.

▲ ▼ Selezionare sottotitoli desiderati.
OK Visualizzazione dei sottotitoli.

Conclusione anticipata della registrazione

Una registrazione archivio in corso si può anche sospendere prematuramente:

■ Premere il **tasto STOP**.

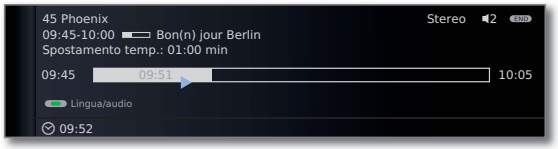
OK Terminare registrazione.

La registrazione viene terminata. Ciò che è stato registrato fino a questo momento viene salvato sul supporto di memoria USB e può essere riprodotto dall'archivio.
E' possibile terminare una registrazione in corso anche cancellando la voce corrispondente nel Sommario timer oppure nell'Archivio. Per ulteriori informazioni, si rimanda a pagina 77.

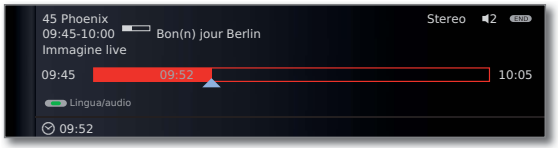
Indicazione di stato per riproduzione in differita e registrazione in archivio

INFO **INFO:** Attivare la visualizzazione dello stato TV.

Display per riproduzione in differita:



Visualizzazione con differita durante una registrazione in archivio:



Registrazione in archivio – Registrazione con timer

➠ Per registrare trasmissioni criptate, consultare anche le istruzioni a pagina 83 e 84.

Le registrazioni temporizzate per il Digital Recorder si possono comodamente programmare con le funzioni EPG o a mano. In questo caso si possono impostare contemporaneamente 50 valori diversi per il timer.
Se sono state programmate registrazioni con timer, l'apparecchio TV può essere spento solo in modalità standby. **Non** spegnere per nessun motivo l'apparecchio con l'interruttore di rete e **non** staccare il connettore di rete dell'apparecchio TV dalla presa, altrimenti non verrà eseguita nessuna registrazione temporizzata.

Le programmazioni del timer per Digital Recorder sono visualizzate nel Sommario timer.

Per la spiegazione dei simboli nel sommario timer vedere il capitolo **Sommario timer** a pagina 77.

Aprire il **Sommario timer**.

Nel caso delle registrazioni criptate che devono ancora essere decodificate, prima della voce compare un punto rosso con il simbolo della chiave.

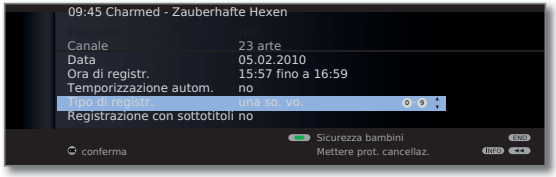
Programmazione di registrazioni con timer tramite EPG

Richiamare **EPG**.

▲ ▼ Evidenziare la trasmissione da registrare.

Tasto RECORD: Programmare la registrazione della trasmissione.

Si apre la finestra di dialogo dei dati del timer.



Controllare i Dati del timer e, se necessario, modificarli.

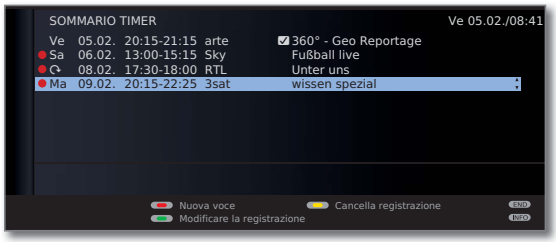
OK **Conferma** dati del timer. La trasmissione viene acquisita nel sommario timer.

Ulteriori delucidazioni sulle varianti di configurazione sono riportate nel menu **Dati del timer** a pagina 76.

Davanti al titolo della trasmissione in EPG viene collocato un punto rosso. Se una trasmissione è già contrassegnata con un punto rosso, con il **tasto RECORD** è possibile cancellare di nuovo il valore programmato nel timer.

Programmazione manuale della registrazione con timer

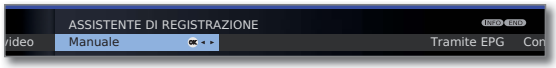
Aprire il **Sommario timer**.



Tasto rosso: Richiamare **nuova voce**.

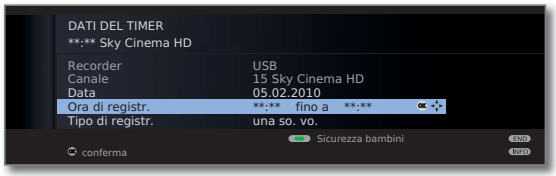
◀ ▶ Selezionare **Registrazione**.
OK Richiamare **Assistente di registrazione**.

◀ ▶ Selezionare **Manuale**.



OK Avviare la programmazione.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'emittente da registrare o la presa di collegamento.
OK Acquisire.
Viene visualizzato il menu **Dati del timer**.



Controllare i Dati del timer. Specificare comunque data e ora di registrazione.
OK Conferma. La trasmissione viene acquisita nel sommario timer.

Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Dati del timer

Programma (disponibile soltanto quando l'emittente selezionata viene ricevuta tramite diverse fonti di segnale, ad es. DVB-T e DVB-S)
Selezionare la fonte di segnale per la registrazione.

Data Giorno della registrazione.

Ora di registr. Orario della registrazione.

PIN fornitore del programma (solo per le registrazioni di trasmissioni protette da CI Plus) Inserire il PIN per la protezione minori del modulo CA. Vedi anche pagina 84.

Tipo di registr. Selezionare **una so. vo.**, **giornalmente** oppure **settimanal**.

Registrazione con sottotitoli Scegliere se debbano essere registrati anche i sottotitoli.

Bloccare film Consentire la successiva riproduzione di questa registrazione soltanto previa digitazione del PIN (protezione bambini). Premere il **tasto verde**.

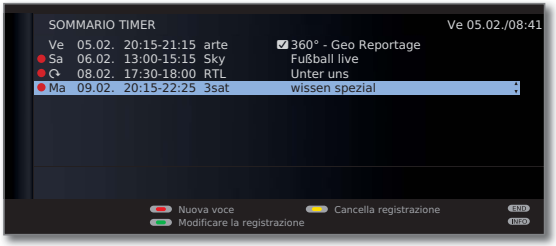
➠ Se nel **Menu TV** in **Impostazioni → Sicurezza bambini** non fosse ancora stato impostato nessun codice segreto, si attiva prima di tutto la funzione **Sicurezza bambini**.

Cancellazione degli inserimenti timer programmati

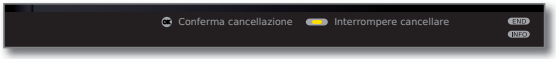
Utilizzare questa funzione nel sommario timer, quando si desidera cancellare registrazioni già programmate o terminare una registrazione con timer in corso.

Aprire il **Sommario timer**.

▲ ▼ Evidenziare le programmazioni del timer da cancellare.



Tasto giallo o **tasto blu:** Cancellare inserimento timer.



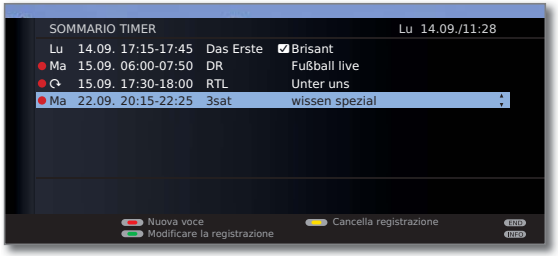
OK Confermare.

➠ La voce del timer attivo è visualizzata in rosso. Se si cancella il timer la registrazione viene arrestata.

Sommario timer

Il sommario timer contiene un elenco di tutte le registrazioni programmate e delle trasmissioni predefinite.
Tramite il sommario timer è possibile programmare anche nuove registrazioni e memorizzare altre trasmissioni.

Aprire il **Sommario timer**.



Tasto rosso: Nuova voce.
Tasto verde: Modificare la registrazione.
Tasto giallo: Cancella registrazione.
Tasto blu: Cancella memo.

Spiegazione dei simboli nel sommario timer:

- ● Registrazione
- ↷ Registrazione ripetuta (giornalmente oppure settimanal)
- ☑ Trasmissione memorizzata (vedi pagina 45)

Visione differita

È possibile riprodurre in differita la trasmissione che si sta guardando in questo momento.

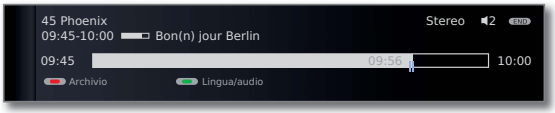
➠ Attenersi alle istruzioni relative alla visione differita a pagina 70.

➠ Per motivi legali, le trasmissioni con protezione anticopiatura (per es. Macrovision) non possono essere guardate in differita.

Interruzione

II

Premere il **tasto PAUSE**.

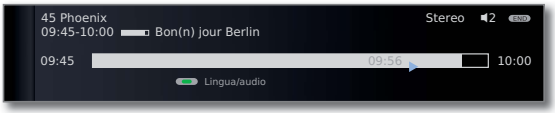


L'immagine TV diventa fermo immagine e viene visualizzato l'indicatore di stato del Digital Recorder.
In alto si vede il numero e il nome del programma e, se sono presenti dati EPG o televideo, anche l'inizio e la fine della trasmissione corrente e il relativo titolo.
Davanti alla barra viene visualizzata l'ora di inizio della registrazione differita. Dietro alla barra viene indicata l'ora entro cui la memoria della differita si esaurirà (si prolunga automaticamente di 30 minuti fino a un max. di 3 ore). La barra indica quanto è trascorso del tempo disponibile per la registrazione.

Prosecuzione (visione differita)

▶

Premere il **tasto PLAY**.



Ora è possibile vedere la trasmissione TV in differita esattamente dal punto in cui è stato premuto il **tasto PAUSE**. Al posto del simbolo pausa **II** appare il simbolo riproduzione ▶.

Commutazione su immagine live

■

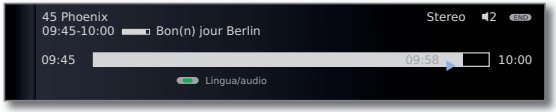
Premere il **tasto STOP**.
Si vede l'immagine live della trasmissione.

Salto

Nella visione in differita premendo brevemente i tasti ◀◀ ▶▶ è possibile saltare dell'intervallo fra indici impostato, tralasciando rapidamente i passaggi non interessanti.

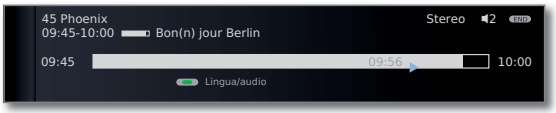
▶▶

▶▶ Salto avanti.



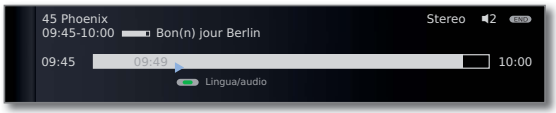
◀◀

▶▶ Salto indietro.



Smart Jump

Con la funzione Smart Jump attiva, dopo ogni variazione della direzione di salto, l'ampiezza del salto viene ridotta. Se invece si salta per più di tre volte di seguito nella stessa direzione, l'ampiezza del salto raddoppia (max. 8 min.).

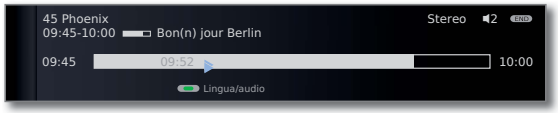


Digital Recorder

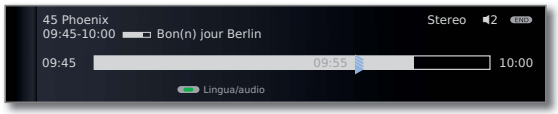
Avanti e indietro veloce

Durante la visione differita è possibile utilizzare la funzione avanti e indietro veloce a tre velocità. Durante queste operazioni l'audio è disattivato.

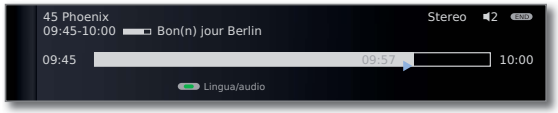
◀◀ ▶▶ Premere un po' più a lungo ◀◀ oppure ▶▶.



A ogni breve pressione successiva su ◀◀ e/o ▶▶ la velocità aumenta fino a tornare alla prima velocità.



Se, avvolgendo in avanti, si arriva alla fine della registrazione, viene visualizzata automaticamente un'immagine live. Avvolgendo indietro all'inizio della visione differita, la riproduzione incomincia all'inizio della registrazione in differita.



Riproduzione da archivio

Richiamare **Archivio**.

In alto a destra viene visualizzata la **capacità disponibile** residua del supporto di memoria.

➠ La capacità libera indicata rappresenta un valore stimato. La capacità residua del supporto di memoria dipende dalle trasmissioni registrate in futuro.

Il livello di riempimento nella barra indica la porzione della registrazione che è già stata vista.
Eventuali dati programma di EPG o televideo vengono visualizzati per la voce già evidenziata sotto all'elenco archivio.Ulteriori informazioni sulla registrazione, se presenti, possono essere richiamate con il **tasto TEXT**.

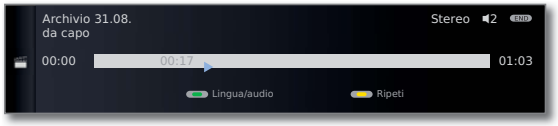
Tasto blu: Classificare registrazioni in ordine alfabetico o cronologico.

Spiegazioni dei simboli nell'archivio

- Voce in archivio con ripetizione attivata (pagina 81).
- Voce in archivio con la sicurezza bambini impostata (pagina 76).
- Voce in archivio criptata.
- Voce in archivio criptata CI Plus.

Riproduzione da Archivio

▲ ▼ Selezionare **registrazione**.
OK Avviare la riproduzione.



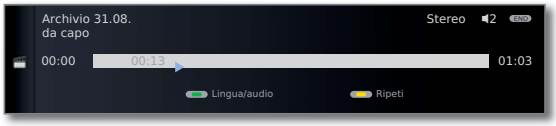
➠ Nel caso di riproduzione di registrazioni ancora criptate, il modulo CA dovrà essere inserito nello slot CI con la Smart Card.

➠ Durante la riproduzione delle registrazioni criptate, alcune delle seguenti funzioni sono disponibili soltanto in misura limitata.

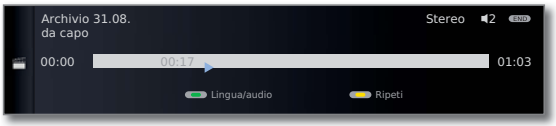
Salto

Premendo brevemente i **tasti** ◀◀ o ▶▶ è possibile saltare nelle diverse posizioni della trasmissione.

◀◀ ▶▶ Salto avanti.



▶▶ ◀◀ Salto indietro.



➠ Impostazione dell'intervallo indici di salto: vedere pagina 72.

Smart Jump

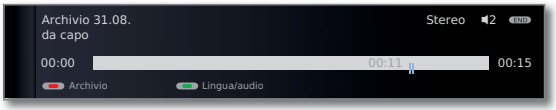
La funzione Smart Jump consente di ricercare velocemente una determinata scena di una registrazione. Maggiori informazioni sono riportate a pagina 78.

Avanti e indietro veloce

Durante una riproduzione da archivio è possibile utilizzare la funzione avanti e indietro veloce a tre velocità. Maggiori informazioni sono riportate a pagina 79.

Pausa (Fermo immagine)

Tasto PAUSE: Commutare su fermo immagine.



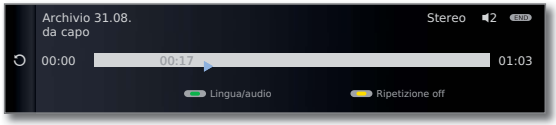
Tasto PLAY: Proseguire la riproduzione.

Riproduzione ripetuta delle trasmissioni registrate

Le trasmissioni registrate si possono ripetere e riprodurre in una sequenza infinita.

INFO: Visualizzare l'indicatore di stato.

Tasto giallo: Ripeti film.



Appare una freccia circolare sul lato sinistro dell'indicatore di stato e nell'archivio dietro al nome della trasmissione (vedi pagina 80). La funzione rimane impostata per questa trasmissione anche nel caso di interruzione della riproduzione.

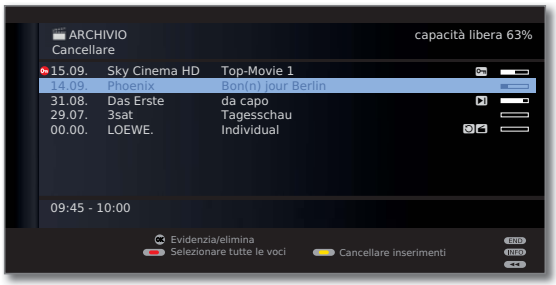
Tasto giallo: Disattivare di nuovo la funzione di ripetizione.

Cancellazione di registrazioni dall'archivio

➠ Viene visualizzato l'Archivio.

▼ ▲ Evidenziare la registrazione da cancellare.

Tasto giallo: Richiamare **Cancellare**.



▼ ▲ Se necessario, evidenziare altri titoli e
OK confermare.

Oppure:

Tasto rosso: Selezionare tutte le voci.

➠ I titoli da cancellare vengono visualizzati in blu.

Tasto giallo: Richiamare **Cancellare inserimento**.

OK Confermare cancellazione.
La(e) registrazione(i) vengono cancellate.

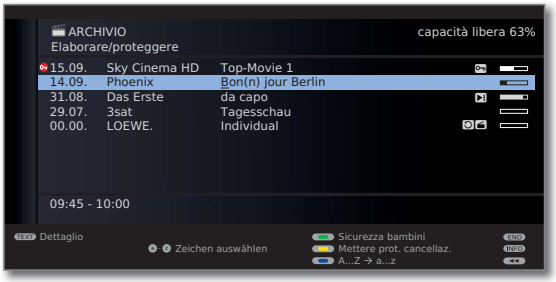
Viene nuovamente visualizzato l'Archivio.

Modifica titoli di registrazioni in archivio

➠ Viene visualizzato l'Archivio.

▼ ▲ Evidenziare il titolo da modificare.

Tasto verde: Richiamare **Elaborare/proteggere**.



Sotto la prima lettera del titolo si vede un trattino che indica la posizione d'immissione attuale.

▶ Posizione di inserimento verso destra.
◀ Posizione di inserimento verso sinistra.

Inserire i caratteri in sequenza (se l'inserimento avviene tramite i tasti numerici del telecomando fare come se fosse la tastiera di un cellulare; la descrizione precisa delle funzioni dei tasti è riportata a pagina 97).

Tasto giallo: Cancella il carattere a sinistra del cursore.

Tasto verde: Passaggio da lettere maiuscole a minuscole.

OK Concludere l'inserimento.
In questo modo la modifica viene memorizzata in modo permanente.

Visione di film bloccati

Richiamo **Archivio**.

▼ ▲ Evidenziare film bloccato,
OK Guardare film.

➠ I titoli dei film bloccati non sono leggibili. Non è possibile richiamare le informazioni dettagliate sulla registrazione. Alla fine della riga della voce è inserito il simbolo 🔒.

Compare la richiesta di immettere il codice segreto. Dopo aver immesso il codice segreto si avvia la riproduzione del film.

Formattazione del disco fisso

Formattare i dischi fissi USB che si desidera utilizzare con l'apparecchio TV prima del primo utilizzo tramite i comandi **Menu TV → Impostazioni → Altro → Formattare il disco fisso esterno**.
Nel caso di problemi di funzionamento del disco fisso USB anche la formattazione può rivelarsi un rimedio.
La formattazione consente inoltre di cancellare in modo rapido e semplice tutti i dati dal disco fisso.

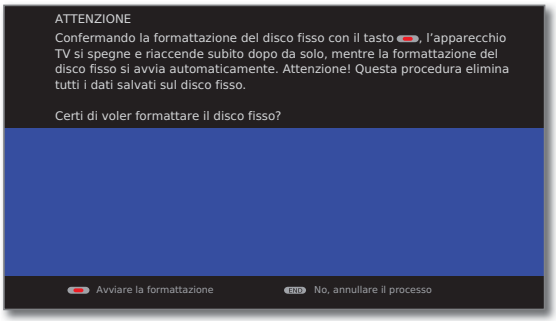
Attenzione!
La formattazione del disco fisso cancella **tutti** i dati in esso salvati!

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
▼ passare nella riga menu inferiore

◀ ▶ Selezionare **Altro**,
▼ passare nella riga menu inferiore

◀ ▶ Selezionare **Formattare il disco fisso esterno**,
OK eseguire.


ATTENZIONE
Confermando la formattazione del disco fisso con il tasto , l'apparecchio TV si spegne e riaccende subito dopo da solo, mentre la formattazione del disco fisso si avvia automaticamente. Attenzione! Questa procedura elimina tutti i dati salvati sul disco fisso.
Certi di voler formattare il disco fisso?
Avviare la formattazione
END No, annullare il processo

Tasto rosso: Avviare la formattazione.

➠ Al termine della formattazione l'apparecchio TV deve essere riavviato.

Oppure:
END **END:** Annullare il processo.

Standard DVB Common Interface (CI)

Se una trasmissione è stata registrata criptata, la procedura di decodifica si avvia automaticamente nella notte successiva e viene eseguita in modalità standby (se nei dati del timer non sono state eseguite impostazioni diverse). Nota bene: Durante la notte l'apparecchio TV non dovrà essere spento con l'interruttore di alimentazione e il modulo CA dovrà essere inserito nello slot CI con la SmartCard.
Se la decodifica della registrazione non potesse essere eseguita secondo i tempi previsti, non potrà più essere eseguita successivamente. All'aumentare della distanza temporale dal momento della registrazione aumentano le possibilità che la chiave di decodifica non sia più valida.

➠ La riproduzione delle trasmissioni criptate dipende notevolmente dal modulo CA utilizzato. In alcuni casi la riproduzione delle registrazioni criptate potrebbe non essere possibile o sarà possibile solo in misura limitata.
Suggerimento: Eseguire le registrazioni in modalità non criptata oppure decodificare la trasmissione il prima possibile.

➠ Le possibilità di selezione nel menu del modulo CA e le potenzialità del proprio modulo CA dipendono dal tipo di modulo utilizzato e dal software installato. Per eventuale domande, rivolgersi al produttore del modulo.

Standard Common Interface Plus (CI Plus)

CI Plus è una evoluzione dello standard Common Interface DVB. In linea di massima, gli slot CI Plus sono compatibili con il precedente standard CI; ciò significa che è possibile continuare a utilizzare i moduli CA e le Smart Card compatibili con il precedente standard CI negli slot CI Plus, se i fornitori dei programmi lo consentono.

Le regolamentazioni relative allo standard precedente (vedere pagina 83) sono valide anche per CI Plus. Sono tuttavia valide anche altre disposizioni.

I fornitori di programmi che utilizzano lo standard CI Plus possono assegnare diversi diritti per le loro trasmissioni. Per esempio, il fornitore del programma può limitare o impedire del tutto la registrazione o la visione in differita di una trasmissione criptata. Tali disposizioni, se presenti, sono valide anche per la televisione in differita.
Se si desidera registrare tali trasmissioni, verrà visualizzato un avviso sullo schermo. In questi casi, la registrazione viene eseguita (nell'archivio compare la voce corrispondente), ma la visualizzazione in differita della trasmissione non è possibile o è possibile solo per un periodo limitato (per es. 10 giorni).
Il fornitore può anche vietare la decodifica in un secondo momento della registrazione di una trasmissione criptata.

➠ Il fornitore del programma è responsabile di tutte le limitazioni indicate in questa sede. L'apparecchio TV le legge in maniera neutra attraverso il segnale stabilito dal fornitore del programma.

Se si desidera registrare una trasmissione protetta con CI Plus che il fornitore ha dotato di protezione per minori, in alcuni casi è necessario inserire il PIN per la protezione minori del modulo CA durante la programmazione dei dati. In seguito, se si desidera vedere la trasmissione, sarà necessario il numero segreto dell'apparecchio TV.

L'aspetto del menu del modulo CA con CI Plus può essere diverso da quello del menu TV.

Aggiornamento per il software di moduli CA con CI Plus

È possibile che di tanto in tanto siano disponibili nuovi software operativi per il vostro modulo CA. Esistono due tipi di aggiornamenti per il software.

Aggiornamento consigliato:
Compare un avviso che comunica la disponibilità di un aggiornamento. È possibile eseguire l'aggiornamento o interrompere la procedura. Se si sceglie di interrompere, verrà visualizzato periodicamente un avviso fino a quando non verrà eseguito l'aggiornamento.

Aggiornamento obbligatorio:
Compare un avviso che comunica la disponibilità di un aggiornamento. Il modulo non eseguirà più decodifiche fino a quando l'aggiornamento non sarà installato correttamente.

Rimedio in caso di errore (modulo CA)

Se si verificano dei problemi durante il funzionamento di un modulo CA, possono risultare utili le seguenti operazioni:

Spegnere l'apparecchio TV in modalità standby. Scollegare il modulo CA dall'apparecchio TV. Spegnere del tutto l'apparecchio TV. Attendere alcuni secondi. Ricollegare il modulo CA. Riaccendere l'apparecchio TV.

Se si dovessero ancora verificare errori, annotare il codice errore di due cifre visualizzato (solo con moduli CA con CI Plus). Rivolgersi al proprio servizio di assistenza tecnica. Gli indirizzi dell'assistenza sono riportati a pagina 117.

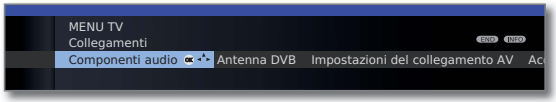
Menu Collegamenti

In questo menu vengono eseguite le impostazioni per il collegamento di eventuali dispositivi esterni.

Apertura del menu Collegamenti

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Collegamenti**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



OK ◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Collegamenti:

Componenti audio — L'assistente di selezione componenti audio aiuta a configurare i componenti utilizzati per la riproduzione dell'audio del televisore. La descrizione dell'assistente di selezione componenti audio è riportata da pag. 90.

Antenna DVB — Da qui, con l'assistente antenne è possibile impostare i parametri dell'antenna DVB-T e quelli dell'antenna DVB-S. Le possibilità di impostazione delle antenne DVB sono descritte nel corso della prima messa in funzione (da pag. 22).

Impostazioni del collegamento AV — Per le spiegazioni , vedi colonna a destra.

Accensione a distanza del televisore via Digital Link — Da qui è possibile stabilire se l'apparecchio TV debba accendersi abbandonando automaticamente la modalità standby qualora dagli apparecchi con funzioni **Digital Link HD** collegati a HDMI venga riprodotto un disco o visualizzato un menu sullo schermo (vedere anche pagina 88).

Impostazioni del collegamento AV

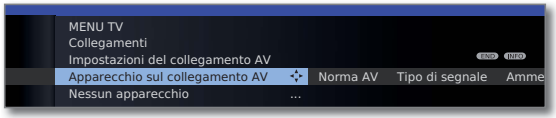
Nel menu Impostazioni collegamento AV è possibile adattare i parametri per le prese AV e AV-VIDEO.

Aprire il menu Impostazioni del collegamento AV

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Collegamenti**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Impostazioni del collegamento AV**,
▼ passare alla riga di menu successiva.



OK ◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata.

Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Collegamenti AV:

Norma AV — Da qui si imposta la norma AV dell'apparecchio collegato a AV o AV-VIDEO.
Normalmente l'impostazione va lasciata su Automatica. Se la norma dell'apparecchio collegato non viene riconosciuta automaticamente, selezionare la norma corretta.
Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore o consultare in merito il manuale d'istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

Tipo de segnale — Da qui si imposta il tipo di segnale dell'apparecchio collegato a AV o AV-VIDEO. Normalmente questa impostazione viene lasciata su Automatico, altrimenti scegliere il tipo di segnale adatto. Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Ammettere tensione di comm. — Se questa funzione è attiva e si imposta su un apparecchio AV (non AV-VIDEO) con la tensione di commutazione su riproduzione, il contenuto video e audio di quest'ultimo viene immediatamente riprodotto su tutte le posizioni TV.

Apparecchi collegati alle prese AV/AV-VIDEO

Alla mini-presa SCART **AV** (vedere pagina 11) tramite un adattatore [1] è possibile collegare un apparecchio supplementare come ad es. lettori DVD, videoregistratori/registratori di DVD, ecc. a un apparecchio TV.

L'ingresso AV **AV-VIDEO** (vedere pag. 11) offre la possibilità di collegare anche una fotocamera digitale o una videocamera.

Le prese AV possono elaborare diversi tipi di segnali. Il tipo di segnale messo a disposizione dal proprio apparecchio supplementare è indicato nel manuale d'istruzioni dell'apparecchio in questione.

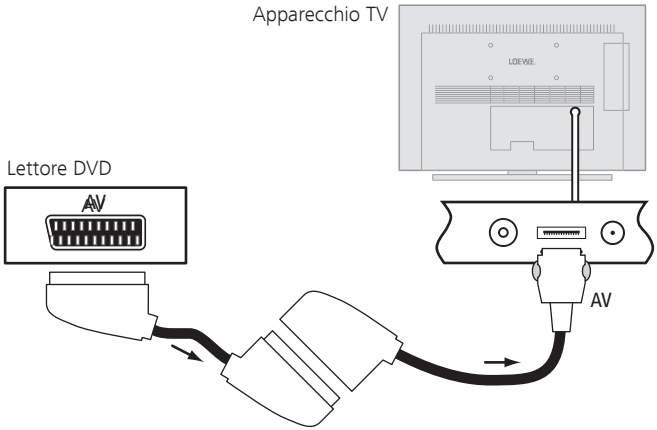
Considerato l'alto numero di apparecchi AV disponibili sul mercato, è possibile citare solo alcuni esempi di collegamento di apparecchi supplementari alle prese AV.

Collegamento del lettore DVD all'apparecchio TV

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'uscita Euro AV del lettore DVD all'adattatore Euro **AV** [1] alla mini-presa SCART AV dell'apparecchio TV.

A tale scopo, utilizzare un cavo Euro-AV completo (disponibile presso un negozio specializzato).



Esempio di collegamento di un lettore DVD

Riproduzione da un apparecchio AV

Se nel **Menu TV → Collegamenti → Impostazioni del collegamento AV → Ammettere la tensione di commutazione su AV** viene selezionato **sì**, dopo l'avvio della riproduzione sull'apparecchio AV l'apparecchio TV viene commutato automaticamente sull'entrata AV corrispondente.

L'ingresso AV può comunque venire richiamato anche manualmente:

0 AV — Richiamare la **Selezione AV**.

▲ ▼ Selezionare **AV**.
OK Converti.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio collegato.

[1] Adattatore Euro AV disponibile come accessorio (vedere pag 104).

Dispositivi esterni

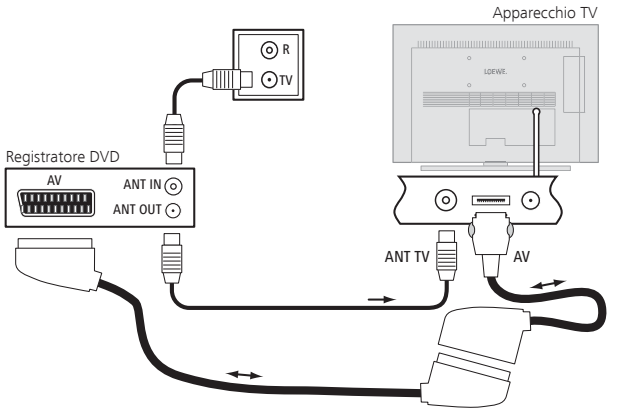
Collegamento del registratore DVD all'apparecchio TV

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'uscita Euro AV del registratore DVD all'adattatore Euro AV (1 alla mini-presa scart **AV** dell'apparecchio TV. A tale scopo, utilizzare un cavo AV Euro completo (disponibile presso un negozio specializzato).

Se si desidera ricevere e registrare le emittenti analogiche con il componente per la ricezione integrato nel registratore (tuner), il registratore deve essere presente all'interno del cavo di collegamento dell'antenna.

Collegare quindi il registratore DVD come illustrato nell'esempio di collegamento in basso.



Esempio di collegamento di un registratore DVD

Riproduzione da un apparecchio AV

0 AV

Richiamare la **Selezione AV**.

OK

▲ ▼ Selezionare **AV**.
OK Converti.

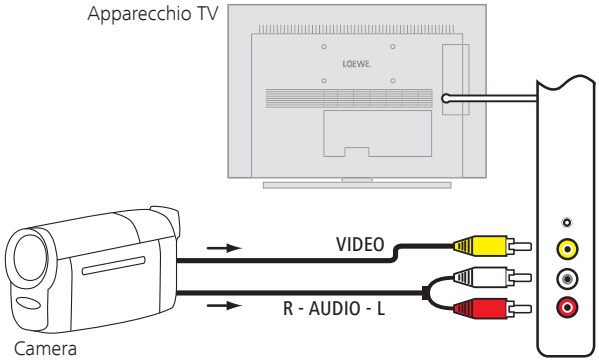
Avviare la riproduzione dall'apparecchio collegato.

Collegamento di un Camcorder/una camera all'apparecchio TV

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'uscita AV della videocamera con le prese di ingresso **AUDIO - L** (bianca) e il collegamento **R - AUDIO** (rosso) e al collegamento **VIDEO** delle prese AV laterali dell'apparecchio TV.

A tale scopo, utilizzare il cavo AV fornito con la videocamera.



Esempio di collegamento di una camera

Riproduzione da un apparecchio AV

0 AV

Richiamare la **Selezione AV**.

OK

▲ ▼ Selezionare **AV-VIDEO**.
OK Converti.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio collegato.

(1 Adattatore Euro AV disponibile come accessorio (vedere pag 104).

Apparecchi collegati alle prese HDMI

I collegamenti HDMI (High Definition Multimedia Interface) consentono di trasmettere i segnali video/audio da un apparecchio di riproduzione, ad es. un lettore o un registratore DVD; un Blu-ray-Player, una console gioco o una Set-Top-Box, tramite un unico cavo di collegamento.

I dati audio e immagine digitali vengono trasmessi in modalità digitale senza compressione, di conseguenza senza perdite in termini di qualità.

A ciascuna presa HDMI si possono collegare in cascata al massimo cinque apparecchi. Nella selezione AV e nella panoramica delle emittenti, gli apparecchi vengono disposti sotto la rispettiva presa HDMI. Se un apparecchio trasmette un nome proprio, questo appare al posto dell'indicazione di collegamento.

L'apparecchio TV visualizza in maniera eccellente i film 24p trasmessi da un apparecchio di riproduzione collegato tramite HDMI, ad es. Loewe BluTech Vision Interactive (vedere il Glossario a pagina 108).

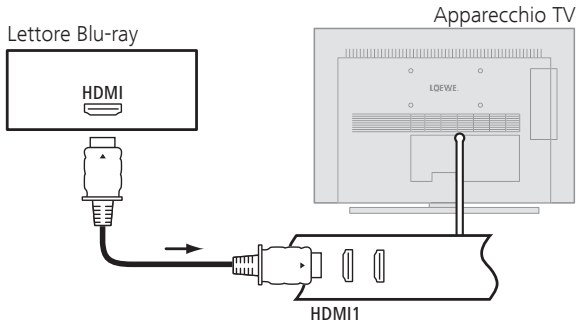
Con l'ausilio di un cavo adattatore DVI/HDMI è possibile trasmettere anche i segnali digitali di un apparecchio DVI attraverso il collegamento HDMI compatibile. Deve essere salvato anche il formato audio.

HDMI e DVI utilizzano lo stesso procedimento di protezione contro la copiatura HDCP.

Collegamento dell'apparecchio

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'apparecchio tramite un cavo HDMI (tipo A, a 19 poli) a una delle prese **HDMI** dell'apparecchio TV.



Esempio di collegamento di un apparecchio HDMI (ad es. lettore Blu-ray)

Se si utilizza un cavo adattatore DVI/HDMI, è possibile salvare il rispettivo contenuto audio tramite la presa di ingresso audio **AUDIO IN** (analogica) dell'apparecchio TV.

Riproduzione da un apparecchio

Se l'apparecchio impostato su **HDMI** supporta la funzionalità **Digital Link HD**, dopo l'avvio della riproduzione dall'apparecchio HDMI, l'apparecchio TV commuta automaticamente sul rispettivo ingresso HDMI.

L'ingresso HDMI si può comunque richiamare anche manualmente:

0 AV — Richiamare la **Selezione AV**.

OK — ▲ ▼ Selezionare la presa **HDMI**.
Negli apparecchi compatibili con **Digital Link HD** può apparire il nome dell'apparecchio al posto di quello della presa.
OK Converti.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio HDMI collegato. Il miglior formato possibile per l'immagine viene riconosciuto ed impostato automaticamente.

Accensione a distanza del televisore via Digital Link

È possibile stabilire che l'apparecchio TV abbandoni automaticamente la modalità standby, qualora in presenza di un apparecchio **Digital Link HD** collegato ad un ingresso **HDMI** venga riprodotto un disco o venga visualizzato un menu nello schermo.

L'impostazione si effettua tramite **Menu TV → Collegamenti → Accensione a distanza del televisore via Digital Link** (vedi pagina 85).

Apparecchi collegati alla prese PC IN

Alla presa **PC IN** è possibile collegare ad esempio un PC in modo tale che lo schermo dell'apparecchio TV possa essere utilizzato come apparecchio di output.

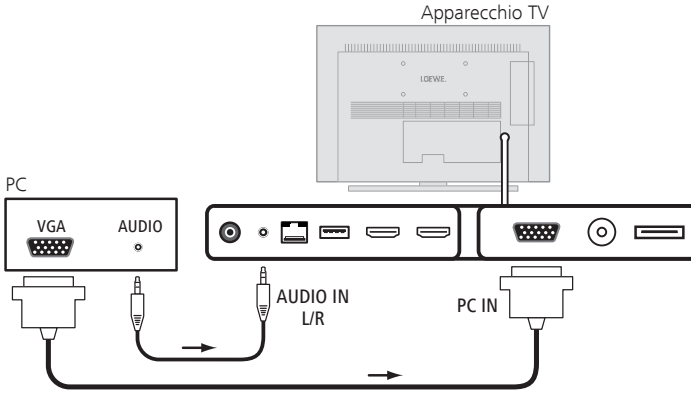
➠ Nel caso alla presa PC IN dell'apparecchio TV si intenda collegare un PC o un apparecchio supplementare, è necessario impostare prima sul PC il segnale di uscita in modo da farlo corrispondere con uno dei segnali riportati nella tabella di pag. 101:

Collegamento dell'apparecchio

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'apparecchio alla presa **PC IN** dell'apparecchio TV tramite un cavo VGA.

Collegare il segnale audio analogico dal PC tramite un cavo stereo alla spina jack **AUDIO IN L/R** dell'apparecchio TV.



Esempio di collegamento di un PC

Qualora il PC disponga di un'interfaccia HDMI, è possibile collegare il PC all'apparecchio TV anche tramite la presa HDMI (vedere pag. 88). In base al tipo di collegamento HDMI previsto sul PC, tramite il collegamento HDMI può venire trasmesso anche il segnale audio.

Se così non fosse, collegare l'audio analogico come descritto in precedenza. Ulteriori informazioni sul tipo di interfaccia HDMI disponibile sul PC sono riportate sul rispettivo manuale d'istruzioni.

Riproduzione da un apparecchio

0 AV — Richiamare la **Selezione AV**.

OK — ▲ ▼ Selezionare **PC IN**,
OK Converti.

Adattamento dell'immagine PC (possibile solo con alcuni segnali specifici)

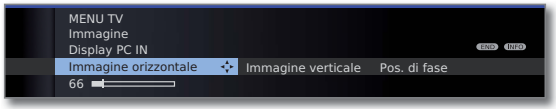
Questo accorgimento consente di posizionare correttamente l'immagine e di spostare la posizione dell'immagine (orizzontalmente e verticalmente), in modo da riempire tutto lo schermo.

MENU — **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK — ◀ ▶ Selezionare **Immagine**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **altri ...**,
OK richiamare.

◀ ▶ Selezionare **Display PC IN**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

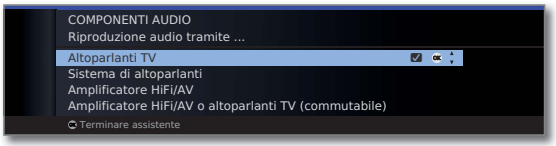


OK — ◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Eseguire le impostazioni.

Assistente per i componenti audio

L'Assistente per i componenti audio aiuta a configurare i componenti utilizzati per la riproduzione dell'audio del televisore. Per la riproduzione audio è possibile configurare gli altoparlanti del televisore, gli altoparlanti attivi, gli altoparlanti del televisore e subwoofer nonché gli amplificatori HiFi/AV digitali e analogici.



Altoparlanti TV	La riproduzione audio avviene attraverso gli altoparlanti TV integrati (impostazione di fabbrica).
Sistema di altoparlanti	La riproduzione audio avviene o attraverso gli altoparlanti del televisore e un subwoofer collegato o attraverso altoparlanti stereo attivi (vedere pagina 91).
Amplificatore HiFi/AV	Riprodurre il contenuto audio tramite un amplificatore audio esterno analogico o digitale (vedi pagina 93).
Amplificatore HiFi/AV o altoparlanti TV (commutabile)	Riprodurre il contenuto audio tramite un amplificatore audio esterno analogico o digitale a scelta (vedi pagina 93) oppure tramite gli altoparlanti TV integrati. La riproduzione audio si può commutare con il **tasto** 🔈.

Impostazione del sistema di altoparlanti

Se si desidera utilizzare altoparlanti attivi o un subwoofer attivo è possibile collegarli alla presa **AUDIO OUT L/R** dell'apparecchio TV. Esempi di collegamento a pagina 92.

➠ Gli attacchi sull'apparecchio TV sono uscite del pre-amplificatore. Pertanto, si possono collegare esclusivamente altoparlanti attivi.

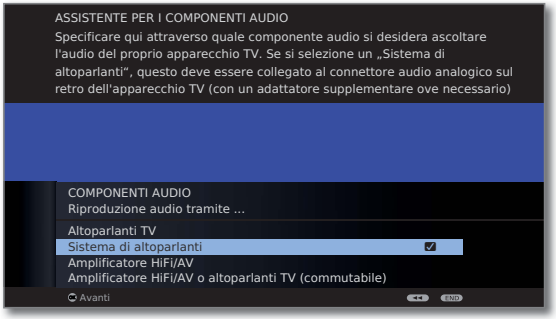
Richiamo dell'Assistente per i componenti audio

➠ In modalità TV normale, senza altri indicatori.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Collegamenti**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Componenti audio**,
OK Richiamare l'assistente per i componenti audio.


ASSISTENTE PER I COMPONENTI AUDIO
Specificare qui attraverso quale componente audio si desidera ascoltare l'audio del proprio apparecchio TV. Se si seleziona un „Sistema di altoparlanti", questo deve essere collegato al connettore audio analogico sul retro dell'apparecchio TV (con un adattatore supplementare ove necessario)
COMPONENTI AUDIO
Riproduzione audio tramite ...
Altoparlanti TV
Sistema di altoparlanti
Amplificatore HiFi/AV
Amplificatore HiFi/AV o altoparlanti TV (commutabile)
Avanti
END

Riproduzione audio tramite... – Sistema di altoparlanti

OK ▼ ▲ Selezionare **Sistema di altoparlanti**,
OK avanti.

ASSISTENTE PER I COMPONENTI AUDIO
Indicare se si desidera modificare l'impostazione del proprio sistema di altoparlanti oppure se debbano essere ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica.
0dB
0dB
COMPONENTI AUDIO
Sistema di altoparlanti
Impostazione/modifica
Ripristino impostazioni di fabbrica
Avanti
Indietro

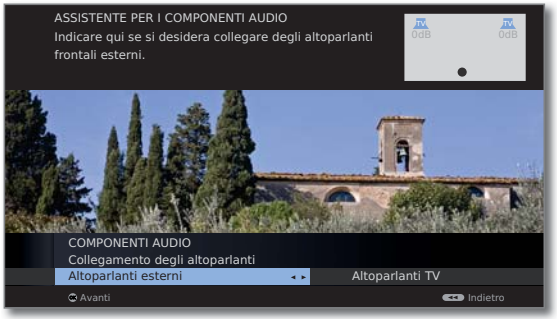
Se non è stato impostato nulla, vengono visualizzati i valori di fabbrica o gli ultimi valori impostati.

Se si desidera reimpostare o modificare un sistema di altoparlanti:

OK ◀ ▶ Selezionare **Impostazione/modifica**,
OK richiamare la selezione.

ASSISTENTE PER I COMPONENTI AUDIO
Indicare qui se si desidera effettuare una nuova impostazione dell'interno sistema d'altoparlanti oppure se è sufficiente modificare i collegamenti, la distanza tra gli altoparlanti e la posizione di ascolto oppure il livello del volume dei singoli altoparlanti.
COMPONENTI AUDIO
Impostazione/modifica del sistema di altoparlanti
Impostazione completa
Solo i collegamenti
Solo il volume
Avanti
Indietro

OK ▼ ▲ Selezionare **Impostazione completa**.
OK Avanti.



OK ◀ ▶ Selezionare **Altoparlanti esterni** oppure **Altoparlanti TV**.

Per collegare un **subwoofer** selezionare qui **Altoparlanti TV**.

OK Avanti.

Continua alla pagina successiva ➞

Dispositivi esterni

Riproduzione sonora tramite altoparlante attivo

➠ **Altoparlanti esterni** è selezionato.

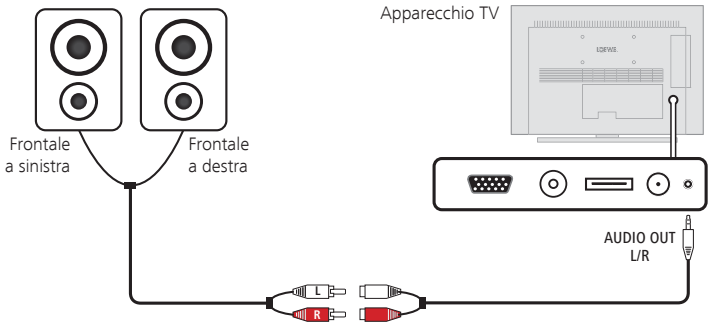
OK Avanti alla funzione **Regolazione del volume degli altoparlanti**.

ASSISTENTE PER I COMPONENTI AUDIO
Ascoltare la riproduzione audio di ciascun altoparlante, uno dopo l'altro. Con i tasti di comando menu su/giù è possibile anche selezionare gli altoparlanti manualmente. Per ciascun altoparlante attivo, rappresentato in blu, impostare il volume in modo tale da ottenere all'incirca lo stesso livello per tutti gli altoparlanti.
0dB
0dB
0dB
COMPONENTI AUDIO
Regolazione del volume degli altoparlanti
0 dB
Avanti
Altoparlante precedente/successivo
Indietro

◀ ▶ Impostare il volume di ogni altoparlante.
▼ ▲ Selezionare manualmente l'altoparlante.

➠ Per una corretta riproduzione audio, gli altoparlanti dovrebbero essere tutti impostati sul medesimo volume. Ciascun altoparlante emette automaticamente un segnale di fruscio. Dalla posizione di ascolto, regolare sullo stesso livello il volume di ciascun altoparlante.

OK Chiudere l'assistente per i componenti audio.



Connessione degli altoparlanti attivi all'apparecchio TV

Riproduzione audio esterna tramite altoparlante TV e subwoofer

➠ **Altoparlanti TV** è selezionato.

OK Avanti alla funzione **Collegamento del subwoofer**.

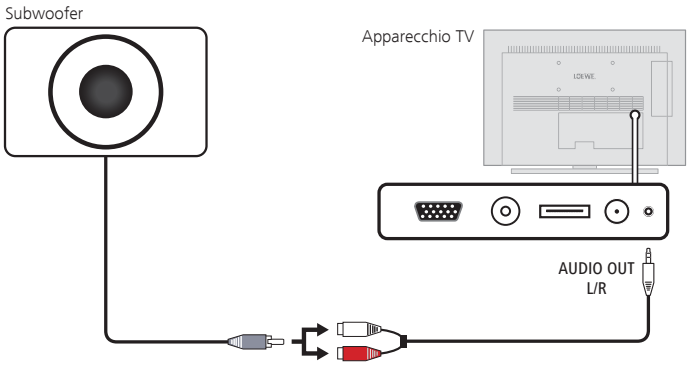
◀ ▶ Selezionare **sì**,
OK confermare.

Regolazione del volume degli altoparlanti:
◀ ▶ Impostare il livello del subwoofer come desiderato.
OK confermare.

Fase subwoofer:

◀ ▶ Testare i due valori (0° e 180°) e scegliere quello in cui si percepisce meglio la riproduzione dei bassi dalla propria posizione di ascolto.

OK Confermare l'impostazione e chiudere l'assistente.



Collegamento di un subwoofer all'apparecchio TV

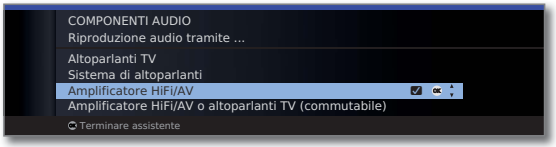
Collegamento dell'amplificatore HiFi/AV

L'assistente per i componenti audio consente la configurazione di diversi amplificatori audio (amplificatori stereo, amplificatori surround, analogici o digitali) con diversi formati audio digitali (Dolby Digital, dts, MPEG e Stereo/PCM). Consultare anche le istruzioni d'uso dell'amplificatore audio.

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◀ ▶ Selezionare **Collegamenti**,
▼ passare alla riga di menu successiva.

◀ ▶ Selezionare **Componenti audio**.
OK Richiamare l'assistente per i componenti audio.



OK ▼ ▲ Evidenziare **Amplificatore HiFi/AV** o **Amplificatore HiFi/AV o altoparlanti TV (commutabile)**.
OK **Avanti**.

◀ ▶ Selezionare se il segnale audio da trasmettere all'amplificatore debba essere digitale o analogico. Per la continuazione, secondo l'amplificatore, si veda la colonna di destra.

Spiegazioni inerenti le possibili impostazioni:

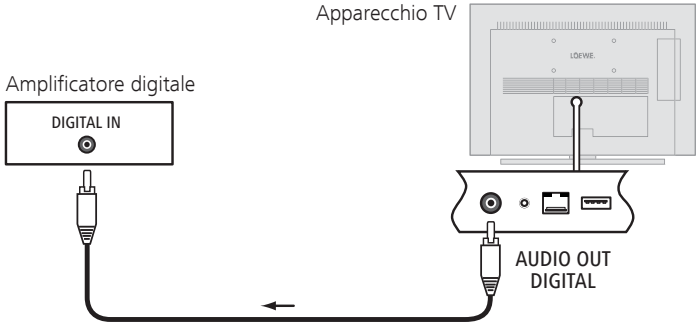
Amplificatore HiFi/AV	Selezionare l'impostazione qualora venga collegato un amplificatore e l'altoparlante TV non venga più utilizzato.
Amplificatore HiFi/AV o altoparlanti TV (commutabile)	Riprodurre il contenuto audio tramite un amplificatore audio esterno a scelta oppure tramite gli altoparlanti TV integrati. Nel menu Audio, in **Audio via** è possibile alternare la riproduzione tra gli altoparlanti TV e l'amplificatore audio esterno.
Formati audio	Indicare i formati audio che possono essere decodificati dall'amplificatore digitale (consultare le istruzioni d'uso dell'amplificatore utilizzato).

Collegamento amplificatori audio digitali

Proseguimento dalla colonna sinistra...

In caso di trasmissione audio digitale: Selezionare **sì**.

Collegare l'uscita audio digitale dell'apparecchio TV **AUDIO OUT DIGITAL** con un cavo Cinch all'ingresso audio digitale dell'amplificatore:

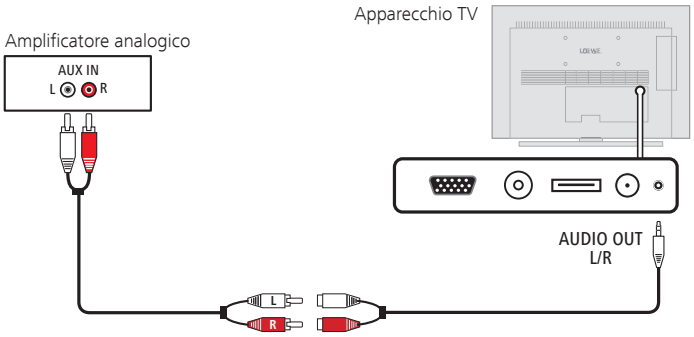


Collegamento amplificatori audio analogici

Proseguimento dalla colonna sinistra...

In caso di trasmissione audio digitale: Selezionare **no**.

Collegare l'uscita audio analogica **AUDIO OUT L/R** dell'apparecchio TV tramite un cavo cinch stereo all'ingresso audio analogico dell'amplificatore:



Comando degli apparecchi Loewe

Uso del telecomando per la modalità TV dell'apparecchio TV

TV — Premere il **tasto TV**, la spia soprastante s'illumina per ca. 5 secondi.

Uso del telecomando di un registratore Loewe

REC — Premere il **tasto REC**, la spia soprastante s'illumina per ca. 5 secondi.

Uso del telecomando di un lettore Loewe

DVD — Premere il **tasto DVD**, la spia soprastante s'illumina per ca. 5 secondi.

Uso del telecomando per la modalità radio dell'apparecchio TV

AUDIO — Premere il **tasto AUDIO**, la spia soprastante s'illumina per ca. 5 secondi.

Ogni volta che si preme il tasto, s'illumina la spia relativa alla modalità di funzionamento selezionata (**TV** – **REC** – **DVD** – **AUDIO**). In questo modo con ogni pressione del tasto si può agire e controllare la modalità di funzionamento sulla quale è impostato il telecomando.

In alto è riportata la descrizione delle **impostazioni di fabbrica** dei tasti dell'apparecchio **REC**, **DVD** e **AUDIO** (vedere anche la tabella nella colonna di destra). I comandi assegnati ai tasti dell'apparecchio si possono modificare anche in base agli apparecchi supplementari disponibili (vedere colonna di destra).

Impostare il telecomando per altri apparecchi Loewe

Con il telecomando è possibile comandare diversi apparecchi Loewe. I tasti degli apparecchi **REC** – **DVD** – **AUDIO** si possono adattare in base all'apparecchio Loewe da controllare.

DVD ■ — Premere contemporaneamente per 5 secondi il tasto dell'apparecchio desiderato e il **tasto STOP** finché il LED corrispondente lampeggia due volte. In seguito, inserire il codice a due cifre dell'apparecchio nella lista.

Inserire il codice a due cifre dell'apparecchio dall'elenco riportato di seguito. Il LED corrispondente lampeggia due volte.

Apparecchio	Code	Impostazione di fabbrica
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	**13**	**REC**
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTech Vision	15	
Loewe Soundprojector	17	
Loewe TV - Radio digital	**19**	**AUDIO**
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTech Vision Interactive	**21**	**DVD**
Modalità HDMI CEC	**22**	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Individual Sound Projector SL	25	
Apple IR codes	26	
Apple IR codes (Apple TV-2G)	27	
Loewe Soundbox	28	
Loewe SoundVision	29	
Loewe Air Speaker	30	
Loewe MediaVision 3D	35	
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	99	

➠ I codici rappresentati qui sono validi solo per il comando diretto dell'apparecchio supplementare.

Aggiornamento software

Principi di base

Nell'apparecchio TV Loewe è prevista anche la possibilità di aggiornare il software. Nel corso dell'aggiornamento del software (aggiornamento pacchetto) vengono analizzate ed eventualmente aggiornate tutte le versioni del software presenti sull'apparecchio TV.

Si può caricare un nuovo software da diverse fonti (se disponibile):

Le versioni attuali del software sono scaricabili dal sito Internet Loewe (vedi colonna destra) ed installabili sull'apparecchio TV tramite una chiavetta USB (vedere la colonna di destra).

Qualora il proprio apparecchio TV sia collegato ad Internet, questo può essere aggiornato direttamente da Internet.

Chiavetta USB

Requisiti della chiavetta USB

Le chiavette USB testate da Loewe e adatte per forma e formato ai nostri apparecchi possono essere ordinate presso i rivenditori specializzati Loewe con il codice articolo 90456.900.

Per chi desidera utilizzare la propria chiavetta USB, seguono i requisiti e alcuni suggerimenti:

- Formattazione in FAT32.
- Solo una ripartizione.
- Non utilizzare chiavette criptate.
- Non utilizzare chiavette che simulano un drive CD-ROM.
- Non devono esserci file nascosti.
- Per alcuni tipi di apparecchi, è importante anche la tipologia costruttiva della chiavetta. Dimensioni massime in mm: 70x20x10.
- In caso di dubbi, è opportuno formattare la chiavetta USB "FAT32" senza "Attributi avanzati".

Download del software per aggiornamento tramite USB

Download del software dal sito Internet Loewe
Se disponibili, è possibile scaricare nuovi software per il vostro apparecchio TV dalla nostra homepage.

Visitate la nostra homepage all'indirizzo:

http://support.loewe.tv/it

Alla homepage Assistenza selezionare **Registratevi ora** o **Nuova registrazione**. Seguire i singoli passaggi della procedura di registrazione.

Dopo essersi registrati ed aver effettuato l'accesso alla homepage Assistenza, è necessario registrare anche il proprio apparecchio (tenere a portata di mano il codice articolo e il numero di serie, entrambi riportati sull'adesivo sul retro o in **Specifiche tecniche del televisore** nell'indice analitico dell'apparecchio TV, vedere pagina 15).

Viene fornita una sintesi dei contenuti scaricabili per il proprio apparecchio TV, tra i quali anche il software TV. Estrarre tutti i file contenuti in questo archivio ZIP e salvarli nella directory di origine della propria chiavetta USB.

Eseguire l'aggiornamento software come descritto di seguito.

Eseguire aggiornamento software

Per un aggiornamento mediante USB, inserire la chiavetta USB con il software scaricato in un'interfaccia libera USB dell'apparecchio TV (vedere la sezione Collegamenti a pag. 11).

Aprire Aggiornamento software

MENU **MENU:** Richiamare il **Menu TV**.

OK ◂ ▸ Selezionare **Impostazioni**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Altro**,
▾ passare alla riga di menu successiva.

◂ ▸ Selezionare **Aggiornamento software**,
OK Richiamare l'assistente per l'aggiornamento software. L'assistente ricerca il nuovo software.
Se è inserito un supporto di memoria USB, su di esso viene cercato il nuovo software. Senza supporto di memoria USB inserito, l'apparecchio cerca il nuovo software in Internet.

ASSISTENTE PER AGGIORNAMENTO SOFTWARE
È in corso la ricerca di un nuovo pacchetto software. Attendere prego!
Interrompere la ricerca

Se dalla ricerca risulta disponibile una nuova versione software, compare la seguente segnalazione su schermo (vedere colonna di destra).

Se durante la ricerca non fosse stato trovato nessun pacchetto software nuovo:

END **END:** Chiudere l'assistente.

Nuovo pacchetto software trovato

ASSISTENTE PER AGGIORNAMENTO SOFTWARE
È disponibile il nuovo software.
Software:attuale V1.0.0 nuovo V1.1.0
Con ↻ si avvia ora il caricamento della nuova versione software.
Assicurarsi che l'apparecchio TV non venga spento con l'interruttore di alimentazione durante la fase di caricamento.
↻ Avanti
END

OK **OK Avanti**.

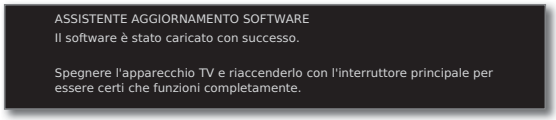
OK Inizia il caricamento del nuovo software.

END **END: Chiudere l'Assistente**.

Caricamento di un nuovo pacchetto software

L'apparecchio TV si spegne dopo la conferma. Il software viene nuovamente caricato. Il processo di ricarica può durare massimo 10 minuti.

Al termine del processo di aggiornamento, l'apparecchio TV si riaccende. Compare un messaggio sullo schermo.


ASSISTENTE AGGIORNAMENTO SOFTWARE
Il software è stato caricato con successo.
Spegnere l'apparecchio TV e riaccenderlo con l'interruttore principale per essere certi che funzioni completamente.

Spegnere e riaccendere l'apparecchio con l'interruttore di rete.

Inserimento dei caratteri

Tabella dei caratteri

Assegnazione tasti per l'inserimento testo mediante il telecomando

Per alcune funzioni specifiche è necessario digitare specifiche lettere o caratteri. Digitare un tasto numerico (da 0 a 9) come si farebbe con la tastiera del cellulare fino a visualizzare il carattere desiderato.

➠ I caratteri disponibili dipendono dalla lingua impostata.
In questa sezione vengono illustrati i tasti assegnati per le lingua di menu **Italiano**.

Tasto	Carattere (maiuscolo - minuscolo)
1	1
2	A B C 2 À - a b c 2 à
3	D E F 3 È É - d e f 3 è é
4	G H I 4 Ì Í Î - g h i 4 ì í ï
5	J K L 5 - j k l 5
6	M N O 6 Ò Ó - m n o 6 ò ó
7	P Q R S 7 ß - p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ù Ú - t u v 8 ù ú
9	W X Y Z 9 - w x y z 9
0	0 [spazio] . / \ - + _ , ; : ? ! = & # % @ ~ * ´ $ | ( )

Rimozione dei guasti

Problema	Possibile causa	Rimedio
Tutti i menu vengono visualizzati nella **lingua sbagliata**.	Errore d'impostazione della lingua del menu.	**Impostazione della lingua del menu:** Nella **Modalità TV**, premere il **tasto MEDIA**. Dal **MediaPortal**, selezionare l'ultima voce nel menu (**Indice**) e richiamare con **OK**. Selezionare la prima parola chiave e richiamare con **OK**. Quindi selezionare una lingua e confermare con **OK**.
Nel **Menu TV** non è possibile richiamare le funzione **Collegamenti** (funzione rappresentata in grigio).	È in corso una registrazione temporizzata.	Attendere la fine della registrazione temporizzata oppure cancellarla (pag. 77).
Problemi di carattere generale nel collegamento degli **apparecchi esterni** con un **ingresso AV**.	a) La **Norma AV** non è impostata correttamente. b) Il **tipo di segnale** non è impostato correttamente.	a) Impostare correttamente la norma (pag. 85). b) Impostare correttamente il tipo di segnale (pag. 85).
Nel **televideo** diversi **caratteri** vengono rappresentati in modo errato.	Nel menu è impostato il set di caratteri errato.	Impostare il set di caratteri corretto: Selezionare **Menu TV → Impostazioni → Altro → Set di caratteri teletext → West** oppure il set di caratteri corretto.
Si verificano errori utilizzando un modulo CA.		Spegnere l'apparecchio TV. Scollegare il modulo CA dall'apparecchio TV. Attendere alcuni secondi. Ricollegare il modulo CA. Riaccendere l'apparecchio TV.
Manca l'audio sull'**amplificatore audio digitale**.	a) L'amplificatore audio digitale esterno non supporta il formato audio selezionato (Dolby Digital, dts, MPEG). b) L'apparecchio TV e l'amplificatore audio digitale esterno non sono collegati tra loro.	a) Sul lettore DVD impostare PCM Stereo nella selezione audio. Per le emittenti DVB sull'apparecchio TV, alle voci **indicatore di stato** (**INFO**) – **Lingua/audio** (**tasto verde**), commutare su Stereo. b) Collegare **AUDIO DIGITAL OUT** dall'apparecchio TV ad un ingresso **digital** dell'amplificatore audio esterno e selezionare l'ingresso corrispondente.
Il formato immagine non può essere modificato.	Un'applicazione HbbTV è caricata, ma non è attiva (non visualizzata).	Terminare l'applicazione HbbTV con il **tasto END** (vedere pagina 68).
La capacità libera del disco fisso esterno indicata nell'OSD risulta notevolmente inferiore rispetto al previsto.	Il disco fisso è stato formattato su FAT32 da un PC con sistema operativo Microsoft Windows (vedi anche a pagina 71).	Formattare nuovamente il disco fisso esterno sull'apparecchio TV tramite i comandi **Menu TV → Impostazioni → Altro → Formatta l'hard disk esterno**.
Con modalità di assegnazione IP desiderata, all'apparecchio TV non viene assegnato nessun indirizzo IP in modo automatico.	Sulla propria rete non funziona un server DHCP.	Impostare un server DHCP. Assegnare manualmente gli indirizzi IP per l'apparecchio TV.

Rimozione dei guasti

Problema	Possibile causa	Rimedio
Nonostante siano in esecuzione file video o musicali non si sentono suoni.	a) La funzione "muto" del televisore è attivata oppure il volume è stato abbassato troppo. b) Un apparecchio audio non presente o spento è incluso nel **Menu TV** tra le **Collegamenti → Componenti audio** (ad es. **Amplificatore HiFi/AV**).	a) Aumentare il volume premendo a lungo il **tasto V+** sul telecomando. Tale operazione elimina anche un eventuale funzione "muto" attiva. b) Collegare l'apparecchio audio e accenderlo. Nell'**Assistente per i componenti audio** tornare su **Altoparlanti TV**.
Il file è visibile sul server multimediale ma non viene visualizzato nel MediaPortal.	Il file non viene messo a disposizione dal proprio server multimediale.	Passare al proprio server multimediale. Leggere in merito anche il capitolo **Software dei server multimediali** a pagina 103.
Non si riesce a riprodurre un file multimediale visualizzato.	Il formato del file non è supportato (vedere anche limitazioni al punto **Formati file supportati** a pag. 103).	Nessun rimedio.
I caratteri contenuti nel codice WLAN del router wireless non si possono indicare nel corso della configurazione di rete sull'apparecchio TV.	L'apparecchio non supporta tutti i caratteri speciali.	Modificare la password WLAN del router.
Durante la ricerca di un router wireless non viene trovato nessun apparecchio.	Il router non è pronto per la comunicazione wireless.	Verificare il router wireless. Riprovare ad attuare il collegamento dopo qualche minuto.

Nel caso in cui con la modalità **wireless** dovessero verificarsi malfunzionamenti come ad esempio interruzioni nell'esecuzione oppure una reazione lenta delle apparecchiature durante l'uso, si può tentare quanto segue:

- Mantenete una distanza di almeno tre metri da forni a microonde, apparecchi Bluetooth, cellulari e apparecchi Wi-Fi compatibili come stampanti e PDA.
- Cambiare il canale attivo sul router WLAN.

Dati tecnici

Dati generali

Tipo	**Xelos 32** HD TV 1080p
N. articolo	51429xxx
Misure apparecchio senza piede (L x A x P) in cm Misure apparecchio con piede (L x A x P) in cm	78,0 x 51,2 x 6,0 78,0 x 55,3 x 24,7
Peso apparecchio senza piede (ca.) in kg Peso apparecchio con piede (ca.) in kg	11,3 13,0
Tecnologia display	Full-HD LCD con Edge-LED backlight
Diagonale (in cm) / Formato immagine	80 / 16:9
Risoluzione (in pixel) / Motion Response	1920 x 1080 / 100 Hz
Rapporto di contrasto (statico / dinamico)	1.500 : 1 / 1.500.000 : 1
Angolo di osservazione (orizzontale / verticale)	178° / 178°
Potenza assorbita Modalità ON max. (W) (Potenza audio 1/8 del valore massimo) Potenza assorbita Modalità ON Home (W) (Sensore illuminazione esterna a norma ErP) Potenza assorbita in modalità stand-by (W) Potenza assorbita ad apparecchio spento (W)	 84 60 0,20 0
Temperatura circostante (gradi centigradi)	5° – 35°
Umidità relativa (non condensante)	20 – 80%
Pressione atmosferica	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m s.l.m.)

Dati tecnici

Dati elettrici

Identificazione telaio:		MB 180
Alimentazione elettrica:		220 V – 240 V/50–60 Hz
Tuner:	Terr./cavo: Satellite [1]:	VHF/iperbanda/UHF 4 livelli: 13/18V/22kHz 16 livelli: DiSEqC 1.0 Sistema a cavo unico: EN 50494
Range:	Terr./cavo: Satellite [1]:	da 45 MHz a 860 MHz da 950 MHz a 2150 MHz
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:		5000
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K DVB-T/T2 [1], DVB-C DVB-S [1]/ S2 [1]
Norme colore:		SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)
Norme audio:	analogico: BG, DK, MN: BG, I, DK: L, L1: digitale:	mono, stereo, 2 mod. audio FM-A2 FM-Nicam AM-Nicam mono, stereo, 2 mod. audio, PCM Dolby Digital Dolby Digital Plus
Potenza in uscita audio (musica/sinusoidale):		2 x 10W / 2 x 5W
Televideo:		TOP V1.5 / FLOF FastText
Memoria pagine:		1000

Segnali tramite PC IN / HDMI

Nella seguente tabella sono elencati i segnali compatibili che l'apparecchio TV è in grado di riprodurre tramite il collegamento **PC IN** o i collegamenti HDMI (**HDMI1**, **HDMI2**).

Impostare il segnale di uscita sul proprio PC, apparecchio HDMI o DVI in modo da farlo coincidere con uno dei segnali nella tabella.

Formate	Orizzontale	x	Verticale	Frequenza immagini	Collegamento
480i60	720	x	480i	60Hz	PC IN, HDMI
576i50	720	x	576i	50Hz	PC IN, HDMI
480p60	720	x	480p	60Hz	PC IN, HDMI
576p50	720	x	576p	50Hz	PC IN, HDMI
	1440	x	480p	60Hz	HDMI
	1440	x	576p	50Hz	HDMI
720p50	1280	x	720p	50Hz	PC IN, HDMI
720p60	1280	x	720p	60Hz	PC IN, HDMI
1080i50	1920	x	1080i	50Hz	PC IN, HDMI
1080i60	1920	x	1080i	60Hz	PC IN, HDMI
1080p24	1920	x	1080p	24Hz	PC IN, HDMI
1080p25	1920	x	1080p	25Hz	PC IN, HDMI
1080p30	1920	x	1080p	30Hz	PC IN, HDMI
1080p50	1920	x	1080p	50Hz	HDMI
1080p60	1920	x	1080p	60Hz	HDMI
VGA	640	x	480	60Hz	PC IN, HDMI
SVGA	800	x	600	60Hz	PC IN, HDMI
XGA	1024	x	768	60Hz	PC IN, HDMI
WXGA	1360	x	768	60Hz	PC IN, HDMI
SXGA	1280	x	1024	60Hz	PC IN, HDMI

Collegamenti (dotazione massima)

Definizione	Tipo	Funzione / Segnale	
220-240V~ 50/60 Hz	Presa di rete	220-240V ~ 50/60Hz	Tensione di alimentazione
HDMI1 HDMI2	HDMI tipo A (2x)	Video/Audio digitale IN:	Immagine [1] e audio digitale
PC IN	D-SUB da 15 poli	Video IN:	Segnale immagine PC/STB [1]
AV	Mini-Scart	Video IN: Video OUT: Audio IN: Audio OUT:	SVC (VHS/8 mm) RGB SVC (VHS/8 mm) sx/dx (L/R) sx/dx (L/R)
LAN	RJ-45	Ethernet:	Interfaccia di rete
USB	USB tipo A (2x)	USB 2.0 (500mA):	File multimediali / Aggiornamento software
AUDIO IN L/R	Jack da 3,5 mm	Audio IN:	L/R
AUDIO OUT DIGITAL	Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF):	Audio digital
AUDIO OUT L/R	Jack da 3,5 mm	Audio OUT:	L/R
ANT-TV 5 V⎓/60 mA	Prese IEC	75 Ohm / 5 V / 60 mA:	Cavo analogico / DVB-T / DVB-C
ANT SAT 13/18V⎓/400 mA	Prese F	75 Ohm 13/18 V / 400 mA	DVB-S/S2
	CI-Slot	COMMON INTERFACE	Slot per modulo CA
	Jack da 3,5 mm		Cuffie 32–2000 Ohm
	Cinch (bianco/rosso)	R - AUDIO - L	sx (L) (bianco) / dx (R) (rosso)
	Cinch (giallo)	VIDEO	SVC (VHS/8 mm)

Il numero chiave segreto e quindi anche la sicurezza bambini. Conservare in un luogo sicuro. annulla il codice

[1] Per i segnali di immagine compatibili, vedi tabella a pagina 101.

Dati tecnici

MediaHome

Formati file supportati

Immagini: JPG, PNG, GIF

Musica: **MP3**, **M4A** (AAC LC), **WMA** (senza lossless), **WAV (PCM)**

Video: **AVI** (MPEG-1/2, DivX, XviD, AC3, MP3), **WMV** (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), **MP4** (DivX, XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), **MOV** (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), **MKV** (H.264/MPEG-4 AVC, AC3), **FLV** (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), **MPG** (MPEG-1, MPEG Audio), **TS/PS** (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, AC3), **VOB** (MPEG-2, MPEG2 Audio, AC3)

- **DivX** fino ad una risoluzione di 720
- **H.264/MPEG-4 AVC** fino al profilo High (livello 4.2)

Ethernet (rete cablata)

Standard supportati: 10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T), 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)

WLAN (rete wireless) [1]

Standard supportati:
IEEE 802.11b/g/n
Gamma di frequenze usato:
2400-2483,5 MHz e 5180-5730 MHz
Tipi di codifica supportati:
WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES

Standard supportati di collegamento in rete domestica
Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)

Software per server multimediale

Per riprodurre i contenuti multimediali dagli apparecchi presenti nella propria rete domestica è necessario un software per server multimediali in grado di mettere a disposizione i file necessari. Oltre che dalle caratteristiche tecniche, la gestione di singoli dati dipende anche dal software per server multimediale usato.

Dalla nostra homepage è possibile scaricare una versione di prova del **Server multimediale TwonkyMedia**. Con il vostro apparecchio avete acquistato anche la possibilità di ricevere una licenza gratuita per la versione attualmente disponibile del server multimediale Twonky. In alternativa è possibile utilizzare anche altri server multimediali, tra cui il **Windows Media Player (WMP) a partire dalla versione 11**.

Per la comunicazione con il PC sono necessari determinati **indirizzi di porta** del collegamento di rete. Nel caso sia presente un firewall, essi non devono essere bloccati, altrimenti si possono verificare gravi errori di collegamento. Windows Media Player 11 richiede gli indirizzi di porta 1900 ed il blocco da 10280 a 10284 compreso (per tutti gli UDP) e 2869 e 10243 (entrambi per TCP). TwonkyMedia richiede la disponibilità degli indirizzi di porta 1030, 1900 e 9080 (tutti per UDP) e 9000 (per TCP).

In base al sistema operativo utilizzato saranno necessarie eventuali altre porte supplementari libere.

Per la configurazione del firewall, rivolgersi al proprio amministratore di rete.

[1] Chiavetta USB WLAN disponibile come accessorio (vedere pagina 104).

Accessori

Potete acquistare gli accessori elencati di seguito dal vostro rivenditore Loewe.

Soluzioni di installazione:
L'apparecchio TV è adattabile a numerose soluzioni di installazione su pavimento, tavolo e parete.
Una descrizione delle soluzioni di installazione disponibili è riportata a pagina 106.

Registratore DVD Loewe:
Il registratore DVD Loewe si contraddistingue per le forme ed i colori adeguati agli apparecchio Loewe, per il semplice sistema di comando e per la tecnologia all'avanguardia. Insieme, questi due apparecchi costituiscono un sistema dai molteplici vantaggi.

Loewe Blu-ray Player:
Loewe Blu-ray Player **BluTech Vision Interactive** è l'opzione migliore per la visualizzazione dei formati DVD successivi. Tramite l'integrazione di sistema Loewe, con il telecomando Assist è possibile controllare contemporaneamente le funzionalità BluTech Vision Interactive e l'apparecchio TV Loewe.

Loewe Audiovision:
Con il decoder 5.1 integrato, la funzione **Audiovision** offre un impressionante effetto Surround Sound – anche nel caso dei televisori senza decoder per audio surround.
Oltre alle funzionalità di una radio FM e di un lettore di CD e DVD, Audiovision prevede anche un collegamento per iPod o iPhone. Inoltre, grazie all'effetto Video-Upscaling 1080p è possibile vedere anche i DVD con risoluzione Full-HD.

Perni adattatori VESA Loewe:
I perni adattatori per supporti da parete conformi allo standard VESA si possono acquistare tramite un rivenditore specializzato e/o il servizio di assistenza clienti (vedi gli indirizzi del servizio assistenza a pagina 117). Servono quattro pezzi.

Perno distanziale (1 pezzo) cod. ord. Loewe 70873.001.

Adattatore Euro AV Loewe:
L'adattatore Euro AV Loewe consente di estendere il proprio apparecchio TV con una presa Euro AV per il collegamento, ad esempio, di lettori o registratori DVD.

Chiavetta USB WLAN Loewe:
La chiavetta USB WLAN Loewe consente la connessione senza fili dell'apparecchio TV alla rete domestica.

Prolunga USB:
Per raggiungere facilmente la presa USB o per collegare degli stick USB con alloggiamenti di grandi dimensioni, all'apparecchio TV è possibile collegare una prolunga USB.
Questo kit di espansione può essere richiesto presso il proprio servizio di assistenza tecnica (per gli indirizzi dell'assistenza, vedi pagina 117).

Con riserva di varianti di fornitura.

Accessori

Varianti di equipaggiamento

Nella seguente tabella sono illustrati l'equipaggiamento delle singole varianti degli apparecchi e le rispettive possibilità di espansione / modifica.

Tipologie di apparecchi	**Xelos 32**
Digital Recorder	☐
DVB-T/C Single	●
DVB-S2 Single	●
HbbTV	●
WLAN	○

- ● franco stabilimento
- ○ disponibile come accessorio
- ☐ solo con supporto di memoria USB collegato

Equipaggiamento dell'apparecchio TV

La definizione precisa del prodotto è indicata sulla targhetta applicata sul retro dell'apparecchio. Le caratteristiche dell'equipaggiamento sono indicate in dettaglio al punto **Specifiche tecniche** nell'indice dell'apparecchio (si veda pag. 15).

Possibili installazioni

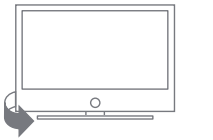
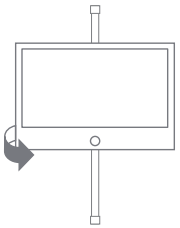


Table Stand

Floor Stand 8 32-40 (1



Screen Lift Plus (1

Wall Mount WM63

Xelos 32

- Table Stand (stato al momento della fornitura)
- Floor Stand 8 32-40 (1
- Screen Lift Plus (1
- Wall Mount WM63

(1 Solo se collegato ad un adattatore adatto, da acquistare separatamente.

Protezione dell'ambiente

Consumo energetico
Questo apparecchio TV è dotato di un alimentatore standby ecologico. In modalità standby la potenza assorbita è estremamente limitata (si vedano i dati tecnici a pag. 100). Se si desidera il massimo risparmio energetico, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di rete. Tenere presente però che può accadere che i dati EPG (giornale elettronico dei programmi) vadano persi e le registrazioni temporizzate **non** vengano effettuate dall'apparecchio TV.
La potenza assorbita dall'apparecchio TV in funzione dipende dalle impostazioni di efficienza energetica selezionate durante la prima messa in funzione (vedere pag. 22) e/o dall'impostazione nel menu TV (vedere pag. 35).
Attivando la funzione di regolazione della luminosità (vedi pag. 35), l'immagine nello schermo si adatta alla luminosità dell'ambiente. In questo modo l'apparecchio TV assorbe una minore quantità di potenza.
Se per 4 ore non si interviene sull'apparecchio TV (regolando il volume, cambiando programma, ecc.), per risparmiare energia l'apparecchio TV passa automaticamente in modalità stand-by. Un minuto prima dello scadere delle 4 ore appare un messaggio per interrompere questo processo. Lo spegnimento automatico è attivo soltanto nella modalità di risparmio energetico Modo Domestico.

Imballaggio e cartone
Avete scelto, un prodotto d'alta qualità e di lunga durata. Per lo smaltimento dell'imballaggio in conformità alle normative nazionali vigenti abbiamo affidato ad aziende specializzate nel campo del riciclaggio l'incarico di ritirare gli imballaggi presso i rivenditori specializzati.

L'apparecchio

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151"Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Le batterie

Le pile di prima dotazione non contengono inquinanti come cadmio, piombo o mercurio.
Secondo la normativa in materia, le pile usate **non** devono essere più gettate nei **rifiuti domestici**. Gettare le pile usate e simili negli appositi **contenitori di raccolta**.

Note legali

Diritti del marchio di fabbrica

Realizzato su licenza di Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL

Il font utilizzato su schermo per il marchio “LoeweL2700” si basa sul font “Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr)”, basato a sua volta su “Bitstream Vera”. Bitstream Vera è un marchio di fabbrica di Bitstream Inc.

Questo apparecchio contiene del software basato, in parte, sul lavoro di Independent JPEG Group.

Questo prodotto include un software sviluppato dall’OpenSSL Project per essere utilizzato nell’OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

Il presente software è fornito dall’OpenSSL project “così com’è” e si declina qualsiasi responsabilità, esplicita o implicita, comprendendo, ma non solo, le garanzie implicite di commerciabilità ed idoneità per un particolare scopo. In nessun caso l’OpenSSL project o i suoi contributori saranno responsabili per qualsiasi danno diretto, indiretto, incidentale, speciale, esemplare o consequenziale (comprendendo, ma non solo, la fornitura di beni o servizi sostitutivi, il mancato uso, la perdita di dati o di profitti, o l’interruzione dell’attivitá) derivanti in qualunque modo e per ogni ipotesi di responsabilità, se in contratto, di stretta responsabilità o torto (inclusa negligenza o altre fattispecie) dall’uso di questo software, anche se avvisati della possibilità del verificarsi di questi danni.

Questo prodotto include un software crittografico scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Questo prodotto include un software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Questo prodotto contiene del software sviluppato da terzi e/ o del software soggetto alle disposizioni GNU General Public License (GPL) e/o GNU Lesser General Public License (LGPL). Essi hanno la facoltà di cedere a terzi e/o modificare la versione 2 della GNU General Public License o qualsiasi altra successiva versione che venga pubblicata dalla Free Software Foundation.
La pubblicazione di questo programma da parte di Loewe avviene SENZA ALCUNA GARANZIA O SOSTEGNO, soprattutto senza la garanzia implicita della COMMERCIABILITA’ E UTILIZZABILITA’ PER UNO SPECIFICO SCOPO. Ulteriori dettagli sono riportati nella GNU General Public License. Il software può essere richiesto al servizio clienti Loewe.
La GNU General Public può essere scaricata dal sito:
http://www.gnu.org/licenses/.

Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell‘art. 1 dello stesso D.M.

Questo apparecchio è conforme all’art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.

Fabbricatore:	Distributore:
Made in Germany Loewe Opta GmbH Industriestr. 11 D-96317 Kronach	Loewe Italiana SRL Largo del Perlar, 12 I-37135 Verona (VR)

Glossario

A

Amministratore: Persona, che gestisce la rete, e si occupa quindi di installare e curare la manutenzione di tutti i componenti relativi alla rete

Antenna attiva: Una antenna con alimentazione elettrica e/o amplificazione proprie, che può migliorare la ricezione nelle zone a scarsa ricezione.

AVI: Abbreviazione di Audio Video Interleave, un formato file Video Container sviluppato da Microsoft. In un unico file video AVI possono essere contenuti diversi flussi di dati audio, video e testo (da qui il nome formato container).

AV-VIDEO: Prese audio/video disposte lateralmente sul televisore (Cinch e Mini-DIN).

B

Banda: Definizione di un campo di trasmissione.

Blu-ray Disc: Formato successivo al **DVD**. Su un Blu-ray Disc (abbreviato BD) è possibile salvare il contenuto di cinque DVD. I Blu-ray Disc offrono quindi abbastanza memoria per immagini ad alta definizione e formati audio multicanale.

BMP: Abbreviazione di Bitmap, un formato sviluppato per Microsoft Windows e OS/2, ampiamente diffuso e quindi anche un formato a grafica raster supportato senza problemi da quasi tutti i software grafici comuni.

C

Canale (WLAN): Con il termine canale, si intende una determinata parte della banda di frequenza WLAN. Gli apparecchi che vogliono comunicare reciprocamente, devono usare il medesimo canale WLAN. In Europa la banda di frequenza WLAN è attualmente suddivisa in 13 canali.

Cavo Cinch: Cavo per la trasmissione audio o immagine.

CEC: Abbreviazione di Consumer Electronics Control. L'opzione CEC mette a disposizione degli apparecchi di elettronica di intrattenimento alcune funzioni di controllo di tutti i componenti (ad es. standby del sistema, One Touch Play). L'opzione viene chiamata da Loewe anche **Digital Link HD**.

CI-Slot: Si veda **Common Interface**.

Client: Detto anche Network Client; indica un apparecchio terminale come ad es. il vostro televisore che è collegato alla rete e acquisisce dati da un server (multimediale), per renderli accessibili all'utente.

Common Interface: La Common Interface (slot CI) è un'interfaccia standard. Inserendo i moduli di cifratura adeguati (**moduli CA**) ed una **Smart Card** è possibile ricevere i programmi digitali criptati.

Common Interface Plus: CI Plus è una evoluzione dello standard **Common Interface**. In linea di massima, gli slot CI Plus sono compatibili con il precedente standard CI; ciò significa che è possibile continuare a utilizzare i moduli CA e le Smart Card compatibili con il precedente standard CI negli slot CI Plus, se i fornitori dei programmi lo consentono. Tuttavia, per CI Plus valgono anche delle disposizioni addizionali.

Component IN: Connessione per la trasmissione del segnale video attraverso tre collegamenti Cinch separati. Consiste nel segnale di luminosità "Y" e nei segnali di differenza colore "Pb" e "Pr". **YPbPr** è la versione originale analogica corrispondente a quella digitale **YCbCr**, che consente tra l'altro la cifratura del colore dei dati video memorizzati sul DVD e trasmessi per DVB tramite Sat, cavo o antenna.

Contenuti multimediali: In questo concetto sono inclusi video, file musicali e fotografie.

D

Decoder: I segnali analogici criptati vengono trasmessi ad un decoder e resi di nuovo visibili.

DHCP: Abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol. L'DHCP consente l'assegnazione automatica di indirizzi IP con l'aiuto di un server DHCP.

Digital Link: Sistema per il controllo dei registratori (per i registratori DVD e videoregistratori Loewe) tramite le prese EURO-AV dell'apparecchio TV Loewe in caso d'installazione coperta. Comando del registratore per le registrazioni temporizzate.

Digital Link HD: Sistema per il controllo degli apparecchi tramite il collegamento HDMI dell'apparecchio TV Loewe nel caso di installazione nascosta.

DivX: Video-Codec, che consente di comprimere anche grandi file in modo relativamente consistente senza compromettere sostanzialmente la qualità.

DNS: Abbreviazione di Domain Name System. Gli indirizzi IP numerici vengono assegnati a dei nomi leggibili (ad es. www.loewe-int.de). I server DNS sono responsabili della risoluzione degli indirizzi leggibili nei rispettivi indirizzi IP.

Dolby Digital: Audio digitale multicanale. Lo standard digitale per i sistemi home theatre di qualità. Con questo standard, i singoli canali vengono trasmessi separatamente. I tre canali frontali di destra, sinistra e Center, i due canali surround a destra e sinistra nonché il subwoofer esterno, vengono definiti come segnali 5.1.

Dolby Pro Logic: Audio analogico multicanale. Fa di un segnale stereo codificato Dolby un suono surround. Quest'ultimo contiene solitamente tre canali (frontale sinistro, Center, frontale destro, canale surround). Con questo sistema non si genera lo speciale canale subwoofer.

Dolby Pro Logic II: Audio analogico multicanale. Dolby Pro Logic II è frutto dello sviluppo di **Dolby Pro Logic**. Questo procedimento genera un suono a 6 canali da un segnale Pro Logic o stereo (frontale sinistro, Center, frontale destro, surround sinistro, surround destro, subwoofer).

Dolby Surround: Sistema multicanale analogico che, con l'ausilio di una codifica matrix, trasmette quattro canali audio in due tracce audio.

Dolby Virtual Speaker: La tecnologia alla base del Dolby Virtual Speaker simula l'effetto surround di una riproduzione reale del canale 5.1 con due soli altoparlanti.

Glossario

DRM: Digital Rights Management (termine inglese traducibile con Gestione digitale dei diritti). Procedimento per il controllo di dati protetti da diritti d'autore. Per il corretto funzionamento, oltre a un apparecchio idoneo per il DRM, i contenuti protetti da DRM richiedono anche che si possieda una licenza fornita dall'offerente (a pagamento).

DTS: Digital Theater System; audio digitale multicanale.

DVB-C/-S/-T: Digital Video Broadcasting significa televisione digitale. DVB rappresenta la procedura tecnica standard per la trasmissione dei contenuti digitali (TV, radio, audio multicanale, suono, **EPG**, televideo ed altri servizi ancora) con la tecnologia digitale. **C** indica la trasmissione via cavo, **S** la diffusione via satellite e **T** la trasmissione terrestre tramite antenna.

DVD: Acronimo di Digital Video Disc e poi Digital Versatile Disc (termine inglese che significa digitale, disco multiforme).

DVI: Acronimo di Digital Visual Interface, un'interfaccia per la trasmissione dei dati grafici e video digitali (senza audio).

E

EPG: Electronic Programme Guide (guida di programmi elettronica) è la variante elettronica di una rivista cartacea di programmi TV. Grazie all'EPG è possibile leggere sul televisore i programmi televisivi di un'emittente che fornisce tali dati. Il giornale riporta le trasmissioni, il titolo, l'ora di inizio/fine programma e la durata. Il giornale riporta inoltre una breve descrizione del contenuto delle singole trasmissioni.

Ethernet: Tecnologia reti di dati via cavo per reti locali (LAN). Include anche norme ad es. per connettori e velocità di trasmissione.

F

FLOF: Full Level One Facilities. Sistema televideo in cui sono indicate separatamente nella riga inferiore di ogni pagina le definizioni e i numeri delle pagine affini. In questo modo il lettore può essere guidato verso altre tematiche correlate. In FLOF non è fornita alcuna informazione sulle pagine esistenti e sulla disponibilità di eventuali sottopagine.

Fonti AV: Fonte audio e fonte video.

G

Gateway: Elemento di passaggio in un'altra rete: in questo caso i collegamento dalla rete domestica a Internet.
Come gateway standard viene utilizzato generalmente l'apparecchio di rete che imposta questo collegamento. Di regola, il router DSL funge anche da gateway Internet.

Giornale elettronico dei programmi: vedi **EPG**.

Gruppi d'ingresso segnale: Sulla base del tipo di segnale in ingresso, le fonti di segnale vengono suddivise in diversi gruppi. Di seguito sono elencati tutti i gruppi d'ingresso segnale con i relativi tipi di segnale e con i possibili ingressi.

TV analogica:
Tipo di segnale: SVC, YC, RGB-SD (480i/576i), Component-SD (480i/576i)
Ingresso: Tuner analogico, AV, AV-VIDEO

TV digitale:
Tipo di segnale: DVB-SD, HDMI-SD (480i/576i)
Ingresso: Tuner digitale, HDMI1, HDMI2

HD analogico:
Tipo di segnale: RGB-HD (video mode: ad es. 1920x1080, 1280x720), Component-HD (video mode: ad es. 1920x1080, 1280x720)
Ingresso: PC IN

HD digitale:
Tipo di segnale: DVB-HD, HDMI-HD
Ingresso: Tuner digitale, HDMI1, HDMI2

PC:
Tipo di segnale: RGB (PC mode: ad es. 800x600, 1024x768, 1280x1024, 1360x768)
Ingresso: PC IN

PhotoViewer:
Ingresso: USB

H

HbbTV: HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) è un sistema industriale standard che offre una piattaforma tecnologica aperta e universale. HbbTV combina le trasmissioni TV con i servizi online attraverso la rete internet a banda larga (DSL).

HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection. Sistema di cifratura per la trasmissione protetta di dati audio e video per le interfacce **DVI** e **HDMI**.

HDMI: High Definition Multimedia Interface è un'interfaccia di nuova concezione per la trasmissione completamente digitale di dati audio e video.

HDTV: High Definition TeleVision (televisione ad alta risoluzione) è un termine che indica una serie di norme per la televisione ad alta risoluzione.

HD-Ready: Un segnale di qualità che viene fornito per i prodotti in grado di rappresentare una televisione ad alta risoluzione (**HDTV**).

High band e Low band: Campi di trasmissione satellitare.

Host: Traducibile con ospite. Calcolatore sul quale vengono attuati servizi di server, che mette quindi a disposizione dati. Vedere anche media server.

Glossario

I

ID di rete: NID indica il cosiddetto codice di programma ID di rete, un numero compreso tra 0 e 8191. Nelle reti di alcuni paesi, questo dato è indispensabile. In questo caso vengono ricercati solo i segnali DVB di questa rete di emittenti.

ID3-Tag: Informazioni supplementari per i file MP3 e WMA. In questa posizione si possono salvare anche i dati sull'interprete, il titolo, l'album e la copertina dell'album. Questi dati vengono elaborati sul PC mediante ID3-Tag-Editor.

Indirizzo IP: Gli indirizzi IP (indirizzi protocollo internet) servono a identificare apparecchi in una rete di protocollo (IP) Internet. Gli indirizzi IP sono costituiti da quattro gruppi di cifre con tre cifre ciascuno.

Indirizzo MAC: Indirizzo hardware di un adattatore di rete, ad es. della scheda di rete nel PC. Viene assegnata in modo fisso dal produttore e serve alla chiara identificazione di apparecchi in rete.

Intensità del segnale: Intensità del segnale antenna ricevuto.

IR-Link: La funzione IR-Link consente di controllare tramite l'apparecchio TV Loewe i dispositivi di altre marche installati a scomparsa. L'emittente a infrarossi necessaria in questo caso è disponibile come accessorio e può essere collegata alla presa IR-Link dell'apparecchio TV.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group è un gruppo che ha sviluppato una procedura standard per la compressione di immagini digitali.Questa procedura JPEG (abbreviata **JPG**), così definita in onore del gruppo, è un formato grafico per le foto diffuso in tutto il mondo.

JPEG progressivo: Gli **JPEG** progressivi vengono generati gradatamente. Durante il processo di ricarica la qualità dell'immagine continua ad incrementare.

L

LAN: Abbreviazione per Local Area Network (in italiano, rete limitata a livello locale). Utilizzata generalmente per definire le reti cablate (Ethernet).

LCD: Liquid Crystal Display (schermo a cristalli liquidi).

LCN: Logical Channel Numbers (it. numeri del canale logico). Nel caso delle emittenti con LCN, la stazione trasmette anche il rispettivo numero di assegnazione programma. Le emittenti vengono classificate sulla base di questi numeri di assegnazione programma.

L-Link: Sistema di collegamento intelligente tra gli apparecchio Loewe per uno scambio automatico di informazioni. Rende ancora più comodo il comando del televisore e dei componenti di sistema Loewe.

LNB/LNC: LNB (Low Noise Block Converter) indica il componente elettronico decisivo di un'antenna satellitare. È montato nel punto focale di un'antenna parabolica. La definizione **LNC** (Low Noise Converter) indica che si verifica una trasformazione in una frequenza intermedia inferiore. Il termine Block in LNB indica che la trasformazione interessa un intero campo di frequenza (blocco).

M

Mbit/sec: Indicazione della velocità di trasmissione in reti in Megabit, quindi in milioni di caratteri al secondo. Nel caso di una rete WLAN, la velocità massima è 11 (IEEE 802.11b), 54 (IEEE 802.11g) e/o 300 (IEEE 802.11n) Mbit/sec, nelle reti cablate è di 10 Mbit/sec o 100 Mbit/sec (Fast Ethernet).

Modulatore: Trasmettitore all'interno dei registratori DVD o videoregistratori, che consente la ricezione di segnali tramite il tuner dell'apparecchio TV.

Modulo CA: Il **Modulo Conditional Access** prevede un sistema di cifratura in grado di confrontare il codice trasmesso con quello della **Smart Card**. Se i due codici coincidono, vengono decodificate le emittenti ovvero i programmi corrispondenti.

Modulo Conditional Access: Si veda il **Modulo CA**.

Mono: Audio ad un canale.

MP3: Formato di dati per file audio compressi.

MPEG: Procedimento di compressione digitale per video.

N

NAS: Abbreviazione di Network Attached Storage, in italiano pressappoco Supporto di memorizzazione collegato alla rete. L'espressione indica un disco fisso connesso autonomamente alla rete (cioè senza PC).

NICAM: Norma audio. Si utilizza in Belgio, Danimarca, Inghilterra, Francia, Svezia e Spagna.

NTSC: Norma colore americana.

P

Page Catching: Comando e richiamo di una pagina del televideo.

PAL: Norma colore europea.

PCM: Puls Code Modulation per audio digitale.

Pixel: Anche detto punto immagine o elemento immagine. Definisce la più piccola unità di un reticolo grafico digitale e la sua rappresentazione su uno schermo con comando reticolo.

Pixel difettoso: Malfunzionamento di un pixel, solitamente su uno schermo LCD. I pixel difettosi possono essere dovuti a errori di produzione. Si tratta, ad esempio, di pixel costantemente illuminati o costantemente neri. I singoli pixel difettosi, tuttavia, sono esclusi dalla garanzia.

PNG: Abbreviazione di Portable Network Graphics, un formato grafico raster liberamente disponibile per una compressione integra.

Port: Una porta è una parte di un indirizzo di rete (o anche indirizzo IP). Essa consente l'attribuzione di pacchetti di dati a diversi servizi, che girano su un apparecchio allo stesso indirizzo di rete.

Powerline: Powerline è un tipo di collegamento di rete via cavo con il quale i dati ricevuti dagli adattatori opzionali vengono trasmessi tramite la rete di corrente domestica.

Glossario

Preceiver DVD: Sistema combinato che include lettore DVD e radio, senza amplificatore integrato.

Presa AV: Presa per segnali audio e video.

Presa EURO-AV: Interfaccia per il collegamento degli apparecchi video al televisore. Questa presa si definisce anche presa scart.

ProScan/Progressive Scan: Progressive Scan (»scansione progressiva«, in breve: PS) o procedura immagine piena, indica una tecnica per la formazione dell'immagine su monitor, apparecchi TV, beamer ed altri dispositivi, in cui l'apparecchio di output (a differenza della tecnica interlaced) non riceve delle immagini interlaced, ma immagini non interlaced (piene).

PSK: Relativamente alle codifiche WLAN sta per Pre-Shared Key, traducibile in italiano con „codice ripartito preliminarmente". I clients che desiderano collegarsi a una rete wireless protetta da PSK, devono conoscere tale codice.

Q

Qualità del segnale: Qualità del segnale antenna in ingresso.

R

Rapporto del contrasto dinamico: Questo sistema regola la luminosità del display se la frazione di nero nell'immagine è molto forte. La cosiddetta Backlight (retroilluminazione) viene regolata automaticamente ed il rapporto del contrasto aumenta brevemente, ossia in modo dinamico.

Rapporto del contrasto statico: Descrive la differenza tra la rappresentazione dell'immagine più chiara e più scura.

Rete cablata: Vedere LAN.

Rete wireless: Vedere WLAN.

RGB: Segnali cromatici rosso, verde e blu.

Router: Apparecchio per il collegamento di diverse reti, ad es. rete domestica e Internet.

S

SDTV: Standard Definition TeleVision (programma televisivo in qualità standard).

SECAM: Norma colore francese.

Server DHCP: Servizio di rete, che provvede all'assegnazione automatica di indirizzi IP ai Client.

Server multimediale: Da un lato indica l'apparecchio nel quale sono memorizzati i contenuti multimediali, e d'altro lato è anche la denominazione del servizio attuato su di esso che mette a disposizione questi dati per la rete.

Set-Top-Box: Set-Top-Box (STB) indica nell'elettronica di intrattenimento un dispositivo collegato ad un altro (solitamente un televisore) che offre all'utente diverse possibilità di impiego.

Smart Card: La Smart Card è una scheda chip elettronica distribuita dai fornitori di programmi o dai gestori della Pay TV esenti da certificazione. La Smart Card contiene il codice che viene decodificato con il **modulo CA**.

Stereo: Audio a due canali.

Switch: Apparecchio per la connessione di diversi calcolatori a una rete.

T

Tensione di commutazione: Tensione emessa dai videoregistratori per commutare l'apparecchio TV su trasmissione.

Terrestre: Nella trasmissione dati, si definisce terrestre la radiotrasmissione che non utilizza un satellite come stazione intermedia.

TFT: Thin Film Transistor (transistor a strati sottili). Un'applicazione molto diffusa è il comando degli schermi piatti a cristalli liquidi nei quali per ciascun punto dello schermo si utilizza un singolo transistor. Questa tipologia di display è chiamata LCD a matrice attiva, ma nel linguaggio comune si usa spesso il termine display TFT.

TOP: Table of Pages. Sistema televideo le cui singole pagine sono suddivise in rubriche. I blocchi occupano una posizione gerarchica superiore (ad es. notiziari, sport, programmi), mentre i gruppi occupano un livello inferiore (ad es. notizie dall'interno/dall'estero, calcio/tennis). Alle pagine è possibile assegnare delle denominazioni che vengono visualizzate a colori nella riga inferiore e che possono essere selezionate con i quattro tasti colorati del telecomando. Vengono inoltre fornite delle informazioni sulle pagine e sulle sottopagine disponibili.

Tuner: Termine inglese per ricevitore.

Tuner satellitare: Componente di ricezione per le emittenti satellitari.

U

UPnP AV: Abbreviazione di Universal Plug and Play Audio / Video. Serve alla gestione di apparecchiature in rete di vari produttori. Standard ampiamente diffuso per collegamenti di rete domestici.

USB: Universal Serial Bus. Sistema bus seriale per il collegamento di apparecchi esterni (esempio lettore di schede USB, stick USB).

Glossario

V

Velocità di trasmissione dei simboli: Descrive la velocità di trasmissione dei dati.

VGA: Interfaccia PC per la connessione di uno schermo.

Visualizzazione in formato cinema 24p: I film su Blu-ray Disc supportano la visualizzazione in formato cinema 24p. Il lettore Blu-ray trasmette il formato originale del film al televisore con 24 immagini schermo intero al secondo. La DMM (DigitalMovieMode) viene attivata dal produttore e consente di calcolare ed inserire immagini intermedie aggiuntive, limitando l'andamento a scatti del film tipico del cinema e consentendo uno svolgimento scorrevole.

W

WEP: Abbreviazione di Wired Equivalent Privacy (traducibile pressappoco in italiano con „Sfera privata cablata equivalente"). Ex procedura standard nella codifica WLAN, ormai in disuso.

WLAN: Abbreviazione per Wireless Local Area Network (in italiano, rete locale non cablata). Definita in breve anche rete wireless.

WMA: Abbreviazione per Windows Media Audio, formato di dati audio specifico di Microsoft Come nei file MP3, anche in questo caso il contenuto è compresso.

WMV: Abbreviazione di Windows Media Video, formato dati video Microsoft.

WPA: Abbreviazione di Wi-Fi Protected Access (traducibile pressappoco in italiano „accesso Wi-Fi protetto"). Ha sostituito WEP come procedura di codifica standard per reti wireless.

Y

Ycc/Ypp: Standard colore per le **Set-Top-Box**.

YCbCr: Modello cromatico digitale, si veda **COMPONENT IN**.

YPbPr: Modello cromatico analogico, si veda **COMPONENT IN**.

Dichiarazione di conformità CE

BG

Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 1999/5/EC.** Разрешено е използването му във всички държави от **ЕС**, и освен това в **Исландия**, **Норвегия** и **Швейцария**. Във **Франция** и **Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения** .

CZ

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 1999/5/EG**. Může být používán ve všech zemích **EU** dodatečně také na **Islandu**, v **Norsku** a ve **Švýcarsku**. Ve **Francii** a v **Italii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru.**

D

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der **Richtlinie 1999/5/EG**. Es darf in allen Ländern der **EU** sowie zusätzlich in **Island**, **Norwegen** und der **Schweiz** betrieben werden. In **Frankreich** und **Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.

DK

Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 1999/5/EF**. Det må kun anvendes i **EU-landene** samt i **Island**, **Norge** og **Schweiz**. I **Frankrig** og **Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.

E

Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 1999/5/CE**. Puede operar en todos los países de la **UE** y adicionalmente en **Islandia**, **Noruega** y **Suiza**. En **Francia** e **Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.

FIN

Tämä laite täyttää **direktiivin 1999/5/EY** olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. Laitetta saa käyttää kaikissa **EU-maissa** sekä **Islannissa**, **Norjassa** ja **Sveitsissä**. **Ranskassa** ja **Italiassa** laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.

F

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **Directive 1999/5/EC**. L'utilisation est possible dans tous les pays de l'**UE**, en **Islande**, en **Norvège** et en **Suisse**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.

GB

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 1999/5/EC**. It may be operated in all countries in the **EU** and also in **Iceland**, **Norway** and **Switzerland**. In **France** and **Italy** it may only be used **indoors**.

GR

Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 1999/5/EC**. Επιτρέπεται η λειτουργία της σε όλες τις χώρες της **ΕΕ**, καθώς και στην **Ισλανδία**, στην **Νορβηγία** και στην **Ελβετία**. Στην **Γαλλία** και στην **Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους.**

I

Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 1999/5/CE**. Può essere messo in funzione in tutti i paesi dell'**UE** e inoltre in **Islanda**, **Norvegia** e in **Svizzera**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.

N

Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 1999/5/EF.** Det kan brukes i alle **EU-land** og dessuten i **Island**, **Norge** og **Sveits**. I **Frankrike** og **Italia** er **kun innendørs bruk** tillatt.

NL

Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 1999/5/EG**. Het gebruik is toegestaan in alle landen van de **EU** en ook in **IJsland**, **Noorwegen** en **Zweden**. In **Frankrijk** en **Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.

S

Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 1999/5/EC**. Apparaten får användas i alla länder inom **EU** liksom på **Island**, i **Norge** och i **Schweiz**. I **Frankrike** och **Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.

CE

Dichiarazione di conformità CE

EG-Konformitätserklärung
EC Conformity Declaration

Dokument-Nr./Monat . Jahr: ***34395 / 09.2011***
Document No./Month . Year

Hersteller: ***Loewe Opta GmbH***
Manufacturer

Handelsname: ***LOEWE.***
Trade mark

Herstelleradresse:
Adress of manufacturer:
Industriestrasse 11
96317 Kronach
Germany

Produkt:
Product
WLAN USB-Stick

Produktbezeichnung :
Product designation:
WLAN STICK

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives:

1999/5/EG
Richtlinie des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the Mutual Recognition of their Conformity

Anbringung der CE-Kennzeichnung: **11**
Affixing of the CE marking

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:
The conformity of the designated product with the provisions of Directives is proved by full compliance with the following standards:

Richtlinie / Directive **1999/5/EG**

X	EN 60950-1	2006	A11 : 2009
X	EN 55022	2006	A1 : 2007
X	EN 301489-1	V1.8.1	2008-04
X	EN 301893	V1.5.1	2008-12
X	EN 301489-17	V2.1.1	2009-05
X	EN 300328	V1.7.1	2006-10
X	EN 62311	2008	

Aussteller: Loewe Opta GmbH
Issuer

Ort, Datum: Kronach, den 14.09.2011
Place, Date

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature

Name: ppa. Roland Bohl
Director R & D Product Development

i. V. Reiner Nowitzki
Head of TV Device Development

Indice

0-9
24p, formato 88

A
Accensione 21
Accensione TV 46
Aggiornamento software 95
Allarma 53
Altoparlanti attivi 91
Ambiente 106
Ammettere tensione di commutazione 85
Amplificatore audio 93
Amplificatore HiFi/AV 90, 93
Antenna DVB 85
Assistente di registrazione 76
Assistente di ricerca 41
Assistente per i componenti audio 90
Assistente prima messa in funzione 22
Attenuazione automatica 35
Audio 33
Audio off 33
Audio via 33
Avanti e indietro veloce 79, 81

B
Balance 34
Batterie 20

C
Cancellare
  Registrazione 81
Cancellazione degli inserimenti timer 77
Chiavetta USB 95
Codice segreto 52
Collegamenti 11
Collegamento alla rete
  cablato 56
  wireless 56
Collegamento dell'apparecchio TV 18
Collegamento delle antenne 18
Common Interface 83
Common Interface Plus 84
Commutazione su immagine live 78
Conclusione anticipata della registrazione ..74
Console di gioco 88
Contrasto 35
Coperchi dell'apparecchio 18

D
Dati del timer 76
  Bloccare film 76
  Data 76
  Ora di registr. 76
  PIN fornitore del programma 76
  Programma 76
  Registrazione con sottotitoli 76
  Tipo di registrazione 76
Display 21
Display informativo 15
Download del software 95

E
Effetti audio 33
Efficienza energetica 15, 22
Elenchi dei preferiti 32
Emittente criptata 23, 24, 28, 41, 55
Emittenti ricerca/aggiornamento 41
Entità della fornitura 7
EPG 45
Equalizzazione film (DMM) 35
Equipaggiamento dell'apparecchio TV 105

F
FLOF 47
Formato autom. 35
Formato immagine 35, 36
  4:3 36
  16:9 36
  PALplus 36
  Panorama 36
  Zoom 36
Formattazione del disco fisso 83
Fotocamera digitale 86
Funzioni tasti 37
Funzioni timer 53

G
Guida 15

H
HbbTV 68
HbbTV disattiva /chiudi 68
HDMI 88

I
Immagine 35
Impostazione audio 33
Impostazione immagine 35
Indice dell'apparecchio TV 15
Info programma 37
Installazione dell'apparecchio TV 18
Intensità del colore 35
Interruttore di accensione/spegnimento 10
Interruttore di alimentazione 10, 21
Intervallo indici di salto 72

L
Lettore Blu-ray 88
Lettore DVD 88
Lingua 22, 53, 98
Lingua/audio 40
Lingua menu 15
LNC/LNB 25, 26, 27
Logical Channel Number 28
Loudness 33
Luminosità 35

M
Media
  Accesso 57
  Prospetto 57
  Uscire 57
MediaHome 61
MediaMusic 64
MediaPhoto 65
  Libreria diapositive 65
  Modalità schermo intero 65
  Ruotare immagine 65
MediaPortal 14
MediaText 68
MediaUpdate 56
MediaVideo 66
  Riproduzione 66
  Saltare 67
  Scorrimento nastro 67
  Selezione lingua/audio 67
  Sottotitoli 67
Memorizza 45
Menu archivio 72
Menu radio 17, 49
Menu supporti di memoria 57
Menu TV 16
Miglioramento dell'immagine 35

Indice

Modalità audio 40
Modalità radio 21, 48
Modalità standby 21
Modifica elenchi dei preferiti 44
  Aggiungere un'emittente 44
  Rinominare l'elenco 44
  Spostamento emittenti 44
  Svuotare l'elenco 44
Modifica programmi 43
  Cancella programmi 43
  Rinomina programmi 43
  Ripristino programmi 43
  Sposta programmi 43
Modificare dimensioni 67
Modifica titoli di registrazioni in archivio 82
Modulo CA 55
Muto 33

N

Nitidezza 35
Norma AV 85
Numero chiave 52

O

OPC 35
Ora 38
Ora e data 54

P

Pannello di comando 10, 21
PC IN 89
Prospetto 16
Pulizia e cura 9

R

Rappresentazioni video 54
Registratore DVD 88
Registrazione con timer 75
  manuale 76
  tramite EPG 75
Registrazione diretta 73
Regolazione audio 33
Regolazione immagine 35, 36
Ricerca emittenti manuale 42
Riduzione del rumore digitale (DNC) 35
Ripetere la prima installazione 22
Ripristino immagine/audio 36
Ripristino impostazioni di fabbrica immagine/audio 36

S

Salto 78, 81
Segnale di stato 74
Selezionare l'impianto satellitare 24
Selezione AV 32
Selezione delle fonti audio/video 32
Selezione delle stazioni 31
  con gli elenchi dei preferiti 32
  con i tasti numerici del telecomando 31
  con P+/P- 31
  tramite la sommario programmi 31
Selezione pagine 47
Serie di caratteri 40
Server proxy 59
Service 117
Set-Top-Box 88
Sicurezza 8, 9
Sicurezza bambini 52
Sincronizzazione audio-immagine 33
Slot CI 55
Smart Card 55
Smart Jump 72, 78, 81
Sommario programmi 31
Sommario timer 75, 76, 77
Sottotitoli 40, 74
Spegnimento 21
Spegnimento automatico 8
Spegnimento dell'apparecchio TV nel corso della registrazione 74
Spostamento immagine verticale 36
Spostamento temp. 72
Subwoofer 91

T

Tabella dei caratteri 97
Tasti colorati 37, 47
Tastiera tipo telefono cellulare 12
Tasti numerici 12, 15, 31
Tasto AUDIO 21, 94
Tasto DVD 94
Tasto REC 94
Tasto TV 20, 94
Telecomando 3, 20, 94
Televideo 47
Temperatura colore 35
Tempo di pre-registrazione e post-registrazione 73
Tipo de segnale 85
TOP 47

U

Ultima stazione 37
UPnP 56
Uscita audio AV 34
Uso del menu 12

V

Videocamera 86
Visione di altri film contenuti in archivio durante la registrazione in archivio 74
Visione differita 78
Visione di film bloccati 82
Visualizzazione di stato 39
Vol. max. all'accensione 34
Volume 33
Volume cuffie 33
Volume massimo 34

Service

(A) Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS) (NZ)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 2 9669 3477
Fax +61 - 2 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) SOFIA AUDIO CENTRE
138 Rakovski St.
1000 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 29 877 335
Fax +359 - 29 817 758
E-mail: sac@audio-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: lgelpke@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(EST) Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB) (IRL) Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

(H) Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertekesites@basys.hu

(HK) (CN) Galerien und PartnerPlus
Kings Tower 28D, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 -92 60 89 88
Fax +852-23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 5281690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL) Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,
Jeddah 21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(LV) Loewe. service center
Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Pce. Premium Consumer
Electronics as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 46
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: service@pce.no

(P) Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RO) Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail:gina.surghila@avitech.ro

(RUS) Service Center Loewe
per. Aptekarsky, dom 4 str. 2
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 495 730 78 00
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: michael.tien@atlas-sv.com

(SLO) JADRAN d.d., Sežana
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadran.si

(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

(ZA) The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 19.01.11

LOEWE.